Soy traidor si exponer tretas politicas es traicion.-Roxas

Temperatura en Manila
Máxima de ayer, a las 2:10 p. m. 27.6
Mínima de hoy, a las 5:55 a. m. 23.4

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 18 (64.4)
A las 6 a. m. de hoy, 16 (60.8)

AÑO XXIV. NUM. 216. DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Información Mundial, Local y Servicio de Provincias MANILA, I. F., MIERCOLES, 11 DE OCTUBRE, 1933. (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910) 14 PAGINAS—7 CTS.

HEMEROTECA

ACCION DIRECTA SOBRE LA LEY HHC

YAP ACUSADO DEL DELITO DE HOMICIDIO

Alevosia y premeditacion no determinadas.-Fianza de P10,000.00

Homicidio es el delito de que ha sido acusado esta mañana Ildefonso B. Yap supuesto matador del abogado Hernan Donoso Cortes, segun la querella que a las once y minutos de hoy suscribió y juró el fiscal Gregorio Narvasa despues de una larga conferencia ayer con el fiscal de la ciudad Alfonso Felix y el acusador privado abogado Ponce Enrile.

Yap no ha sido acusado por asesinato debido a que segun se decidió en la conferencia de los acusadores no se han determinado definitivamente la presencia de las circunstancias de alevosia y premeditación, cualificativas del delito de asesinato.

Una fianza de P10,000 ha sido recomandada para la libertad provisional de Yap.

La querella suscrita por el fiscal Narvasa dice:

"El que suscribe acusa a Ildefonso B. Yap del delito de homicidio cometido como sigue:

"Que en o hacia el dia 7 de octubre de 1933 en la ciudad de Manila, Islas Filipinas, el referido acusado voluntaria, ilegal y criminalmente y con intento de matar agredió e hirió al abogado Hernan Donoso Cortes yendo a la oficina de este ultimo en el edificio Heacock disparando seis veces con un revolver infiriendole a dicho abogado Hernan Donoso Cortes varias heridas en la cabeza, el pecho y otras partes del cuerpo que causaron su muerte instantanea.

"Contrario a la ley."

(Fdo.) GREGORIO NARVASA
Fiscal

Un segundo revolver fue encon-
(Continua en la pagina 12)

UNA HIJA QUE MANDA ASESINAR A SU MADRE

Esta volvió a casarse y aquella ya no pudo disfrutar de unos bienes

Elena Matondo, de Cahagnaan, municipio de Matalom, Leyte, que ordió el asesinato de su propia madre por haber ésta contraido segundas nupcias, fue esta mañana condenada por la Corte Suprema a sufrir reclusión perpetua del mismo modo que sus confederados que le ayudaron en la ejecución del plan llamados Rufino Pelen y Adriano Elicito.

Gavina Gelsano, la víctima, era una persona bastante pudiente. Su primer esposo murió hace muchos años habiendo nacido de dicho matrimonio una hija, la acusada Elena Matondo. Elena es la esposa de Arsenio Noel, juez de paz de Matalom. Durante la viudez de Gavina, su hija Elena disfrutaba de la renta de las propiedades conyugales, pero cuando su madre contrajo nupcias con Crisóstomo Roa, Elena se disgustó porque no quería que Roa disfrutara de las propiedades de su madre. El 24 de mayo, 1931, Elena colocó en manos de su chofer Tomás Daring un cortaplumas de abanico con instrucciones de que lo entregara a Rufino Pelen, un ex-convicto recien salido de presidio. La vieja Gavina Gelsano fué asesinada en la misma casa de su hija recibiendo un total de seis heridas.

La Corte confirmó la decisión del juzgado, siendo ponente de la decisión el Magistrado Street. Disintieron y votaron por la absolución de Elena los Magistrados Vickers, Butte y Santos, sosteniendo estos que no se ha probado que aquella fuera inducido a los otros acusados a dar muerte a su madre.

UN EX CONCEJAL SUSPENDIDO POR LA CORTE SUPREMA

Pascual Santos no podrá ejercer la abogacia por tres meses.—Presentó a un mero sirviente como mantenedor

PASCUAL SANTOS

Pascual Santos, ex-concejal de Manila, ha sido suspendido del ejercicio de la abogacia esta mañana por la Corte Suprema, rigiendo la suspensión por un período de tres meses, según decisión dictada bajo la ponencia del Magistrado Malcolm.

La suspensión viene como secuela de la pasada investigación administrativa del city hall por el Juez Díaz. El Juez Díaz había recomendado la remoción de Pascual Santos como concejal por su alegada participación en la operación de un club de juego que entonces se conocía por
(Continua en la pagina 12)

MUJER MUERTA CINCO HERIDAS

Un aprendiz a chofer causa un accidente tragico en Bantay, Ilocos Sur

(Servicio Telegráfico)
Exclusivo a La Vanguardia

Vigan, octubre 11.—Una mujer muerta, Estefania Pido, otra agonizante, Rufino Orio y otras cinco mujeres heridas, , Dominga Abella, Inocencia, Luisa y Justa Paa, hermanas, y Remedios Pido, ha sido el resultado de un accidente ocurrido esta mañana en el sitio denominado de Cabarruan, del pueblo de Bantay, Ilocos Sur.

Mientras corria el camion No. T-5872, de la propiedad de Santiago Sambrano, el individuo Bonifacio Benitez, sin licencia para manejar automoviles, arrebato el volante al chofer Andres Froilan. Cuando el camión paso por frente de un grupo de personas que vendian y compraban tamarindo en el camino, el pseudo-chofer perdio el control.

Segun el dueño del camion, el no habia autorizado a nadie para hacer salir el camion, sino solo queria que se reparara la maquina. Benitez, por su parte, alega que ha sido invitado por Froilan para que le acompañara a guiar.

Este es el segundo accidente que le ocurre a Sambrano en el espacio de quince dias.

Froilan tenia licencia que solamente el lunes ultimo fue decomisada por el capitan Atanacio.

LA INCERTIDUMBRE SIGUE AFECTANDO AL MERCADO

El estado de incertidumore tanto en el mercado de Nueva York como en el mercado local continua a raiz de la desaprobacion del convenio azucarero, y esta incertidumbre afecta por igual a Cuba y a Filipinas, segun se ha indicado esta mañana en la Oficina de Comercio e Industria.

Como resultado de esta reaccion desfavorable, un cable de Nueva York dice que el mercado de aquella ciudad se ha abierto desanimado con pequeñas ventas de azucar de Cuba, y que el embarque actual es de 1.45 centimos y de 1.40 para la segunda quincena de octubre.

En Manila el precio del centrifugado este dia se pone nominalmente en P7.50. El lunes era de P8.00 y el martes, de P7.68. Co-
(Continua en la pagina 12)

REFUTAN AL EX-SPEAKER

No hay esclavos en el senado.—Veloso.—No me retracto.—Roxas

Contestaciones vigorosas al discurso del exspeaker Roxas pronunciado en la sesión de ayer en la cámara, fueron hechas por dos senadores antis en la sesión de esta mañana en el Senado, los senadores Jose Ma. Veloso y Antonio Belo con algunas interpelaciones del presidente Quezon y el senador Zulueta.

Al abrirse la sesión el senador Veloso aprovechandose del privilegio de una hora, se levantó para decir que no podia dejar pasar ciertas declaraciones hechas por el exspeaker.

El orador manifestó que el consecuente con su opinión de que la ley debe ser aceptada condicionalmente, votó en contra de la moción de aceptación del senador Osmeña porque disponia la aceptación incondicional. Si se hubiera presentado sin embargo una moción de aceptación condicional el hubiera votado en favor, asi como hubiera votado en contra si la moción fuera de rechazamiento de plano.

Demostró que en el Senado no hay tirania, pues en dicho cuerpo no hay esclavos. Citó varios ejemplos para demostrar que siempre el ha obrado de acuerdo con sus creencias y no por presión ni del presi-
(Continua en la pagina 12)

DEFRAUDADOR COGIDO; COMPLICE EN PELIGRO

Un ordenanza de la oficina de Correos que se confabulo aparentemente con un presunto estafador que cambio un cheque de P50.00, como suyo, a pesar de estar a nombre de otro, esta por ser arrestado si no lo ha sido aun, como consecuencia de la aprehension de Pedro Guinco, el supuesto autor del fraude, en la calle Florida, anoche.

Pedro Guinco, conocido por la policia por tener ya antecedentes como ratero y como autor de otros delitos, habia conseguido cambiar ayer un cheque de P50.00 a nombre del chino Yun Ko. El defraudador hallo expedito el camino para la perpetracion del fraude, gracias al ordenanza que, segun la policia, se avino a identificar a Guinco, como el firmante del cheque, es decir, Yun Ko. Descubierto el fraude, la policia secreta se puso en accion y detuvo a Guinco, y esta mañana, tomaba los pasos para aprehender al presunto complice, el ordenanza, cuyo nombre aun no ha sido dado a publicidad.

Baja presión en el mar de China

11:30 a. m.—Los barometros han subido moderadamente en Japon, regularmente en Guam, Yap y Shanghai, y ligeramente en Mindanao; han permanecido casi estacionarios en el resto de Filipinas y en Hongkong.

Un area de baja presion relativa se extiende desde la parte sur del Mar de China hasta las Carolinas Occidentales a traves del sur de Visayas y norte de Mindanao.

Son de esperar en Filipinas durante las veinticuatro horas siguientes vientos variables, dominando los del cuadrante del NE. Tiempo nublado en general en todo el Archipielago con algunas lluvias especialmente a lo largo de la costa oriental de Luzon.

PRIMER PASO PARA INDULTAR A E. ROMUALDEZ

Gestiones de su abogado.--Murphy, notificado sobre la denegacion

El gobernador general Murphy ha sido notificado oficialmente esta mañana por cable procedente del departamento de guerra sobre la denegación por la corte suprema federal de la apelación interpuesta por Estela Romualdez.

En relación con este asunto, el gobernador general se abstuvo de hacer comentario alguno diciendo tan solo que él estudiará detenidamente el caso y anunciará mas tarde su decisión.

Los primeros pasos para conseguir el indulto de Estela Romualdez convicta a prisión por algunas anomalias en los examenes para abogados de algunos años atras fueron dados esta mañana cuando el abogado Courtney Whitney que representa a la acusada conferenció con el subsecretario Cesar Bengson, chairman del comité de indultos y con el secretario de justicia Quirico Abeto.

Ninguno de los tres, sin embargo, quiso revelar la naturaleza de la conferencia aunque en circulos autorizados se cree que el abogado Whitney estuvo gestionando el indulto de su defendida.

Horas antes de esto el abogado Whitney entrevistado en su oficina dijo que ayer habia conferenciado con Estela Romualdez pero que todavia no habian acordado aun nada sobre los pasos que se iban a tomar.

Una conferencia que estaba señalada para hoy entre Estela Romualdez y su abogado tuvo que ser cancelada a ultima hora cuando el despacho del abogado Whitney desde mucho antes de la hora señalada para la entrevista se vio invadida por periodistas y fotografos de periodicos.
(Continua en la pagina 12)

SISTEMA PROBATORIO URGIDO POR MURPHY

Sera una de las medidas que encarecerá de la legislatura

La aprobacion de una ley sobre el sistema probatorio en estas islas a fin de evitar que los niños menores de edad e inclusive los padres que tienen a hijos menores que mantener no tengan que entrar en la carcel llevando mas tarde la mancha de haber sido un ex-presidiario, es una de las legislaciones que urgirá el gobernador general de la Legislatura, ademas de su plan de establecer aqui el sistema de la sentencia indeterminada.

Estas y otras medidas de legislacion fueron objeto de la conferencia habida esta mañana entre el gobernador general y los dos presidentes de la Legis'atura, Quezon y Paredes.

El sistema de ley probacional que urgirá el gobernador general consiste en que un menor de edad o un padre de varios hijos que sea convicto de algun delito, no tendrá necesidad de entrar en la carcel sino que semanalmente tendrá que presentarse ante el oficial de la corte probacional para dar cuenta de su estado. Este sistema, segun el gobernador, ha sido implantado en Detroit con gran exito.

MURPHY ESTARA ALERTA SOBRE EL AZUCAR FILIPINO

Vigilante espera contra acción adversa

REINA CONFUSION

Akinan expresa su pesar por el fracaso del plan de estabilización

Una actitud de vigilancia sobre cualquier movimiento que pueda afectar al azucar de estas islas es la que adoptará el gobernador general con la desaprobación del convenio para la venta del azucar, segun se ha sabido de él esta mañana. Esta vigilancia es para evitar que se tome cualquiera acción adversa para el azucar local.

El viernes pasado, al saberse aqui que el propuesto convenio sobre azucar corria peligro de ser desaprobado, el gobernador Murphy envió un cable a Washington pidiendo que cualquiera acción que se tome en relación con la cuota que se asignaba para estas islas, sea con caracter progresivo y no uno de retroceso.

Cable confirmatorio

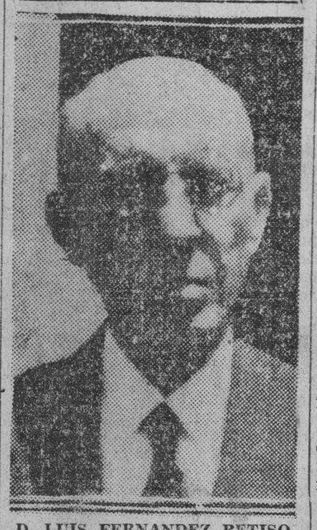
El gobernador Murphy recibió esta mañana un cable de la oficina de asuntos insulares dando cuenta que el secretario Wallace, del departamento de agricultura, revivirá las negociaciones para adoptar un convenio de venta del azucar aunque se repite, que por ahora, no se puede aprobar tal convenio debido a la incertidumbre.

Desorientación entre delegados

(De la "Associated Press")

Washington, octubre 10.—El abandono del proyectado convenio sobre la estabilización del azucar por la administración Roosevelt, precisamente cuando se columbraba el éxito, ha dejado descontentos y en cierto modo desorientados a los representantes de varios intereses productores.
(Continua en la pagina 12)

D. Luis Fernandez Betiso Ha Muerto



D. LUIS FERNANDEZ BETISO

Un epigrafe reciente decia: "Don Luis Fernandez llega".—Vino con D. Angel Calvo a Filipinas y como este ha muerto aquí

Lacónica y breve, con la gravedad de las notas luctuosas llegó la noticia a "La Vanguardia": "D. Luis Fernandez Betiso falleció a las 12:30 de la noche de ayer."

Apenas ocho días atrás, otro epígrafe de tenor muy distinto: "D. Luis Fernandez Betiso vuelve a Filipinas después de 29 años de ausencia", aparecia en estas mismas columnas acompañado de un cliche sonriente de D. Luis que optimista y feliz al volver a la tierra en donde había pasado los años de su juventud se había dejado fotografiar en compañía de sus hijas a su llegada a Manila por el "Empress of Japan", el 2 de octubre.

Historia de luchas y sacrificios

Y entre estos dos epígrafes cortos, concisos, prosaicos, con la prosa obligada del periodismo se encierra toda una historia románticamente aventurera de dos amigos: D. Luis Fernandez Betiso y D. Angel Calvo, su cuñado, y socio en sus intereses comerciales en Filipinas.

D Luis Fernandez y D. Angel Calvo vinieron juntos al país, muchos años atrás; juntos labraron su fortuna a fuerza de sacrificios y laboriosidad, regresaron luego a su patria y más tarde, cuando la hora misteriosa del sino les llamaba volvieron a Filipinas como atraidos por una fuerza irresistible para depositar sus cansados miembros bajo los coccteros de Filipinas y re-
(Continua en la pagina 12)

LA LIGA EN DEFENSA DE LOS JUDIOS ALEMANES

(De la "Associated Press")

GINEBRA, octubre 10. — Una proposicion de la Liga de las Naciones de ayudar a los judios alemanes, victimas de la campaña nazi anti-semitica de Adolfo Hitler, ha cobrado importancia este dia.

Con solo la disidencia de los delegados alemanes, la comision politica de la Asamblea de la Liga ha recomendado que la Liga cla-
(Continua en la pagina 12)

PIDEN USO GRATIS DE UN SISTEMA DE RIEGOS

Terretenientes de Naic someten una petición a la legislatura

Pidiendo de las autoridades correspondientes gestionen la completa supresión del pago en el uso de las aguas en el sistema de riego implantado en las llamadas haciendas de los frailes, los propietarios del municipio de Naic, provincia de Cavite, han aprobado una resolución que han enviado a los senadores Quezon y Recto para que den los pasos necesarios.

En la resolución se da otra alternativa, en el caso de no conseguirse la exención del pago del agua, y es la fijación de una tarifa basada en los cálculos de la Oficina de Terrenos, a base de terrenos de
(Continua en la pagina 12)

La Perspicacia de Mr. Wrigley

Mientras viajaba de Nueva York a Chicago, un amigo le preguntó a Mr. Wrigley, "Por que no deja Ud. de anunciar ahora que sus negocios marchan bien?" Mr. Wrigley que siempre se ha distinguido por su perspicacia y habilidad mercantil, contestó: "Hasta que distancia cree Ud. que llegaria este tren si el maquinista parase de pronto el vapor que impulsa la locomotora?"

Cumpliendo Su Deber Se Lesiona

JOAQUIN BAUTISTA

PERSECUCION EMOCIONANTE

Un policia por poco muere al dar caza a un auto veloz

Una persecución emocionante en el Dewey Boulevard por poco culmina en la muerte de un policía del tráfico esta mañana. Corriendo a una velocidad de 120 kilómetros o más por hora, para dar caza a un automóvil infractor de las leyes sobre velocidad, que iba casi como la proverbial exhalación por el boulevard, el policía motociclista Juan Bautista sufrió lesiones cuando la goma delante de su "moto" reventó y el vehículo yendo en zigzag terminó por caer y lanzar al policía a gran distancia.

Hacia las 7:30 a. m. de hoy, el policía del tráfico divisó al automóvil que iba velozmente por el boulevard. Era un auto "roadster", de número desconocido, pues el policía no pudo aproximarse lo bastante para tomar nota de él. Bautista salió como disparado para dar alcance al vehículo infractor. Se trabó una larga carrera. Como el auto corría a una velocidad calculada en 120 kilómetros por hora, el motociclista tuvo que imprimir una velocidad parecida o mayor a su motocicio. La carrera iba al parecer a terminar por el triunfo del policía cuando la goma delantera se reventó y el motocicio, trazando
(Continua en la pagina 12)

TRATADO ANTIBELICO PARA LAS AMERICAS PROPUESTO

(De la "Associated Press")

Rio de Janeiro, Brasil, octubre 10. Un tratado contra la guerra procurando la adhesion eventual de todos los paises de sud y norte de America ha sido firmado aqui este dia por representantes de Argentina, Brasil, Chile, Mexico, Uruguay y Paraguay.

El convenio establece una maquinaria de conciliacion para Sudamerica, en adicion al tratado Kellogg-Briand, que proscribe la guerra como un instrumento de politica nacional, prohibe las guerras agresivas y prohibe la adquisicion de territorios por la fuerza.

El hecho de que las tres naciones principales del continente meridional, Argentina, Brasil y Chile, han entrado en el convenio ha provocado las esperanzas de que el convenio seria efectivo. Bolivia, que esta empeñada en una guerra con Paraguay en el interior del territorio del Gran Chaco, no ha firmado.

REPUDIACION ESPECIFICA ES EL OBJETO

La mayoria hace frente al "issue" sorprendiendo a la minoria

COMO UNA BOMBA

Osmeña somete a su vez un cuestionario sobre el envio de otra misión

Una derivación radical y grave del palpitante problema nacional de la independencia filipina está por producirse esta tarde en la Cámara de Representantes. Resultado de la conferencia de la mayoría de la misma celebrada esta mañana con asistencia del presidente Quezon, se promovera y se actuara, en la sesión de las 4:00 p. m. de hoy de la Cámara, una resolución concurrente de rechazamiento directo y especifico de la Ley de Independencia H.H.C.

Como una bomba para la minoria

Las primeras noticias del acuerdo de la mayoría cayeron como una bomba en la conferencia coincidente de la minoría interrumpiendo las deliberaciones de esta ex-abrupto. Pareció natural e imperativa la interrupción, dado que la minoría se hallaba todavía deliberando sobre, como y para que se habia de enviar otra misión a los Estados Unidos, en tanto que la mayoría se habia ya adelantado a rechazar de plano la Ley de Independencia HHC. objeto de negociaciones entre mayoría y minoría.

Resolucion de rechazamiento

A las 12:00 proximamente del mediodia de hoy el speaker ordenaba el roneo del proyecto de resolucion de rechazamiento. En sintesis, los términos de la misma son que, después de puntualizar las principales partes objetadas de la Ley de Independencia HHC., relaciones económicas, bases navales, alto comisionado y otros, resuelven rechazar de plano y directamente dicha Ley de Independencia HHC. Con lo que, en expresión del mismo speaker Paredes, quedan cerradas todas las puertas a un "modus operandi" de la ley, compatible con los puntos de vista discrepantes de la mayoría y la minoría.

El speaker sera ponente

Actuara de ponente del proyecto de resolución de rechazamiento el propio speaker Paredes y sera orador en pro el representante Kapunan. El representante Festin, probablemente, presidirá la sesión historica de la Cámara.

En los circulos legislativos, los presentes momentos se consideran serios y graves siquier no del todo desesperados.

Cuestionario de la minoria

De acuerdo con el convenio habido en el Senado entre el presidente Quezon y el senador Osmeña, este ha sometido hoy las siguientes preguntas:

La minoria de este cuerpo, deseosa de conocer el alcance del proyecto de resolución creando un comité que se dirigirá a los Estados Unidos para entablar negociaciones con la administración y el Congreso en relación con la Ley de Independencia aprobada el enero 17, 1933, se permite formular las siguientes preguntas a la mayoria:

1.a—Cuál es, en opinión de la mayoría, el estado actual de la Ley Hare-Hawes-Cutting en vista de la resolución concurrente ratificando la acción del Senado desaprobando
(Continua en la pagina 12)

Una revolucion estalla contra el gobierno de E. Dollfuss

(De la "Associated Press")

Viena, 10 de octubre.—El movimiento revolucionario contra el nuevo gobierno fascista del canciller Engelbert Dollfuss ha comenzado esta noche en el distrito de la clase trabajadora de Viena, que abriga sentimientos fuertemente nacionalistas.

La policía se dirigió en camiones de motor a la escena, atacó a las multitudes dispersándolas repetidas veces pero los desórdenes continuaron.

Muchas personas fueron arrestadas entre ellas varias mujeres, pero no resumidas cuentas no han ocurrido bajas.

El nuevo "gabinete de personajes" de Dollfuss, formado el mes pasado, asumiendo el mismo el mando de todas las fuerzas armadas y erigiéndose prácticamente en dictador, no incluye a representantes de los socialistas, siendo su mejor apoyo los distritos rurales y el Heimwehr Fascista, que están opuestos a la propagación del movimiento "nazi" aleman en Austria.

Dollfus libró en la primavera pasada batalla contra el gobierno socialista de Viena y ordenó la disolución de la organización socialista semi-militar, el Schutsbund.

La Población Poliglota De Hawaii Se Debe Americanizar.-Upton Close

UPTON CLOSE

(De la "Associated Press")

Seattle, Washington, octubre 10. —La poblacion poliglota de Hawaii debe ser americanizada poniendo con vigor los codigos de la administracion de rehabilitacion nacional, ha afirmado este dia aqui Upton Close, escritor sobre asuntos del Extremo Oriente, despues de su viaje al Oriente y por territorios americanos bañados por el Pacifico.

"Si Washington pierde esta oportunidad de promulgar una sola y americana norma economica en Hawaii, tambien podria renunciar toda esperanza de retener las islas como parte del sistema americano," dijo Close.

"En tal caso, fuera mejor acaso que vendieramos las islas al Japon y devolver nuestro ejercito y nuestra armada a la costa del Pacifico."

Close, cuyo nombre verdadero es Joseph Washington Hall, pues aquel es un seudonimo [illegible] declarado que el general Hugh Johnson, jefe de la administracion de
(Continua en la pagina 12)

Tres Dias De Gran Verbena Benefica Por Un Hospital

Unas fiestas verdaderamente simpáticas y que prometen ser de las más grandiosas y brillantes por su naturaleza y finalidad, son los tres dias de la gran Verbena Benéfica a favor del Hospital Español de Santiago que se celebrarán los días 15, 16 y 17 de Diciembre próximo en los amplios terrenos de los P.P. Paules y de la Casa de España, en la Avenida Taft.

El objeto de esta verbena, según tenemos entendido, es allegar mas fondos con que hacer frente a los grandes gastos en que tiene que incurrir dicho hospital en vista del incremento de los pacientes que diariamente a el acuden en busca de mejoria y salud. En el Hospital Español de Santiago se recibe siempre con los brazos abiertos y con muy buena voluntad, a toda clase de personas, sin distinción alguna de nacionalidad. Se le conoce con el nombre de Hospital Español de Santiago —nos decia uno de los funcionarios de este hospital—pero lo cierto es que en él han hallado siempre cabida filipinos, americanos, rusos, chinos japoneses y de otras nacionalidades dispensándoseles el mismo trato, como hermanos todos de una misma raza y familia.

Con el fin de despertar mayor interes en el público, el Comité Ejecutivo de la Verbena, ademas de adjudicar premios en metalico por valor de P1,425 para los tenedores de billetes de entrada a la Verbena, dara también dos sustanciosos premios de P1.500 a cada una de las señoritas que re-
(Continua en la pagina 12)

M.E.C.D. 2016

La camara ratifica la accion del senado tras debate sensacional

No hay paz donde reina la tirania, clama Roxas, protestando contra el rodillo de la mayoria.—La minoria fué la provocadora, refuta Paredes en habil defensa

POR ANA HAW

"No hay paz posible mientras reina la tirania", exclamo el ex speaker Roxas en un discurso pronunciado anoche en la camara baja, al discutirse la resolución concurrente del senado que rechaza indirectamente la ley Hare-Hawes-Cutting. El ex speaker acuso a la mayoria de arrollar con el rodillo parlamentario a la minoria, aprobando la resolución con un gran numero de votos para crear una falsa impresión en el congreso americano. "Estamos presenciando el ultimo acto de una comedia politica," declaro.

Paredes se levanta en defensa

El speaker Paredes salió al encuentro del jefe de la minoria en la camara, recalcando que fue el caudillo de la minoria en el senado quien provoco a la mayoria al presentar una resolución por la aceptación incondicional de la ley, sabiendo plenamente que la mayoria rechazaria su resolución. "No somos instrumentos del caudillo de la mayoria y no podemos especificar todas las razones contra la ley en la resolución, pero aprobaremos esta medida porque pediremos al congreso que la mejore o trataremos de obtener una ley mejor", dijo.

La sesión Núm. 57 (ó 74).— Responsable ante la Historia

La Ley de Independencia HHC., de acuerdo con determinados juicios, el desarrollo de acontecimientos y el resultado de la votación recaida, murió virtualmente anoche en la sesión Núm. 57 (ó 74) de la Cámara. Esta, no obstante la recia oposición de la minoria, adoptó la Resolución Concurrente Núm. 29 del Senado, ratificando el rechazamiento de una resolución anterior aceptando la Ley de Independencia HHC.

Votos afirmativos (incondicionales 47): Adduru, Alisangco, Baltazar, Boncan, Buenaflor, Buencamino, Casibang, Cea, Corpus, Dantes, De la Paz, De Leon (F.) Delgado, Dimayuga, Diokno, Domingo, Duran, Farol, Festin, Gaerlan, Gallego, Holario, Kamora, Kare, Lazo, Lizardo, Lukban, Macutay, Magsalin, Marabut, Millan, Millar, Oppus, Pecson, Perez, Rodriguez (B.) Rodriguez (E.), Romero, Sandoval, Singso, Tumbokon, Villa, Villanueva (G. Z.), Uy, Yulo, Zulueta, el speaker; (condicionales, 11), Bayaya, Clapp, Cuenco, Kapunan, Magalona, Mejia, Moscoso, Morrero, Raffiñan, Tan y Torres. Total: 58. Los votos ausentes de De Leon (J.) y Luna se hicieron constar como afirmativos. Gran total: 60.

Votos negativos (incondicionales): Alcazaren, Alvarez, Bangoy, Bonifacio, Cabahug, Cudilla, Gomez, Gonzaga, Noel, Pablo, Ramirez, Remigio, Roxas, Tancinco, Tirona, Valenciano, Vamenta, Varona, Vera, Ybañez (Pac.), Ybañez (Paul.) e Ybiernas. Total: 22 votos. Los votos ausentes de Caseñas, Concon, Datu-Sinsuat, Dorado, Gerona, Medina, Sabido, Sison, Villafuerte y Villanueva (F.), se hicieron constar como negativos. Gran total: 32.

Los instantes supremos.— Pormenores y circunstancias

A las 4:45 p. m. de ayer se abrió la sesión presidida por el speaker siendo suspendida, luego, hasta las 5:12 en que se reanudó bajo Festin como speaker pro-tempore. Por encima de los asuntos del dia, Diokno pidió y obtuvo orden especial inmediata para la Resolución Concurrente Núm. 29 del Senado, la misma que ratifica el rechazamiento por el Senado de la Resolución Osmeña en favor de la aceptación de la Ley de Independencia HHC.

Por primera providencia, la mayoria limita a una hora, 30 minutos para ella y otros 30 para la minoria, la consideración de la resolución. La minoria por boca de Roxas, protestó contra la excesiva parquedad del tiempo señalado. Dijo que, por asuntos de menor cuantia y sin importancia nacional grande como una franquicia, se habian consagrado horas y dias. En vano. Se mantuvo lo de una hora para decidir la cuestión de la independencia del pueblo filipino.

Delgado produjo una breve ponencia y rehusó diferir a ruegos. Sucédele Roxas que, al hacer hincapié sobre hechos falsos que reflejará en el Congreso y Estados Unidos la resolución en debate, fué interrumpido por Paredes que demandó el descarte de lo relativo a falsos. Roxas rehusó acceder al descarte y, en cambio y en són de declaración de responsabilidad por lo que afirmaba, renunció el privilegio de la inmunidad. Con todo se procedió al descarte ordenado ejecutivamente por la mesa (Festin).

Apelada su decisión ante la Cámara, ésta votó, según el leal entender del cronista, primero con un "sí" débil y parco y, luego, con un "no" fuerte y robusto. La mesa, sin embargo, declaró acordado el descarte.

Prosiguió Roxas quien, al referirse a la paz demandada por el presidente Quezon y afirmar que "no puede haber paz allí donde reina la tiranía y allí donde campa la duplicidad", Cámara y público se sintieron tan hondamente emocionados que de las filas del último se produjeron chasquidos de las lenguas, pregoneros de sensación grande y emoción intensa.

Descargos de conciencia.— La muerte de la Ley HHC

En esta tesitura, Paredes corta la tensión dramática pidiendo de nuevo descartes. La mesa así lo ordena, esta vez sin apelación de Roxas que se confesó aleccionado ya con decisiones como la hecha por aquella en el caso anterior. A Roxas contesta Paredes, cuyo discurso se transcribe aparte. Varona le sigue haciendo una postrera apelación a la Cámara para que no ahogue el producto de una campaña libertaria de muchas décadas.

Se procedió a la votación, y 11 miembros de la mayoría que votaron por la afirmativa produjeron descargos de conciencia, declarando que lo hacían en la inteligencia de que la resolución no mataba la Ley de Independencia, o que esta debía ser sometida a plebiscito u objeto de enmiendas mediante envio de una misión. Los del descargo, como ya queda detallado, fueron 11, restando, por tanto, 47 que votaron incondicionalmente por la muerte virtual de la Ley HHC.

Durante la votación y siempre que, al amparo de las prácticas parlamentarias, Roxas hacía constar el voto negativo de un miembro de la minoría ausente, Paredes le cuestionaba en averiguación de si estaba aquel autorizado debidamente. En aquellos instantes la Ley de Independencia HHC, con el número de votos abrumador en contra, había entrado en periodo agónico. Con todo, Roxas nunca dejó pasar sin contestación las preguntas de Paredes repetidas una y otra vez.

A las 6:45 p. m., y en vista del resultado de la votación, se declaraba adoptada por la Cámara la Resolución Concurrente Núm. 29 del Senado ratificando el rechazamiento de la aceptación de la Ley de Independencia HHC. A creer juicios y eventos, la misma quedaba ipso facto muerta. Solo resta la cualificación de las circunstancias de la muerte.

A continuación van los textos íntegros de los discursos del representante Roxas y del speaker Paredes:

Discurso de Roxas

Sr. Speaker: Estamos presenciando el último acto de la comedia política que se ha estado representando en nuestro país durante estos últimos meses. Es de lamentar que lo que al principio parecía ser una mera tentativa de ganar ventaja política de una situación degenere ahora en una gran tragedia nacional.

Esta resolución, es muy poco usual. Es muy extraordinaria. Los miembros de la mayoría—más bien, los caudillos de la mayoría—por esta resolución desean perpetrar indirectamente un acto que no se atreven a acometer directamente.

"Esto no es más que un juego político", tendente y del mismo tipo como el juego al que el liderato de la mayoría ha demostrado tan gran habilidad. Quieren decir al país que esta resolución no mata la ley. El presidente del Senado dijo eso anoche, pero desean crear en el congreso americano y al pueblo de los Estados Unidos la impresión de que esta resolución mata la ley. Quieren demostrar al pueblo americano que la gran mayoría de los miembros de la Legislatura está en contra de la ley y yo digo que eso es falso y no es verdad. ¿Por qué?

No puede haber paz mientras hay tirania

Sr. Speaker, yo deseo repetir que la impresión que esta resolución intenta crear en los Estados Unidos es una impresión falsa. Consta en el record que hay una mayoría en el Senado de Filipinas que está deseosa de aceptar esta ley mediante una aceptación condicional, si así lo quiere llamar. Siete miembros de la mayoría del Senado han sometido resoluciones proponiendo la aceptación condicional de esta ley. Siete votos de la mayoría más siete votos de la minoría en el Senado hacen un total de catorce votos en ese cuerpo que constituye una mayoría, pero esta resolución trata de demostrar al pueblo de los Estados Unidos que hay una mayoría de quince contra cuatro que se opone a la aceptación de esta ley en el Senado. La única razón, Sr. Speaker, de que esta ley no ha sido aceptada es que hay un liderato tiránico en la Legislatura que impide la libre expresión de las convicciones y la opinión de los miembros de este cuerpo. Sr. Speaker, el venerable diputado por Leyte, Sr. Kapunan, ha sometido con otros miembros de esta Cámara una resolución proponiendo la aceptación condicional. Los periódicos han dado cuenta de que al menos, veinte miembros de la mayoría de esta Cámara estaban dispuestos a votar en favor de dicha resolución. Veinte miembros de la mayoría más treinta y tres miembros de la minoría constituyen una mayoría en este cuerpo, pero a pesar de esto quieren que por medio de esta resolución se produzca la impresión de que en este cuerpo hay un sentimiento arrollador contra esta ley. Pero no vais a engañar a nadie por medio de semejante táctica. No vais a engañar al congreso americano porque el congreso sabrá la verdad. El presidente del Senado, y solo me refiero a él porque es el lider de la mayoría en la Legislatura, ha propuesto que haya paz, que debemos cesar nuestra discusión sobre la ley. Paz! vocifera él, paz! invoca él, pero no puede haber paz mientras reina la tiranía y mientras haya duplicidad entre nosotros. Nosotros lo denunciaremos!

El Congreso Americano sabrá la verdad y ninguno de aquí, ni aun mediante brillantes tácticas parlamentarias de ciertos caudillos de la Cámara de Representantes, prevalecerá contra nuestros esfuerzos de decir al pueblo americano y al Congreso americano la verdad de lo que ha pasado aquí en Filipinas. Y nuestro pueblo, también, sabrá la verdad sobre todas estas cosas. Llegará el tiempo, Sr. Speaker, cuando el pueblo de las Islas Filipinas hará uso del poder supremo para decidir quién ha sido justo y quién está equivocado en esta controversia.

Nos dais treinta minutos para hablar sobre esta resolución. Deseais malograr la aprobación de esta ley. ¿Qué razones dais? ¿Es acaso la manera y la conducta de hombres justos en el pensar, de hombres honrados, recibir una oferta de una nación y contestar solamente "No la aceptaremos" sin decir por qué? ¿En qué parte de esta resolución Sr. presidente, encontrará el congreso las razones de la acción que vosotros quereis que se tome? Ah, esta es decisión muy grave la que vais a tomar! Os ruego que gais en cuenta las consecuencias. Estais diciendo al Congreso cano "Rechazamos vuestra ofer pero no os decimos por qué".

¿Es acaso la razón, la decla ción de que el presidente del Se do, de que esta ley no tiene ra Si esa es la razón, entonces no tenteis conseguir mejoras de la por esta resolución que se ha

(Continua en la pág. 4)

Contra Tiranias

Representante ROXAS

Habil Defensor

Speaker PAREDES

Hay otros cigarrillos que son buenos, *pero* no los son como el Chesterfield

... y los Chesterfields son muy distintos a otros cigarrillos.

Tan pronto se enciende un Chesterfield, se nota lo suave que es. Y poco después se percibirá que, en verdad, tiene mejor sabor.

Para la elaboración del Chesterfield se emplea todo lo que la Ciencia ofrece o que se pueda comprar con dinero, de manera que satisfagan. Pruébense no más.

Chesterfield

el cigarrillo que es MÁS SUAVE · el cigarrillo que SABE MEJOR

© 1933, LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

Dr. C. Jährling's KULSO-ALIS
La Crema Antidiarreica y Antidisenterica mas eficaz
DEPOSITO: BOTICA DE SANTA CRUZ, MANILA

Bism. Subcarb. 20 Gm.; Bism. Subnit. 40 Gm.; Alumin. Silic. 50 Gm.; Phenyl Salicyl 10 Gm. Fluid Ext. Kramería 15 Gm.; Opium 1.35 Gm.; Excipiens e Arom. q.s. ad. 1 liter Alcohol 25% vol.; Opium 0.135 Gm.%

ESTA ES LA MEJOR OPORTUNIDAD---AHORA!

Un período de precios elevados ha sucedido a toda depresión en la historia. A medida que los efectos de la subida general aumentan y las condiciones mejoran, los precios de todos los artículos suben.

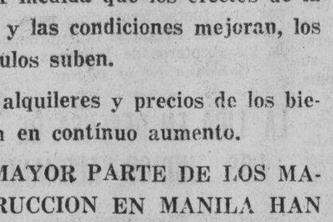
Los costos de reemplazo, alquileres y precios de los bienes raices siempre siguen en contínuo aumento.

LOS PRECIOS DE LA MAYOR PARTE DE LOS MATERIALES DE CONSTRUCCION EN MANILA HAN SUBIDO MAS DE 40% DESDE EL MAYO PASADO! Las transacciones de bienes raices en Septiembre en Manila fueron las mayores desde 1924!

Los precavidos compraran AHORA en el mercado de precios en continuo aumento y se beneficiaran grandemente por la inevitable subida de valores.

La Propiedad Raiz es ahora, como lo ha sido siempre, una de las Inversiones Mas Seguras y Beneficiosas—los hombres mas grandes del mundo convienen en ello: Andrew Carnegie, el gran magnate del acero dijo:

"El 90% de todos los millonarios debe su fortuna por la posesion de bienes raices. Mas dinero se ha realizado en Bienes Raices que en todas las inversiones industriales combinadas. El hombre prudente invierte su capital en buenas propiedades raices."



CUALES SON SUS RESPUESTAS?

Me mueve alguna aspiración en la vida?
Que provisión tengo para mi futuro y el de mi familia?
He dado algún paso para obtener un hogar propio?

EL HOMBRE PROSPERO TIENE SU MIRADA HACIA EL PORVENIR—Y SUS PASOS VAN ENCAMINADOS A ELLO.

GANGAS EXTRAORDINARIAS EN RESIDENCIAS

Las Excepcionales Oportunidades para Toda la Vida! IZQUIERDA (Mensual—lotes y casas) DERECHA

ARRIBA:	2770 m.c		P142.	1241 m.c.	P95.
CENTRO:	1502 "		43.	937 "	57.
ABAJO:	1368 "	(concreto)	82.	851 "	87

On City Boundary Line

SAN JUAN ADDITION HILLS 210 ARIAS BUILDING

P. D. CARMAN Co.

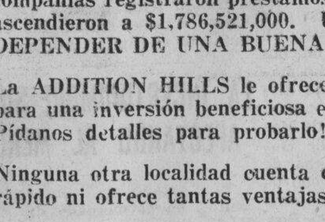
Greatest Height, View & Values

Las Compañías de Seguro americanas tienen invertido 9½ billones de dólares en Bienes Raices! En 1932 estas compañías registraron préstamos sobre bienes raices que ascendieron a $1,786,521,000. UD. TAMBIEN PUEDE DEPENDER DE UNA BUENA PROPIEDAD RAIZ.

La ADDITION HILLS le ofrece la mayor oportunidad para una inversión beneficiosa en o alrededor de Manila. Pídanos detalles para probarlo!

Ninguna otra localidad cuenta con semejante desarrollo rápido ni ofrece tantas ventajas importantes.

El nuevo Pasig Boulevard (construido casi la mitad) a traves de las ADDITION HILLS sera el camino corto entre Manila y la Capital y parte de la nueva Carretera del Sur via Alabang. Piense en el efecto tremendo que esta importante carretera tendrá en los valores de la ADDITION HILLS!



Considere el desenvolvimiento sin igual de la ADDITION HILLS en el centro de cuatro pueblos, las grandes instituciones del gobierno y el aristocrático golf club colindante, el nuevo puente que acorta la distancia y la mayor altura en o cerca de la Línea Divisoria de la Ciudad y se dara Ud. cuenta que la ADDITION HILLS ofrece positivamente oportunidades sin igual para una inversión extremadamente beneficiosa y los mejores lotes residenciales.

Investigue ahora antes que los precios suban materialmente. Puede Ud. obtener un pequeño lote ahora y trasladar mas tarde a otro mas grande o mejor, si lo desea. Envie por correo el cupón sin compromiso de su parte.

P. D. Carman Co., Arias Bldg

Estoy interesado en un Lote de unos P..... mensual. Casa y lote de unos P..... mensual.

Nombre .....

Direccion .....

Ocupacion .....

(Vang.)

M.E.C.D. 2010

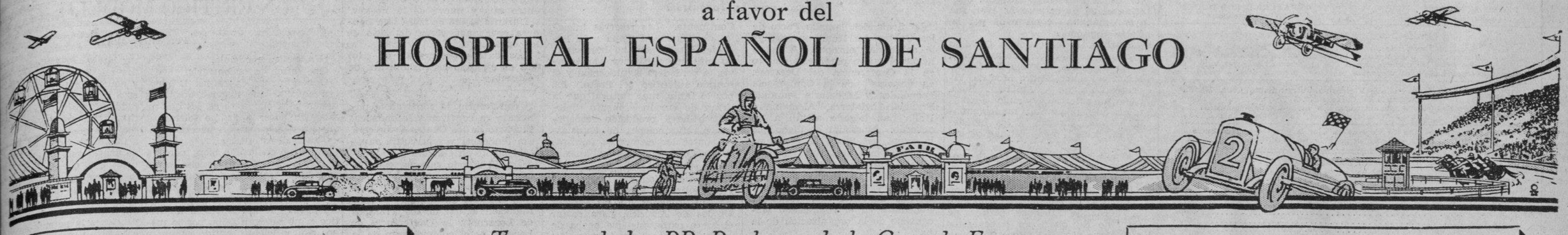
3 DIAS Y NOCHES GLORIOSOS

GRAN VERBENA BENEFICA

a favor del

HOSPITAL ESPAÑOL DE SANTIAGO

3 DIAS Y NOCHES GLORIOSOS



50 CENTAVOS que pueden convertirse en miles de pesos! **¡AQUI ESTAN!**

Terrenos de los PP. Paules y de la Casa de España

AVENIDA TAFT, MANILA

15–16–17 DE DICIEMBRE, 1933

50 CENTAVOS que pueden convertirse en miles de pesos! **¡AQUI ESTAN!**

Se ha puesto en venta por el Comité Ejecutivo un número ilimitado de BILLETES DE ESTA VERBENA BENEFICA que cuestan a CINCUENTA CENTAVOS cada uno, con los que van adjuntos TRES CUPONES DE ENTRADA para la misma, (uno para cada noche) y UNA BALOTA DE 200 VOTOS para la elección—sin distinción de nacionalidades—de dos señoritas que presidirán las fiestas de la Verbena. (Las señoritas que resulten elegidas, recibirán UN REGALO EN EFECTIVO DE ₱1,500.00 CADA UNA).

ENTRE LAS PERSONAS QUE COMPREN ESTOS BILLETES DE LA VERBENA

SE DISTRIBUIRAN GRATUITAMENTE **1,000 BILLETES** DE LA "P. A. A. F. SWEEPSTAKES"

DE LOS CUALES

270 SERAN SEGUROS GANADORES

de los Premios en Metalico que ofrece la Verbena, ademas de los ₱250,000.00 de la P.A.A.F. Sweepstakes que puedan ganar!

Los citados 1,000 Billetes de la P. A. A. F. Sweepstakes adquiridos por el Comité Ejecutivo de la Verbena serán distribuidos de la manera siguiente:

La Primera Noche-----300 Billetes
La Segunda Noche-----300 Billetes
La Tercera Noche-----400 Billetes

PREMIOS de la VERBENA BENEFICA

CONDICION UNICA

Para los 1,000 Billetes de la P. A. A. F. Sweepstakes DISTRIBUIDOS POR LA VERBENA, cuyos números sean los mismos o los mas aproximados a los que resulten premiados en los SWEEPSTAKES, el Comité Ejecutivo de la Verbena entregará los siguientes

PREMIOS EN METALICO:

Primer Premio . . . ,	₱300.00
Segundo Premio . . . ,	"150.00
Tercer Premio . . . ,	" 50.00
17 Premios de ₱25.00 cada uno . . . ,	"425.00
250 Premios de ₱2.00 cada uno . . . ,	"500.00
TOTAL	₱1,425.00

PREMIOS de la P. A. A. F. SWEEPSTAKES

NOTA ACLARATORIA

Los siguientes premios se aumentaran o se disminuiran de acuerdo con la venta total de billetes de la P.A.A.F. SWEEPSTAKES hasta el 15 de Diciembre de 1933.

PREMIOS EN METALICO:

Primer Premio . . . ,	₱75,000.00
Segundo Premio . . .	"37,500.00
Tercer Premio . . . ,	"25,000.00
17 Premios de ₱3,676.40 cada uno .	"62,500.00
250 Premios de ₱200.00 cada uno .	"50,000.00
TOTAL . . .	₱250,000.00

Por Cincuenta Centavos

la Verbena Benefica le ofrece los siguientes Privilegios:

Tres Oportunidades (una cada noche) de ganarse uno de los 270 premios en metalico de la Verbena Benefica por valor de ₱1,425.00.
Tres Oportunidades (una cada noche) de ganarse uno de los 270 premios por valor de ₱250,000.00 de la P. A. A. F. Sweepstakes.
Tres Cupones de entrada (una para cada noche) a las fiestas de la Verbena que se celebraran en los dias 15, 16 y 17 de Diciembre de 1933.
Una Balota de 200 votos para elegir a dos Señoritas que presidiran las fiestas de la Verbena. (Cada Señorita recibira un Regaloen Efectivo de ₱1,500.00).

CONDICIONES PARA LA DISTRIBUCION DE LOS BILLETES DE LA P.A.A.F.

1.—No siendo posible obsequiar a todos con un BILLETE DE LA PAAF SWEEPSTAKES, la distribución de los mismos se hara por suerte.

2.—A las doce de la noche de cada uno de los tres dias de la Verbena, se verificará un sorteo de todos los CUPONES DE ENTRADA recogidos en la puerta principal de la Verbena, para determinar de entre los mismos los que serán premiados con los BILLETES DE LA PAAF SWEEPSTAKES.

3.—La primera noche se sortearán 300 de estos BILLETES DE LA PAAF SWEEPSTAKES; igual numero se sorteará en la segunda noche, y en la tercera noche se sortearán los 400 BILLETES restantes que hacen el total de 1,000 BILLETES DE LA PAAF SWEEPSTAKES que se ofrecen al publico.

4.—Los sorteos se verificarán por un Comite Especial de la Verbena, en presencia del publico, empleandose niños y niñas para sacar los CUPONES y BILLETES.

5.—Los CUPONES DE ENTRADA que resulten premiados, juntamente con los BILLETES DE LA PAAF SWEEPSTAKES que les haya correspondido, seran puestos en sobres especiales despues de anunciar alli mismo sus correspondientes numeros, y seran tambien publicados en la prensa al dia siguiente para que sus respectivos dueños puedan reclamarlos del Director General, prévia presentación de sus correspondientes BILLETES DE LA VERBENA.

6.—Aquellas personas que residan en provincias o que por uno u otro motivo se vean imposibilitadas de acudir a las fiestas de la Verbena, deberan enviar por correo o por cualquier otro medio, sus CUPONES DE ENTRADA al Director General de la Verbena, Sr. Jose Lauchengco, en sus oficinas en la T-V-T Publishing Corporation, un dia antes de la apertura de la Verbena para que dicho señor pueda incluirlos en los correspondientes sorteos.

CONDICIONES PARA EL CONCURSO DE SEÑORITAS

"MISS ESPAÑA EN FILIPINAS" Y "MISS FILIPINAS EN LA CASA DE ESPAÑA"

¡₱3,000.00 DE REGALOS EN METALICO PARA LAS QUE RESULTEN ELEGIDAS!

1.—Este concurso se abre el 12 de Octubre y se cerrara el 8 de Diciembre de 1933 a las 8 de la noche.

2.—Podran ser elegidas en este concurso cualesquiera señoritas que no sean menores de 15 años ni mayores de 25, **sin distinción de nacionalidad.**

3.—Las elecciones se haran mediante BALOTAS DE 200 VOTOS cada una, expresamente diseñadas para este concurso, las cuales van adjuntas a los BILLETES DE LA VERBENA, que se venden a razon de 50 centavos cada uno (con TRES CUPONES DE ENTRADA).

4.—Las señoritas que reciban el mayor numero de votos seran declaradas elegidas y recibiran, cada una, del Comite Ejecutivo de la Verbena, un REGALO EN EFECTIVO DE ₱1,500.00, teniendo la obligación previa de asistir y presidir las fiestas de la Verbena de acuerdo con el programa que se designe.

5.—Todos los gastos en que incurran las señoritas elegidas ocasionados por su elección, seran por cuenta de las mismas.

6.—El Comite Ejecutivo de la Verbena se reserva el derecho de retirar la candidatura de cualquiera señorita siempre y cuando existan motivos justificados.

7.—La señorita o señoritas que resulten elegidas pero que, por algun motivo, no puedan asistir a las fiestas de la Verbena, perderan sus derechos a los regalos en metalico que se ofrecen por el Comite Ejecutivo y las que les sigan en numero de votos recibidos seran las que tendran derecho a la elección y a los regalos en metalico

8.—Todas las balotas de este concurso, una vez rellenadas, deberan enviarse al Director General de la Verbena, Sr. Jose Lauchengco, en sus oficinas en la T-V-T Publishing Corporation.

9.—Siempre que el Comite Ejecutivo y el Director General lo consideren necesario, se verificaran escrutinios de las balotas y sus resultados se publicaran oportunamente en la prensa.

10.—No se aceptaran balotas despues de las ocho de la noche del 8 de Diciembre, 1933, bajo ningun motivo ni excusa.

11.—El escrutinio final se llevará a cabo en los salones de la Casa de España en las expresadas fecha y hora.

12.—El Comite Ejecutivo de la Verbena se reserva el derecho de resolver cualquier problema que se presente con respecto a este concurso, y su decisión sera obligatoria y final para todos

ENVIE ESTE PEDIDO Y 50 CENTAVOS HOY MISMO
al Tesorero de la Verbena,
Sr. Francisco Oleaga, c/o Ynchausti y Cia., Manila

y a vuelta de correo recibirá Vd. UN BILLETE DE LA VERBENA con TRES CUPONES DE ENTRADA y UNA BALOTA DE 200 VOTOS para elegir a dos señoritas que presidirán las fiestas de la Verbena—sin distincion de nacionalidad.

FORMULARIO DE PEDIDO DE BILLETES

Sr. Don Francisco Oleaga,
Tesorero de la Verbena Benefica
a favor del Hospital Español de Santiago
Casa Ynchausti y Cia., Manila, I. F.

Muy Sr. mio:—

Adjunto incluyo la cantidad de ₱..... para que se sirva enviarme..... BILLETE(S) DE LA VERBENA con sus correspondientes CUPONES DE ENTRADA y BALOTA(S) para la elección de las dos señoritas que presidirán las fiestas de la Verbena.

Nombre .....

Dirección .....

NOTA:—Cada billete cuesta cincuenta (50) centavos y va acompañado de TRES CUPONES DE ENTRADA a la Verbena y UNA BALOTA de 200 VOTOS. (Cada CUPON DE ENTRADA es una oportunidad de ganar uno de los 270 PREMIOS EN METALICO DE LA VERBENA además de los 270 PREMIOS DE LA PAAF SWEEPSTAKES POR VALOR DE ₱250,000.00).

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE

Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino.

EDITADO POR "TVT PUBLISHING CORPORATION"

Directores Asociados

PEDRO AUNARIO (Editoriales) — FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS.

La "Associated Press," es la unica autorizada a reproducir despachos periodisticos acreditados o no a ella y publicados en este periodico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periodico. Los derechos de reproduccion de despachos especiales tambien quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila. Apartado de Correos No. 775.
Telefono: 2-11-34 con comunicacion con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-85.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En Manila—al mes	₱ 1.50
En el extranjero—al año	36.00
En Provincias:	
Al mes	1.50
Trimestre	4.50
Semestre	8.00
Un año	16.00
Sabatino—al año	5.00

(Pago Estrictamente por Adelantado)

NOTAS EDITORIALES

LA FELICIDAD DEL INTELECTO

EL gobernador general Murphy, hablando ante los alumnos y miembros de la facultad del colegio agrícola de Los Baños con motivo de la celebración del Día de la Lealtad, manifestó que la felicidad del intelecto es de lo más edificante.

Ciertamente, no comprenderían a Mr. Murphy aquellos que creen que la felicidad consiste en saber amoldar sus convicciones, sus principios, o su conducta, a cualquiera situación, o cualesquiera condiciones que pudieran proporcionarles ventajas materiales.

El pensamiento filósofico de Chautebriand, de que no son las facultades intelectuales brillantes las que enaltecen a un hombre, sino la manera cómo esas facultadas se ejercitan para luchar por sus más honradas convicciones, promover la justicia, la honradez, y el bien de sus semejantes, coincide en el fondo con el pensamiento de Mr. Murphy sobre la felicidad pura del intelecto.

En definitiva, es la integridad mental elevada a su más noble expresión espiritual. Queriendo aplicar ese pensamiento a la vida real, el gobernador general vino a establecer de un modo concluyente que el dicho vulgar, "mi lider, bueno o malo, (wright or wrong), es mi lider, y debe ser seguido", es de lo más equivocado y no es la clase de lealtad que debe ser admirada.

Es una verdad tan pura como la del evangelio que ni la humanidad, ni las instituciones, ni el hombre como individuo, o como lider, hubiesen adelantado en su camino, mejorado y reformado en su constitución interior, si la lealtad ciega e inconsiente, sin goce intelectual, hubiesen prevalecido en el mundo.

La vida nos enseña también que las naciones grandes son aquellas que han tenido un ideal y unos principios, y han sabido luchar y sacrificarse por sus nobles ambiciones en el momento culminante.

EL SR. ALUNAN

EL Sr. Rafael Alunan, presidente de la "Philippine Sugar Association", se ha marchado de Washington con rumbo a Nueva York, y antes de despedirse de sus amigos, dijo que lamentaba sinceramente que el pacto sobre estabilización del azúcar haya quedado deshecho.

De esta lamentación del Sr. Alunan, que hizo todo lo posible por cumplir con su misión, debemos participar todos. El Sr. Alunan no es la primera vez que ha ido a Estados Unidos para trabajar con entusiasmo por los intereses de nuestra industria azucarera; pero apesar de su gran voluntad y de sus amigos y consejeros en Washington, y de la ayuda sin regateos de nuestro gobernador general, la implacable realidad le ha enseñado, y nos enseña a todos una vez mas, que las circunstancias han conspirado contra todos nuestros buenos deseos.

Y esta es la realidad que siempre estamos tratando de inculcar en la mente de todos los teorizantes y oportunistas que estan especulando políticamente con la ley Hare-Hawes-Cutting, figurándose de antemano una situación favorable a sus planes, y haciendo creer al pueblo que una independencia preparada y guisada a nuestro gusto, y una póliza de seguro que nos proteja contra los riesgos y eventos del futuro, facilmente podriamos obtener del Congreso de Estados Unidos, si rechazamos previamente la ley H.H.C.

EN BREVES PALABRAS

EL punto más saliente del debate de anoche en la Cámara sobre la resolución concurrente, envuelve, a nuestro juicio, estas consideraciones: como un asunto tan transcedente, como el rechazamiento de una ley donde el Congreso nos ofrece la independencia, e insinua inclusive su futura política exterior en el Extremo Oriente, se ha podido discutir solo en 30 minutos para cada bando. Nosotros sabemos que los parlamentos se han hecho para los grandes debates sobre problemas importantes.

La razón alegada de que la ley se ha estado discutiendo desde hace mucho en público por los legisladores, no es razón para que la institución del parlamento se cohiba de un modo tan estrecho. Un debate cuando menos de 48 horas hubiera sido, si no amplio, ni extenso, compatible al menos con la dignidad y el espíritu de la institución parlamentaria, habiendo bastante tiempo por delante.

Si las Cámaras tuviesen que cerrar sus sesiones dentro de cuatro días, sería otra cosa; pero, cuando las mayorías han permitido que la ley se discuta fuera del parlamento horas y horas, a veces aguantando un chaparrón, no hay razón porque una resolución concurrente rechazando una oferta del Congreso, no ha de poder ser discutida siquiera en 48 horas en un parlamento, por los grandes debatistas parlamentarios.

El Congreso americano empleó un año en preparar la ley de independencia que nuestra Cámara popular rechazó anoche en una hora. Ni siquiera hay en esto reciprocidad, ni cortesía en el trato intelectual entre el Congreso de Estados Unidos, y nuestro pequeño Congreso insular.

LA CAMARA RATIFICA LA ACCION...

(Continuacion de la pág. 2)

sentado en el Senado.

¿Es acaso la razón porque esta ley es el producto de la riqueza del National City Bank? Entonces no espereis caridad o generosidad del Congreso Americano a quien habeis acusado de haber prostituido en fideicomiso.

¿Es acaso la razón, porque esta ley es una burla? Entonces no espereis que el Congreso Americano oiga vuestro ruego, cuando le acusais de haberos brindado una solución que no es más que una farsa para un problema tan importante como es este.

Por mi parte y en nombre de los miembros de la minoría, y yo creo que hablo en nombre de todos y cada uno de ellos, nosotros nos oponemos a esta resolución porque no es nada más que un "ardid político".

Partidismo bestial y sin corazón

Se han hecho esfuerzos de unir en esta cámara a todos y cada uno de los miembros de la mayoría para que cuando se haga la votación, el congreso americano se impresione por el número de los "sís", sesenta miembros de la mayoría contestando "sí" y solamente quince miembros o veinte miembros de la minoría contestando "no" a esta resolución. Van a llevar ese record al congreso americano para decir: "Está aquí el record. Sesenta miembros de la mayoría están opuestos a esta ley y solamente veinte la favorecen". Y aquellos que están en favor de la aceptación condicional serán presentados ante América como miembros que están opuestos a esta ley."

El ex-speaker protestó contra el orden especial adoptado en la Cámara para la aprobación de la resolución por el que solo se da a la minoría veinte minutos para hablar en contra de la resolución. Dijo: "No encuentro ninguna excusa a que se intente que se apruebe esta resolución ahora mismo, solamente cinco minutos después de que se nos haya facilitado copias de esta resolución. La única razón es que, desde que el hombre nació, los actos malos, las tácticas malas, tácticas de las cuales puede avergonzarse el hombre, nunca se realizan a la luz del día, y cuando pienso en ello, no puedo evitar el que exclame: "Partidismo ciego, tu eres una bestia sin corazón. Desgarras el seno de nuestra madre común solamente para ver realizada tu ambición de grandeza y poder. Pero la visión certera de nuestro pueblo sabrá ver tu crimen y execrarte como a la serpiente legendaria, a la eterna condenación".

Discurso de Paredes

Sr. Presidente, cuando la conciencia le acusa a uno de haber con su intransigencia matado aquello por el cual habia estado trabajando, aquello que considera de su propia creación, no es extraño esperar que esa persona, en un rasgo de desesperación, pierda el tino y empiece a acusar a todos aquellos que no piensan con el, de todo género de crimenes. Esto es lo que está pasando hoy en esta Cámara. Sabe muy bien la minoria la actitud que esta mayoria habia estado adoptando desde el principio, desde que llegó aqui la Misión, desde que se abrobó y aun antes de que se aprobara la Ley Hare-Hawes-Cutting. Sabe muy bien la minoria, repito, que en la cuestión de la aceptación de esa ley, esta mayoria no tardaria en desaprobar una resolución semejante a la que en el Senado presentó el Senador Osmeña. Estaban bien advertidos, Sr. Presidente, pero quisieron aun asegurarse de que nosotros ibamos a matar la resolución de aceptación antes de presentarla. Se nos preguntó: ¿que harian ustedes si se presentase una resolución aceptando la ley Hare-Hawes-Cutting? y solamente cuando les dijimos que la resolución seria desaprobada es cuando presentaron la resolución de aceptación, sabiendo muy bien que iba a ser rechazada, como asi lo fué.

Sr. Presidente, no es extraño que el supuesto autor de la criatura que ha puesto a esta en el paso del tren sabiendo que estaba funcionando y sabiendo que no podia parar, porque se le habia advertido que no podia parar, ahora llore la perdida de la dichosa criatura arrepentidisima de su imprudencia. Y se quejan, Sr. Presidente, de que esta mayoria no obró directamente. Sr. Presidente, cuando en el Senado no se hizo más que desaprobar la resolución Osmeña, desaprobación que es ahora objeto de confirmación, se nos dijo, ¡Ah, no os atreveis a obrar conjuntamente! Necesitamos una resolución concurrente de ambas Cámaras para acabar de una vez con este asunto. Sr. Presidente, nos volvieron a pedir que actuasemos, en resolución concurrente, sabiendo como sabian muy bien la actuación que se podia esperar de esta Cámara. La hora que actuamos en la forma que nos han pedido, ahora se nos dice que no actuamos directamente; y ahora se oyen quejas de que con esta resolución se mata la ley. ¿No eran de ese mismo partido Sr. Presidente, de donde surgian las acerciones y seguridades publicadas en la prensa y en otras partes de que ninguna resolución de no aceptación por las dos Cámaras mataban esta ley? ¿No se nos habia asegurado por los mismos lideres de la minoria que nosotros no podiamos matar la ley indirectamente? ¿No eran ellos los que aseguraban que no importaba cualquiera resolución dejando de aceptar la ley porque no la mataba? Nos aseguraron que ni siquiera una acción directa rechazando la Ley HHC la mataba, que en cualquier momento podia aceptarse antes del 17 de enero de 1934". Sin embargo, que metamorfosis se ha operado en la mente de los Caballeros que asi hablaban. Ayer solamente estaban diciendo que ninguna resolución rechazando la aceptación de esta ley era bastante para matarle. Era esta mañana solamente cuando nos decian que ni una resolución de rechazamiento seria bastante para matar la ley, porque se podria aprobar una resolución en cualquier momento antes del "dead line", o sea, el 17 de enero de 1934 aceptandola. Y sin embargo, para impresionarnos aqui a nosotros, para apelar al sentimiento de los compañeros se les dice: vosotros estais matando ya la ley. Yo digo, Sr. Presidente, que si la supuesta tactica empleada por la mayoria fuese de algun modo objecionable como se pretende, no está muy en saga esa tactica empleada por la minoria.

Y se nos dice que con esta resolución la mayoria trata de falsear los hechos en el sentido de presentar al publico, en America particularmente, que el numero de votos de Senadores que estan opuestos a la aceptación son 7 en vez de ser catorce. Se nos niega hasta la fé que merecen, los records publicos. Sr. Presidente, nunca he oido que ningun miembro de ninguna Cámara se atreviese a cuestionar la verdad de lo que hay en los records, y los records del Senado son evidentes al efecto de que la votación fué 15 contra 4, y 15 contra 4 no son 10 contra 14 como se pretende hacer creer aqui.

Pero se nos dice que de entre los senadores habia 7 que habian presentado resoluciones de aceptación condicional, y que hay 7 o no sé cuantos senadores de la minoria que piensan en contra de la mayoria; 7 mas 7 son 14, sin dar el debido peso a la opinión de aquellos que solamente querian una aceptación condicional en un tiempo en que todavia creian que debia haberse aceptado la ley condicionalmente. Y lo mismo dicen de está Cámara. No parece sino que se trata de atar a los miembros de la Legislatura con cualquiera de sus actos pasados.

Ya no se respeta aqui aquel decir de que es propio de sabios cambiar de criterio, no. Ni siquiera hay ya lógica. Cuando inadvertidamente una persona ha llegado a presentar una resolución en el sentido de aceptación condicional, ya hay que considerarle, como un aceptacionista absoluto, cuando entre una aceptación condicional y otra sin condiciones hay gran diferencia.

No puedo menos de protestar contra la acusación que se ha lanzado aqui de que los miembros de la mayoria que estamos en esta

(Continua en la pág. 8)

La Corte confirma la pena de cadena perpetua para unos matadores

La pena de cadena perpetua o reclusion perpetua impuesta por el juzgado de primera instancia de Pampanga a los autores del asesinato de Ciriaco D. Gines, inspector de la Pampanga Bus Co. ocurrida el 28 de octubre de 1931, fue ayer mañana confirmada por la Corte Suprema.

Sufriran dicha condena Candido Enriquez, como autor por induccion, y los acusados Marcelo Bonifacio, Marcelo Franco, Pedro Mocpoc, Vicente Domingo y Ambrosio Basa, como ejecutores, teniendo ademas todos que indemnizar mancomunada y solidariamente a los herederos del occiso en la cantidad de mil pesos.

El crimen fue practicamente producto de una rivalidad entre dos compañias de transporte, la Pambusco y la Mallorca Transportation Co., esta ultima de la propiedad de Fernando Enriquez, padre de Candido Enriquez, por haber estos creido que el occiso Gines fue quien facilito material para las quejas contra la Mallorca Transportation Co. en la Comision de Servicios Publicos.

CRONICAS EUROPEAS

de Joaquin Pellicena

El Pacto de Roma.—Un Discurso De Mussolini.—Diez Años De Paz En Europa.

Especial para La Vanguardia

La firma del llamado Pacto de los Cuatro, en Roma, constituye la actualidad europea. Viene a llenar el nuevo paréntesis abierto en la Conferencia del Desarme, en vísperas de la Conferencia Económica y Monetaria mundial. Francia, Inglaterra, Alemania e Italia han llegado al fin a un acuerdo. Mussolini ha dicho que la firma del Pacto de los Cuatro equivale a asegurar la paz en Europa durante un periodo mínimo de diez años. Hénos, pues, ante un acaecimiento importantísimo, que ha de tener una influencia inmediata en el complicado mecanismo de la organización de la paz.

El Pacto de Roma viene a ser como una continuación de los Tratados de Locarno, cuyas claúsulas adquieren ahora nueva vida. Es, indiscutiblemente, una victoria personal de Mussolini, que para a ocupar, por este solo hecho, uno de los primeros lugares en la política internacional del Continente. Las reservas iniciales de Francia, Polonia y la Pequeña Inteligencia no han servido más que para subrayar todavía la verdadera significación y el sentido auténtico del Pacto. Es, por lo tanto, muy natural que la firma de ese instrumento diplomático haya producido verdaderas manifestaciones de entusiasmo entre los elementos fascistas de todas las ciudades italianas.

Coincide ese acaecimiento con las conversaciones iniciadas, en Paris, entre los representantes de Francia, Inglaterra y los Estados Unidos de América, para cerrar el breve paréntesis que acaba de ser abierto en la Conferencia del Desarme. El reciente discurso de Mussolini en el Senado de Roma facilitará el curso de esas deliberaciones. Por primera vez, después de la Gran Guerra, al conjuro mágico de las palabras del "Duce", el nombre de Francia ha sido aclamado con entusiasbo por las multitudes italianas. Es un episodio sintomático, que revela claramente la voluntad de paz de los pueblos.

Justo es advertir que en Francia el Pacto de los Cuatro ha sido recibido sin ninguna manifestación de entusiasmo, como resignándose a la consumación de un hecho inevitable, aunque ingrato. Los políticos y los periodistas de mayor solvencia internacional lo aceptan solo como una nueva manifestación del deseo de paz del pueblo francés. El gabinete de Paris no ha querido aparecer como un obstáculo a la creación de una atmósfera de confianza que haga posibles las soluciones de convivencia. La razonable actitud que ha adoptado Francia al firmar el Pacto de los Cuatro, después de formular las objeciones y obtener los esclarecimientos que pudieran tranquilizar a sus amigos del Oriente y Centro de Europa, ha tenido una recompensa inmediata: la posibilidad de llegar a una inteligencia cordial con Italia para resolver todos los puntos en litigio entre ambos países.

Hace pocos meses se producía, en Europa, un hecho muy alarmante: la conversión de la Pequeña Inteligencia en una alianza permanente entre Yugoeslavia, Rumania y Checoeslovaquia. En el fondo, este hecho era una regresión a la vieja política de las alianzas, anterior a la gran guerra, con todos sus peligros. El sistema de alianzas podía tener una justificación en el derecho a la guerra como instrumento de política nacional. Abolido este derecho por el Pacto Kellogg, una regresión al sistema de alianzas implicaría una rehabilitación de la guerra, como instrumento legal. El Pacto de los Cuatro tiene, al menos, la virtud suprema de evitar la formación en Europa de dos fuerzas antagónicas, engendradoras de conflictos.

Una parte de la prensa francesa coincide en considerar ese Pacto como una tregua de diez años. También la Conferencia Económica es un armisticio. Los pueblos quieren la paz, la paz política y la paz económica, y esperan que sus gobiernos tengan la aptitud necesaria para organizar la convivencia, la convivencia política y la convivencia económica. El Pacto de los Cuatro favorecerá esa tendencia y repercutirá favorablemente en Ginebra y en Londres. El mundo, que parecía desorientado, vuelve a buscar su natural equilibrio.

Si el Pacto de Roma es la continuación actual de los Tratados de Locarno, la Conferencia de Londres es el complemento de la Conferencia de Lausana. Las Conferencias de Ottawa y Stresa, no fueron, geográficamente, más que paréntesis regionales. La Conferencia de Londres, a pesar de que el tema no conste en el programa oficial, no podrá eludir la cuestión gravísima de las deudas de guerra entre las que fueron potencias aliadas o asociadas, es decir, entre los países vencedores. Por una parte, hay la obligación moral de cumplir los compromisos suscritos. Esta es la tésis de los Estados Unidos de América. Por otra parte, hay la imposibilidad material de los pagos globales de país a país, que promueven trasferencias artificiales, del todo extrañas a las corrientes económicas, y que, por lo tanto, perturban todas las economías. Tal es la tesis de Francia.

Precisa, ante todo, en el mundo político y en el mundo económico, restablecer la confianza. Este factor psicológico, imponderable como ya se ha dicho tantas veces, y todo el mundo reconoce, es decisivo. Sin el restablecimiento de la confianza, los pueblos no recobrarán un sentimiento de seguridad, los cambios internacionales no podrán rehacer su ritmo activo, ni podrá lograrse tampoco aquella rehabilitación franca de los precios, que constituiría el primer signo visible de la atenuación de la crisis universal.

El solo hecho de que el Pacto de los Cuatro haya podido ser firmado en Roma, antes de reunirse en Londres la Conferencia Económica, ha de considerarse ya como una circunstancia propicia. Roosevelt, MacDonald, Mussolini, Hitler, Daladier, todos los jefes de Estado y de gobierno, que tienen un grave sentido de la responsabilidad propia, saben y dicen que nuestra civilización está amenazada por peligros inminentes de todo linaje. La crisis universal ha llegado a un puno en que no puede continuar si queremos eludir las peores consecuencias. Hay que dar a los pueblos la seguridad política y diplomática que traiga la pacificación a los espíritus; y la seguridad económica y monetaria, que restablezca el crédito internacional.

Barcelona, 24 de junio de 1933.

V. R. de Ocampo
MEDICO-CIRUJANO
Enfermedades del Estomago e Intestinos. Regimenes Alimenticios. Cura Sin operacion de las "Almorranas."
925 Avenida Rizal Tel. 2-31-95 — Res. 1047 Arlegui Tel. 2-41-84

ALBERTO GUEVARA Y SANCHEZ
INGENIERO CIVIL
Diseños, Planos, Especificaciones, Calculo de materiales, Administración y Supervisión de Construcciones.
153 GRAL. L. GERONIMO (antes Gardenia) TEL. 2-62-43

SALCHICHAS OXFORD LEGITIMAS
De Sabor Delicioso
LATA DE 1 LB. ₱0.80
Fijese en la marca "HUNTER'S"
ISLA DE PANAY
806 A. Mabini Tel. 5-68-92

Ejercicios de artilleria en Corregidor para octubre y noviembre

Las autoridades militares advierten que habra ejercicios de artilleria en la Isla de Corregidor en los meses de octubre y noviembre. Los ejercicios suelen hacerse entre las siete y doce del dia y entre seis y nueve de la noche.

Durante el dia se izara una bandera encarnada cerca del sitio de los ensayos.

Los barcos observaran en los dias de ejercicio los reglamentos de costumbre.

TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION esta destinada a articulos de actualidad y de interes publico. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace necesariamente solidaria de los puntos de vista que en tales articulos expresen sus autores.

UN CRITICO MODELO...(?...)

Por SANDOVAL

¡Un critico modelo!

Que dificil es encontrarle.

Generalmente, la critica la ejercen aquellos que menos aptitudes tienen para ello; esto es, los que no sabiendo hacer nada, no toleran el que los demas puedan hacerlo.

Tan facil es criticar!...

Facil no, criticando bien; pero ya se ve, para esto, es preciso como para todas las cosas del mundo, tener una base, un estudio extenso de los verdaderos criticos y entonces puede que llegue a salir un critico si no de gran talla, por lo menos con suficiente sentido comun y practico en un arte tan dificil como la critica; pero escribir a tontas y a locas queriendo imponer su criterio, la mayor parte de las veces erroneo, creerse en fin, un talento y un ser privilegiado para ver y entender de todo, sin conocer nada, eso francamente es ser un majadero expuesto constantemente a la justa y razonada critica.

Criticar, no es burlarse, ni agredir, ni insultar, nada de eso. Criticar, es enseñar, advertir el error o defectos en que por falta de arte, estudio, insuficiencia o abandono, incurre el criticado; mostrando a este el camino que debe abandonar y el que debe seguir, pero de una manera digna, sin acometividad insultante, sin hacer escarnio de aquel a quien se critica, razonando, no agrediendo.

El razonamiento, como digo, es lo principal de la critica y a este debe de unir el critico un conocimiento perfecto del asunto sobre el cual va hacerse aquella, y he aqui el verdadero escollo, pues casi siempre (puede haber excepciones) estan a obscuras los critiquillos en los asuntos, confiados a su sabiduria critica, y claro es, entonces se encierran en el por que si, tan socorrido, sin reparar que no basta esto. Hay que demostrar que se domina el arte que se critica, o por lo menos que se conoce bien y que se fundan en un estudio comparativo hecho de otro asunto analogo, tratado ya, por eminentes criticos.

"Que necesidad tengo yo de tantas latas?—dirá alguno—ner que esto es bueno "pe y aquello malo por la mi está concluido. "Lo dijo redondo", pero emborro tillas. ¿Tu que titulos tie eso? ¿es que bajo el Espi a iluminarte? o crees, que do cuatro gacetillas, llama nica" a lo que no lo es, "C lo que es un dialogo pes nologo" a un cuento insu ma' a una coleccion de que por cortesia elogian t ya tienes la patente de cr eres invulnerable? Ca condiciones de ser critica no de critico.

Aqui y en todas partes pe cia, domina la Soberbia, critiquillo, forman un guas nante que todo lo ataca troza en vez de curar, ayudar al engrandecimient bueno, de aquí que todas l das las notabilidades patri refiero a España, que es d necesiten ir o estar en sue gero, para que desde allí ren de que existen, de que ceguera es criminal, y de sabemos apreciar lo que t

Basta por hoy, y conste mal perjeñadas líneas no pretension de hacer critica cos, ¡Dios me libre! trata mente de demostrar al q pregunte, mi modo humilde sar en este asunto.

Dr. Justo Gonzalez
OPTOMETRA
Defectos de la Vista
4.o Piso, Arias Building
Tel. 2-93-55

"No compro por el *precio* —sino por la *calidad!*"

"Y ESA es la razón por la cual compro un Rockne, y no sólo *creo* que el Rockne es el mejor coche de precio módico, sino que estoy *convencido* de ello. Lo he comparado y lo he ensayado.

"Como Vd. sabe, el Rockne es un producto de la Studebaker, lo que se revela en cada uno de sus detalles. Está repleto de características de un coche de alto precio. No creo haber visto tapicería más fina, ni en los coches costosos que he poseído. Sé que nunca he andado en un coche más cómodo o de marcha más suave. ¡Y aún mi esposa opina lo mismo!

"Que ¿cómo lo hace la Studebaker? Eso es problema de la fábrica, no de Vd. o mío. Sólo sé que cuando la Studebaker hace algo lo hace como debe hacerse. Y el Rockne que he comprado es prueba de ello."

EL ROCKNE TIENE "TODO"

Motor 6 cilindros 70 HP., montado en cuatro flexible . . . cambio de marcha rueda libre, cambios sincronizados, segunda silenciosa . . . arranque automático . . . bastidor en "X", de doble arco . . . carrocerías de acero enteriza de estilo aerodinámico . . . carrocerías cerradas provistas de alambres para radio . . . y muchas otras características de coche fino.

Manila Motor Co., Inc.
937 Ongpin Tel. 2-22-95

ROCKNE SIX
PATROCINADO Y GARANTIZADO POR LA STUDEBAKER

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA

PAGINA SOCIAL

LA VANGUARDIA

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas
Teléfono 5-19-07

De rapida enfermedad ha fallecido esta madrugada a las doce y media en su residencia de la calle Nebraska el Sr. D. Luis Fernandez de Beliso, acaudalado propietario de la firma Fernandez y Ferrer. El Sr. Fernandez que durante los ultimos veintinueve años habia residido en Londres, y en Malaga, llegó a esta capital el dia primero del actual acompañado de dos de sus hijas.

A las siete de esta mañana se dijo en la Iglesia de los RR. PP. Capuchinos, una Misa solemne de requiem, en sufragio de su alma. El entierro tendrá lugar esta tarde a las cuatro.

Reciban su desconsolada viuda, ausente, hijos, hijos politicos, presentes y ausentes nietos y demas parientes nuestra mas expresiva condolencia.

Mañana festividad de la Virgen del Pilar estaran de dias la Sra. Vda. de Saiz, Sra. de D. Enrique Brias Roxas, Sra. de D. Alfredo Chicote, Sra. de D. Candido Fanlo, Sra. de D. Eduardo Viaplana, Sra. de D. Candido Castañer, Sra. Vda. de Miranda, Sra. de D. Alberto Muscat, Sra. del Capitan Don Cosme de Zatarain, Sra. Vda. de Amechazurra. Las señoritas de Chicote, Brias Sanz, Eiguren, Garrido, Miranda Ubago, Carlota, Miranda Gonzalez, D'Ayot, Beech, Muscat, Gutierrez, San Martin, y muchas mas a quienes felicitamos cordialmente.

En el Hospital San Juan de Dios ha sido operado de apendicitis por el Dr. Enrique Lopez el Sr. Manuel Martinez Quintero.

Por el luto que guarda, la señorita Pilar Garrido, se verá impedida de recibir a sus amistades mañana dia de su santo.

A causa del reciente luto que guarda no podrá recibir a sus amistades mañana D.a Pilar San Martin.

La Vda. de D. Angel Gomez Torrijos y sus hijas Josefa y Pilar Gomez Gorbe, que se encuentran en España, desean por medio de estas lineas expresar su profundo agradecimiento a todas sus amistades, quienes por uno u otro conducto les han acompañado en su reciente duelo.

PERSONALES

Mañana se embarca en el vapor 'Negros' para su pueblo natal, Silay, Negros Occidental, el Sr. Luis J. Lopez, jefe auxiliar del departamento de contabilidad de la Agencia General de la Insular Life Assurance Company. Estara ausente por dos semanas.

Se halla recluida en su casa en R. Hidalgo, aquejada de una pertinaz indisposicion, la presidenta del Circulo Sinfonico, profesora Encarnacion Pilapil.

Convalesciente de la larga enfermedad que le dejo recluida por muchos dias en el St. Joseph's Hospital, ha vuelto a su residencia, la Sra. Doña Sixta Reyes Vda. de Lerma.

Padeciendo de una hemorragia resultante de la operacion de apendicitis a que se habia sometido, Da. Asuncion L. de Lizares se halla guardando cama en el Hospital de San Juan de Dios Rodeanla los solicitos cuidados de su familia y medicos con su esposo D. Nicolas Lizares, prominente industrial y agricultor de Negros Occidental.

Las Nupcias De Maria Luisa Potenciano

A las 6:30 a. m. de hoy, 11 de octubre, se solemnizo en la Delegacion Apostolica el enlace matrimonial de la Srta. Maria Luisa Potenciano, alumna de St. Paul's Institution, hija del prestigioso galeno Dr. Conrado Potenciano, con Eduardo Gana, ingeniero quimico y miembro de la conocida familia Gana, de Biñan, Laguna. La madre del Sr. Gana es natural de Manila.

ANFITRIONA

La Srta. Rosario Escaño, hija de la Sra. Doña Elena Vda. de Escaño, celebro su fiesta con un esplendido 'dinner party' en el Wack Wack Golf & country Club, al que concurrieron numerosas amistades de la familia Escaño en la sociedad manileña. La reunion se dio el sabado pasado, 7 del actual.

R. Escaño

Entre los invitados se hallaban los siguientes:

Sra. Paz de Corominas, Pacita de Rodriguez, Rafaela de Curry, Srtas. Paulita Ozamiz, Lourdes Ozamiz, Nieves Ozamiz, Adela Ventosa, Susan Ventosa, Bubut Valdez, Chiquit Valdez, Lourdes Sanson, Lourdes Corominas, Anita Corominas, Rosario Corominas, Mary Sala, Emilia Sala, Carmen Eguaras, Charito Lobregat, Mary Cuzner, Asuncion Carera, Dolores Calvo, Conchita Victorino, Maria Angela Ansaldo, Carmen Garcia, Salud Ogilivie, Vicenta Ogilivie, Trining Asencio, señores Ramon Corominas, Leo Gutierrez, Gery Gutierrez, Dan Rodriguez, Charley Albert, Tom Campbell, Chitong Reyes, Johnny Chuidian, Berlito Zamora, Juan Ventosa, Jose Rodriguez, Severo Tuason, Jose Zaragoza, Reni Barretto, Peping Rodriguez, Ismael Rodriguez, Ramon Rodriguez, Ramon Escudero, Ramon Estela, Jose Osmeña, Antonio Medina, Manuel Franqueli, Alfredo Garcia, Juan Tuason, Alberto Arellano, Jose Cuisa, Ildefonso Tronqued, Chino Valdez, Nick Veloso, Carlos Victorino, Jose Casal, Juan Escaño, Octavio Maloles, Pepito Sala, Jose Escaño, Dr. Juan Cuisa.

Bendijo la union, el Rev. Padre Morrow, secretario de la Delegacion Apostolica, y padrinos, fueron, el Dr. Conrado Potenciano, y la Señora de Gana. El acto revisto caracter puramente familiar. La novia llevaba un primoroso 'terno' nupcial confeccionado en los talleres de modas de Pacita Longos. La falda, que es de raso blanco, y la camisa de rengue estaban bordadas en plata con flores 'kumintang'. Esta tarde, los recien casados saldran para la ciudad veraniega en viaje de novios. Con ellos y sus padrinos, aparecen en la fotografia, la dama y el 'caballero de honor,' Srta. Milagros Potenciano y Sr. Celso Zavalla. La niña de las flores y el niño que llevo la bandeja de las arras, son, Lourdes Potenciano y Victor Potenciano. Los nuevos esposos recibieron muchos valiosos regalos de sus amistades en Manila y en Laguna.

En S. Miguel, Tarlac

San Miguel, Tarlac, 9 de Octubre. —El Sr. Cecilio Saludar, "boiler" de la Central Azucarera de Tarlac, es huesped de honor este dia de sus amigos de Manila y Tarlac, con ocasion del inicio de la molienda de 1933-34. Consumieron todo el dia viendo vistas de S. Miguel y pueblos

(Continua en la pág. 9)

De regreso

Despues de once años de ausencia del pais, ha llegado a Manila, procedente de Filadelfia, el Sr. Ernesto E. Barretto, hermano del ingeniero Sr. Carlos A. Barretto.

Durante su estancia en los Estados Unidos, el Sr. Ernesto Barretto fue gerente auxiliar del Glenwood Hotel; en Delaware Water Gap. Pa.

Sociedad estudiantil

Bajo la direccion del Sr. Landas y la Srta. Santos, consejero y madrina respectivamente, la clase de primer año de la "High School" de Cavite eligieron sus dignatarios en el edificio escolar. Esta es la unica asociacion en dicho 'high school' que tiene por tesorero a un varon, William McCall, hijo del nuevo Superintendente de escuelas de Cavite. Hermenegildo Santos, Jr. primo de la Srta. Santos, fue elegido presidente de la clase.

Los dignatarios son:

Presidente—Hermenegildo Santos; Vice-Presidente—Salvador Red; Secretario—Anastacio Rea; Tesorero—William McCall; Representante al Consejo Estudiantil: Rosalino Samonte, Fernando Herrera, Benjamin Hernandez, Adelino Balagtas.

Aquino y Balmori en el programa de Manila Radiolites

El senador Benigno Aquino, una de las figuras mas preeminentes de nuestro mundo politico, hablara esta noche por radio, en la KZRM, en el programa de la "Manila Radiolites" sobre un interesante tema social de actualidad. Figuran tambien en el programa el poeta Jesus Balmori y la exquisita declamadora, Srta. Delfina San Agustin.

Frances Bennett y Cielito Franquelli, ambas populares entre los radio-oyentes, cantaran dos nuevas piezas: "Hold Your Man", de la pelicula del mismo nombre, y "My Imaginary Sweetheart", de la cinta "The Professional Sweetheart" que se exhibe hoy en el Cine Radio. Otros numeros amenos son: un dialogo en español, Nolasco; Anita Galan estrenará "Maldito Tango", y la Sra. Marieta de Galan cantará "La Constancia" y "Trees."

SUGESTIONES de BELLEZA
por Patricia Gordon
Esta Noche a las 7:55 P. M.
Diseminados en KZRM

Kahirup cumplira 10 años el mes que viene

Suntuosa Fiesta Y Un Original 'Entertainment' En El Manila Hotel

Unas treinta señoritas, todas bellas y distinguidas, participaran en el programa especial de 'entertainment' que amenizara la fiesta de aniversario de la pujante sociedad Kahirup en el Manila Hotel. La fiesta ha sido señalada definitivamente para el 12 de Noviembre, a peticion de los socios protectores y algunos miembros del club que estaran ausentes en los primeros dias de dicho mes. El acontecimiento, pues, tendra lugar el 12, y no el 5 de noviembre como se acordo al principio. Forman el comite organizador, los siguientes socios activos del club:

Srtas. Emma Unson, Luisa Aldeguer, Lydia Montenegro, Lourdes Alunan, Lydia Zulueta, Amelia Diaz, y señores Jose Yulo Locsin, Primitivo L. Reyes, Augusto Jalbuena, Apeles Hernaez, Vicente Alunan y Bienvenido Yulo.

Kahirup cumple en Noviembre diez años de vida prospera y feliz.

Ya esta formado el Faculty Club de la Universidad Nacional

El Domingo, 8 del presente mes, los miembros de las diferentes facultades de la Universidad Nacional se reunieron en fraternal banquete en el Great Eastern Hotel bajo la presidencia de los Sres. Camilo Osias y Gavino Tabuñar. En la reunion se puso de manifiesto la necesidad de la formacion del National University Faculty Club, que quedó formado, habiendo salido elegidos los Sres. Tabuñar, Presidente; Angel Martinez, Vice-presidente; Dra. Baltazar, Tesorera; y Aguedo Cagingin, Secretario. La eleccion de los nuevos miembros de la Directiva fue acogida con freneticos aplausos. Entre los presentes se hallaban, la Sra. de P. M. Garcia, Tomas Lasmarias, Srta. Viviana Cacanando, Anacleto Santiago, (Decano), Lorenza O. de Jesus, Dr. Eugenio Quesada, Sra. de Gavino Tabuñar, Presidente Camilo Osias, Dra. Lourdes Baltazar, Victor Martell, Srta. Josefina Carmona, Decano Jacinto Camantigue, Quintin Macainan, Maximino Bueno, Dr. Dedino Fonbuena, Melanio Paulino, Faustino Bugante, Alejandro Buenconsejo, Dr. Aurelio del Rosario, Agapito Kalingkin, Enrique Tacad, Marcelino Estacio, Juan Celeste, Dr. Marcelino Bernardo, Dr. Ramon Feliciano, Miguel Cialcita, Remedios Racela, Dr. Regino Padua, Ambrosio Umali, Raymundo Lapuz, Dr. Miguel Marcelo, Delfin Manlapas, Mariano G. de la Cruz, Eriberto Castillon, Antonino de los Reyes, Sr. Aguedo Cagingin.

Bodas de plata celebradas con cena y baile

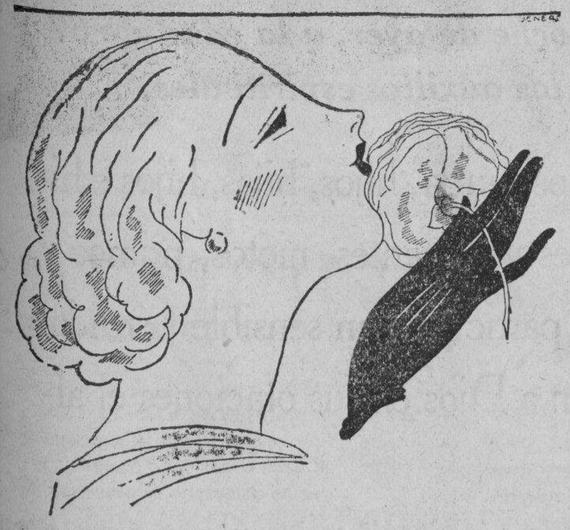
Una parte de la numerosa concurrencia que participó en la rumbosa fiesta social de los Sres. de Lerma (Don Lorenzo), en celebracion de sus bodas de plata (martes, 10 de octubre, 1933). La reunion consistio en una suculenta cena y baile, habiendo tenido lugar en la residencia de los anfitriones, en la calle Batangas, Santa Cruz.

Hermosas chicas de sociedad, compañeras de las señoritas de Lerma en la Universidad del Centro Escolar, funcionarios publicos, comerciantes e industriales y un plantel de jovenes conocidos, formaban la larga lista de concurrentes. Las hermanas Asuncion, Matilde y Cecilia, elegantes y amabilisimas como siempre, auxiliaron a sus papas en la tarea de agasajar a los muchos huespedes, todos los cuales salieron satisfechos y contentisimos. La lista de invitados se publicará uno de estos dias. En el grupo se hallan, sentados en la primera fila, el Sr. Lorenzo Lerma y su señora, Doña Ruperta de Lerma. La cena se sirvió en varias mesas en los amplios jardines de la casa, al amparo de frondosos ponos de 'makupa', 'atis' y 'manga'. Una afamada orquesta amenizó el baile.

JUGUETES

Ahora es cuando debe Ud. adquirir sus Regalos—No espere las aglomeraciones. Tenemos un gran surtido de magnificos juguetes recien recibidos. Vengan a verlos!

PARSONS HARDWARE COMPANY, INC.
805 Echague



TODAS LAS FLORES DE ESPAÑA EN UN SOLO PERFUME

POLVOS • JABON
LOCION • PERFUME
Maja

MYRURGIA

Maravilla

Premios Gratis — En Cada Lata.

La Avena de mas elevada calidad que se produce. TOSTADA bajo un procedimiento patentado de granos bien escogidos maduros por el sol; rica en proteinas y Vitaminas, MARAVILLA es uno de los mas nutritivos de todos los cereales. De gusto delicioso, facil de preparar (se cuece en solamente 2 a 3 minutos). Les gustan a los jovenes y viejos.

Recomendada por los doctores para alimentar a los niños por sus propiedades vigorizantes y de gran valor nutritivo.

KIM KI GROCERY
122 Calle Villalobos Tels. 2-41-77
2-66-50

L·R·AGUINALDO
514-520 Juan Luna, Manila

Es De Dril APO Su Traje?

"El mio lo es, lo era y siempre lo sera."
Dice este elegante Caballero

Para trajes de uso diario, el Dril Apo constituye una distinción para el hombre sensato, ya sea éste joven o viejo. El Dril Blanco APO, que se vende exclusivamente en el Almacen de AGUINALDO, se parece casi de hilo y dura como de lana pero su precio es nada mas que el de una tela de algodón! Pruebe una pieza de 30 yardas y vera lo mucho que le gustara... mucho mas, quizas, que al señor arriba mencionado que **siempre insistió** en pedir Dril APO! Pruebe también el Khaki "West Point" No. 775 y otras muchas telas de última novedad a propósito para los hombres elegantes.

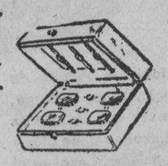
Depto. de Caballeros del Almacen de
AGUINALDO

CORBATAS desde 50c

Caballero, Ahorre Tiempo, Ahorre Dinero! Ahorre Pasos! Obtenga todo lo que necesita en camiseria y otros artículos de vestir bajo un solo techo... y por menos costo, en el Almacen de AGUINALDO. Camisetas importadas, Juegos de Pañolitos y Corbatas (en cajas de Navidad), Juegos de Ceniceros y Pipas en combinaciones de color. Cepillos Militares, Cepillos de Mano, Sujetadores de Corbatas con Iniciales, Gemelos, Sostenedores de Cuellos, Hebillas para Cinturones, Portamonedas, Peines de Bolsillo, Artículos de Tocador para Caballeros, Neceseres para Afeitar, Etc., Etc.

Obtenga sus billetes gratuitos de la P. A. A. F. Sweeptakes hoy!

Calcetines 30¢ para arriba



Accesorios de vestir para Caballeros

"Slip-Over Sweaters" 100% De Lana

Materiales Para Pajamas de Caballeros

Telas Rayadas para "Golf Knickers"

Bolas de Golf 30¢ una

M.E.C.D. 2016

Un Total De 400 Muertes Se Registraron En La Prision Por Falta De Vitaminas

Unos 130 doctores fueron anoche al hospital de Bilibid para oir conferencias científicas

Los doctores miembros de la Manila Medical Society fueron anoche huespedes de los doctores del Hospital de Bilibid, encabezados por el Dr. Santiago U. Estrada, director general del Hospital de Bilibid.

Cerca de 130 doctores fueron al Hospital de Bilibid para oir la conferencia cientifica que varios doctores leyeron sobre varias materias medicas.

Cinco conferencias importantes se leyeron. El Dr. Gumercindo Garcia, presidente de la sociedad presidió el acto.

El Dr. Santiago U. Estrada, director del Hospital de Bilibid, leyó una conferencia importante sobre la "Nuevo orientación en la cirujia del pecho" diciendo que hay una alta mortandad en estos casos, y asegurando que del 16 al 25 por ciento de los casos registrados en el Hospital de Bilibid han muerto.

El Dr. Elias Domingo, jêfe de la Junta que se encarga de los dementes, y director del Hospital Psicopatico, leyó una conferencia sobre la locura en la prisión; Dr. Antonio Lombina, miembro del staff de medicos de Bilibid leyó otra conferencia sobre 400 muertes en la prisión por causa de la falta de vitamina, o deficiencia en la nutrición.

Algunas observaciones sobre "Helhelminatiatis Terapeutica" fueron leidas por el Dr. Rafael de Guzman del Hospital de Bilibid, y el Dr. Lazo Anlara, leyo otra conferencia sobre casos de cirujia.

2 VICTIMAS DE UN CHOQUE MUEREN EN EL HOSPITAL

Otros dos de los heridos en Calamba ayer siguen en estado grave

Diego Villanueva, uno de los cuatro heridos en el accidente automovilistico ocurrido en la mañana de ayer en Calamba, Laguna, cuando un truck chocó contra la pared de una casa, murió en el Hospital General anoche, sin haber podido recuperar el sentido.

Agustin Cadiz, de 33 años, otra victima de aquel accidente, murió ayer tarde, victima de sus heridas.

Otros dos accidentados, Ignacia Dimaáno, de 50 años, y Toribio Calimbang, de 23 años, siguen en grave estado en el Hospital General.

Agustin Cadiz e Ignacia estaban trabajando en la pared de la casa de cemento, cuando el camión que queria evitar a toda costa el choque contra una carretela, les apretó contra la pared. Los otros dos accidentados estaban dentro del camión como pasajeros, y fueron lanzados fuera del vehiculo con la fuerza de la colisión.

El chofer del camión fué detenido para la investigación correspondiente.

NOTICIERO RELIGIOSO

Miercoles 11 de octubre

Calendario de hoy: La Maternidad de la Virgen. Ss. German, o. m. y Nicasio.

Calendario de mañana: Ntra. Sra. del Pilar. Ss. Walfrido, Monas y Salvino oo. cc., Felix y Cipriano oo. mm. y Leobaria v.

Cultos Solemnes Mañana En Sta. Cruz Por La Virgen Del Pilar

Mañana fiesta de la Virgen del Pilar, habrá en la iglesia de Santa Cruz solemnes cultos en honor de la Patrona de dicho distrito.

A las 6:00 misa de comunión general para los miembros de la Asociación Católica y demás fieles terminada la cual se expondrá Su Divina Majestad. A las 8 misa solemne a gran orquesta y cantada por la Manila Chamber Society. Cantará las glorias de la Virgen del Pilar el R. P. Jose Fernandez Paul. A las 10 habra misa. Este dia comienza tambien el jubileo de Cuarenta Horas.

El domingo dia 15 se celebrará la procesión a las 5 de la tarde.

Durante el novenario todos los dias a las 8 de la mañana hay Misa Solemne con exposición del Santisimo Sacramento.

Por la tarde a las 5:30 se expone el Santisimo Sacramento se reza la Estacinó Mayor, Rosario, Novena, Letania cantada, Sermón, Gozos cantados, Salve, terminando con la Reserva y cántico de despedida a la Santisima Virgen.

NOVENARIO A LA VIRGEN DEL ROSARIO EN BINONDO

El sábado próximo 14 del actual dará principio el Novenario que en honor a la Virgen del Rosario se celebrará en la iglesia parroquial de Binondo.

Todos los dias desde las 5 a. m. hasta las 7:30 habrá misa rezada de media en media hora y a las 6:45 misa cantada excepto los domingos que será a las 8. Por las tardes a las 6 dará comienzo el rezo del Santo Rosario y Letania cantada a la que seguiran el sermón, novena, gozos y Salve, terminando con la despedida a la Virgen.

Durante los dias 15, 16 y 17 estará expuesto el Santisimo con motivo del Triduo Eucaristico y Jubileo de 40 Horas y el ultimo dia y despues de la novena se hará la procesión del Santisimo.

El dia 22 ultimo dia del Novenario saldrá a las 5 de la tarde la procesión acostumbrada.

MES DE OCTUBRE

Hoy se celebran los ejercicios del mes de Octubre en Santo Domingo en honor de la Virgen del Rosario. La función empieza a las 5:45 de la tarde con la exposición del Santisimo Sacramento, a la que siguen el Rosario, Oración a San Jose, meditación, plática, Letania cantada, bendición del Santisimo, terminando con la despedida a la Virgen y el himno "Soy tu Guardia, Maria."

El tema de la plática de esta tarde es "Excelencia del Rosario" por el R. P. Fr. David Miguel.

CONGREGACION DE MARIAS

Mañana a las 5:30 de la tarde habrá función de las Marias en San Ignacio encargandose de los cultos los turnos 7 y 10 presididos respectivamente por Da. Dolores Dominguez y Da. Natividad L. de Albert.

PETICIONES HECHAS POR INQUILINOS DE LA MITRA

Una resolución aprobada por los inquilinos de la "Hacienda de Ntra. Sra. de Guia" en Tondo pidiendo del arzobispo de Manila que se les permita comprar los terrenos que ahora ocupan en la hacienda, pagando a P4.00 el metro cuadrado, doble de su actual valor amillarado fue presentada ayer mañana por una delegación de representantes de dichos inquilinos.

Los inquilinos piden que se les permita pagar los terrenos asi adquiridos en diez años y que en caso de morosidad que no se les confisquen los mismos sino despues de haberles dado un plazo de noventa dias para pagar sus mensualidades atrasadas.

Otra resolución de los inquilinos de la hacienda de Ntra. Sra. de Remedios tambien fue presentada ayer mañana al arzobispo pidiendo una reconsideración de la reciente elevación de los alquileres que se les cobra.

TRASLADO

Las oficinas de la Philippine Long Distance Company se trasladarán desde el 1.o de diciembre al nuevo edificio de la Philippine Engineering Company en la Plaza de Santa Cruz según anuncio ayer mañana Mr. Ted Hall, vicepresidente de la compañía.

LAS EMPRESAS MINERAS DARAN MUCHO TRABAJO

100,000 obreros hallaran empleo en ellas dentro de una decada.—Cruz

Unos cien mil obreros hallarán trabajo en las industrias mineras dentro de una decada, dado el número de empresas mineras que se están formando hoy, y las buenas perspectivas que tienen los exploradores de minas en estas islas, según ha informado el director Hermenegildo Cruz, de la oficina del Trabajo.

Actualmente, según el director Cruz, hay unos ocho mil obreros mineros en el distrito de Baguio solamente. El director Cruz cree que la industria minera será un factor valioso para remediar el desempleo dentro de los proximos diez años.

Tambien ha informado el director Cruz que hay actualmente una notoria avalancha de reclamaciones por jornales y sueldos no pagados, y que hace poco una gran casa tuvo que pagar P18,000 en sueldos atrasados indebidamente.

Aparte de esto, en Las Piñas se ha registrado un alegado fraude contra 27 obreros que trabajaron en la construcción de una casa y luego no fueron pagados, según se denuncia, por el contratista. Lo peor según el director Cruz, es que el contratista no sometió al dueño de la casa un affidavit de que ha cumplido su deber, pagando a los obreros, con el dinero que se le entregó, y, en este caso, el dueño es el que tendrá que responder hoy mancomunadamente por los jornales no pagados. De acuerdo con la reclamación, el contratista convino con los 27 obreros en que se les daria a cada uno P2.00 a la semana, mientras dura el trabajo, y al termin y se les daria el jornal correspondiente. Pero terminada la construcción de la casa, el contratista dejó de pagar.

OBRERO IGORROTE MUERTO POR UN TROZO DE ROCA

Un obrero igorrote de la Hydro Electric Plant de Baguio, halló una muerte tragica en la tarde del 18 de septiembre pasado, segun un informe retrasado de la Constabularia de Bontoc, recibido ayer en la jefatura.

Pad-ing, que asi se llamaba el igorrote muerto, era uno de los obreros que se encargaban de remover las piedras grandes que habian sido voladas con dinamita. Una de estas piedras desprendiendose sobre la cabeza de Pad-ing, arrastrandole hasta el rio en el fondo del precipicio.

Cuando el cadaver del igorrote fue recogido estaba completamente desfigurado.

Se Hara La Reorganizacion De La Ciudad Cuando Haya Una Ley De Gratificaciones

El secretario Sison endosa favorablemente las recomendaciones hechas por el comité de reorganización

Tan pronto como se apruebe la ley concediendo gratificación a los funcionarios y empleados de la ciudad que sean retirados del servicio, la reorganización del gobierno de Manila será llevada a cabo segun declaró ayer el secretario Sison del departamento del interior y trabajo. El bill en este sentido fué aprobado hace algunos dias en la Cámara de Representantes y hoy está pendiente de aprobación en el Senado.

El secretario Sison declaró que endosa favorablemente las recomendaciones contenidas en el informe del comité de reorganización presidido por el sub-secretario Guinto. El secretario Sison dijo que ha escrito al gobernador general endosando el informe del comité con su recomendación.

"He revisado cuidadosamente este informe", dice el secretario Sison en su carta al jefe ejecutivo, "y concurro con las conclusiones y recomendaciones del comité. Entre las principales recomendaciones del comité están la consolidación de ciertos departamentos, divisiones, servicios, y oficinas que desempeñan las mismas o similares actividades; la abolición de algunas de ellas: la eliminación de actividades innecesarias, personal y gastos contingentes; y la adopción de principios generales para el cumplimiento de una economia estricta tal como la prohibición contra los presupuestos englobados y los presupuestos suplementales durante el año despues de aprobarse el budget anual. Estoy convencido que de seguirse las recomendaciones del comité en la preparación del budget de la ciudad para 1934, se podrá realizar una gran economia sin afectar en lo más mínimo a la eficiencia del servicio."

Las nortadas del Pacifico son la causa de las lluvias aquí

Las nortadas que vienen al Archipielago desde el Oceano Pacifico son la causa del tiempo lluvioso en Manila, segun explicó ayer mañana un funcionario del Observatorio.

Estos vientos suelen manifestarse en esta parte del año cuando los tifones se forman con frecuencia en los alrededores de centenares de millas al este de Filipinas.

MULTA IMPUESTA A UNOS PESCADORES JAPONESES

Una multa nominal y la advertencia de que una ofensa ignal daria lugar a una acción drastica, la oficina de Aduanas que puede ser muy bien la cancelacion permanente de sus licencias, es la que la oficina de Aduanas impuso a las barcas de pesca japonesas que fueron halladas pescando ilegalmente por las inmediaciones de Corregidor.

Ademas de esto la Aduana ha enviado una circular a todos los dueños operadores, patronos y demas personas relacionadas con embarcaciones de pesca en la que prohibe la pesca o cualquiera actividad dentro de un radio de tres kilometros de las islas en donde hay reservas militares.

Algunas barcas japonesas habian sido halladas recientemente pescando en aguas situadas dentro de las reservas militares y a petición de las autoridades correspondientes el asunto fue investigado por la Aduana con el resultado arriba citado.

Robos en la calle Cabral denunciados

Un vecino de la calle Cabral de Marcelino, llamado Alejandro Managbanag, ha sido victima de varios y, por conducto del concejal Albo, pide al alcalde una investigación.

Se alega que en dicha calle son nas se ve a agentes del orden.

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo

La Flota De Vapores Del 'Lloyd Norte-Alemán' de Bremen

La red de las líneas mantenidas por el Lloyd Norte-Alemán abraza todos los cinco continentes. En más de 400 puertos de todos los Estados de la tierra ondea el pabellón de esta vasta compañía: una llave cruzada por un ancla, y rodeados ambos emblemas por una corona de hojas del roble, en color azul sobre fondo blanco.

De esta red se destacan caracterísitcamente las líneas a la América del Norte y del Sur. Entre las empresas navieras interesadas en el servicio de pasajeros en la parte septentrional del Atlántico, el Lloyd Norte-Alemán ocupa uno de los primeros puestos. En la línea entre Bremen y Nueva York se hallan en servicio los tres buques mayores de la flota mercante alemana, los vapores "Bremen", "Columbus", y "Europa", buque-hermano del "Bremen". Este trio de vapores rápidos es completado por los vapores de la clase de cámara, representados por los vapores de pasajeros "Berlin", "München", "Stuttgart", "Dresden" y vapores del servicio a Canadá.

Fuera de estos vapores que se emplean en el servicio a la América del Norte, gozan también de grandes simpatías entre el público español que emprende viajes por mar, los vapores ocupados en el servicio a España, La Habana y Galveston, "Karlsruhe", "Yorck" y "Seydlitz", así como las embarcaciones de la clase "Sierra", que toman su rumbo a la América del Sur, los vapores "Sierra Morena", "Sierra Ventana", "Sierra Córdoba", y los vapores "Werra", "Weser" y "Madrid", al lado de otros vapores de esta ruta, gracias a sus espaciosas y cómodas salas, comedores y demás instalaciones que revelan buen gusto, haciendo a los pasajeros grata la permanencia a bordo, como lo prueba el gran número de personas que se sirven de estos vapores para su viajes de recreo y de negocios.

Como eslabón entre los puertos europeos y americanos hay que mencionar también los servicios a la costa occidental de las Américas del Norte y del Sur, mantenidos con regularidad por embarcaciones que representan una combinación entre vapores de pasajeros y de carga.

El servicio al Este de Asia del Lloyd Norte-Alemán se extiende a los puertos mas importantes de los océanos indio y pacífico de aquel continente. Los numerosos vapores y buques-motores ocupados en estas rutas, después de haber hecho escala en los grandes puertos del Mediterráneo, Génova y Port Said, siguen su rumbo por el Canal de Suez y el Mar Rojo con destino a Colombo en la isla Ceylán, continuando luego su viaje tocando los puertos de Belawan, Singapore, Manila, Hongkong, Shanghai, Kobe, Osaka y Vladivostok. El servicio al Este de Asia se divide en dos rutas especiales, la de pasajeros y la de carga. Esta separación, sin embargo, no es absoluta, puesto que las embarcaciones de carga toman también limitado numero de pasajeros a su bordo.

La comunicación con Africa, el continente "oscuro", se subdivide en varios líneas, a saber: la linea principal a la costa occidental, una linea principal al Africa Oriental.

(Continua en la pag. 10)

Vapores "Trier", "Saarbrücken", "Coblenz", Buque de motor "Fulda"—Vista parcial de la Sala de Señoras de la Clase de Cámara

Camarote con baño de uno de los vapores de la "Lloyd Norte-Aleman

Colgate perfuma el aliento ...hermosea los dientes

¡CUIDESE! El mal aliento puede ser debido a las particulas de alimentos que ciertas pastas dentífricas no desalojan de los intersticios de los dientes. Para conseguirlo—use Colgate. Colgate desaloja las particulas de alimentos—conserva limpios los intersticios de los dientes! Su sabor de menta refresca la boca y perfuma el aliento.

Y, recuerde—Colgate contiene un excelente ingrediente abrillantador que usan los dentistas para dar a los dientes una preciosa brillantez. Por eso blanquea y hermosea los dientes.

Inmediatamente después de levantarse por la mañana y antes de acostarse por la noche, cepillese los dientes con la cremosa espuma de Colgate. Dese con el cepillo un movimiento de rotación desde las encias a la superficie de los dientes. Enjuaguese la boca muy bien. Así conservará los dientes limpios, hermosos, y tendrá siempre el aliento fragante.

Compre hoy mismo un tubo. Uselo por espacio de 10 días. Después observe la belleza que van adquiriendo sus dientes.

MAL ALIENTO

lo causan a veces, las particulas de alimentos que se alojan entre los dientes. Colgate corrige esta condicion.

RDC-333

que su niños tomarían Aceite de Ricino sin protesta. Y, sin embargo, eso ocurre cada vez que Ud. les da Laxol, porque Laxol no tiene olor y es agradable al paladar. Laxol es el purgante eficaz para toda la familia. No cargue su sistema con píldoras o confites. Tome Laxol y conserve su organismo limpio de impurezas y activo. Los médicos recomiendan Laxol. El legítimo se vende en la botella azul—en todas las farmacias. A. J. White, Ltd., 70 West St., Nueva York. 2

LAXOL

Aceite de Ricino..	850.00 gramos
Aceite de Menta..	1.00 "
Vamilla.	0.06 "
Sacarina	0.50 "

D. O. M.

El Señor Don LUIS FERNANDEZ BELISO

falleció a las 12:30 de la noche de ayer, a la edad de 67 años habiendo recibido los auxilios espirituales.

Sus desconsolados viuda, hijos, hijas, hijos e hijas politicos, ausentes y presentes, nietos, primos y demas parientes al participar tan sensible pérdida, ruegan encomienden a Dios en sus oraciones el alma del finado.

El cadaver se halla de cuerpo presente en la Iglesia de los PP. Capuchinos, verificándose el entierro a las 4:00 de la tarde de hoy, partiendo de dicha Iglesia para el cementerio Católico de la Loma.

Manila, 11 de Octubre, 1933.

No se reparten esquelas ni se admiten coronas.

El duelo se despide en el cementerio.

M.E.C.D. 2016

Por el FOMENTO de la Industria y Comercio FILIPINOS

UN AUMENTO EN EL COMERCIO DE E. U. EN ORIENTE

La exportación a Japón en el mes de julio avanza en 164 por ciento

El comercio de Estados Unidos con el Extremo Oriente incluyendo Filipinas, durante el mes de julio de este año, aumento en 87 por ciento, según un informe recibido por Mr. E. D. Hester comisionado de comercio de Estados Unidos en Filipinas.

La importación y exportación de Estados Unidos en relación con el Extremo Oriente, durante dicho mes, llegó a un total de $71,227,000. En el mes de julio de este mismo año el total solo ascendió a $49,717,000.

La exportación de Estados Unidos al Extremo Oriente en el mes de julio fué de $26,399,000, un aumento de 64.5 por ciento. La exportación a Japon avanzó en cerca de 164 por ciento, y de $5,707,000 que era en junio llegó a $15,046,000 en el mes de julio.

Un antiguo pleito contra el gobierno decidido ayer mañana

Un antiguo pleito de la casa Vda. e Hijos de Crispulo Zamora contra el Gobierno para recobrar el saldo no pagado de ciertos materiales facilitados a la oficina de telegrafos, fue ganado por la misma ante el juez Albert que dictó decisión condenando al Gobierno a pagar la suma de P27,194.34.

La casa Zamora reclamaba la suma de P42,413.88 como saldo no pagado de la cantidad de P72,833.-08 importe de 16,400 crucetas de telegrafos y sus accesorios. El gobierno alego que ya habia pagado la suma de P30,419.20 como valor razonable. El Juzgado encuentra que el valor razonable de todos los materiales es P57,613.54 y deduciendo de esta suma la cantidad de P30,419.20 ya pagada, quedaba un saldo de P27,194.34. El asunto llego a los tribunales por la oposición al pago hecho por el entonces auditor insular Ben F. Wright.

Conferencia de Murphy y Quezon

Como continuación de la conferencia que tuviera anteayer con el speaker Paredes y el secretario de hacienda, el gobernador general Murphy antes de salir ayer mañana para Los Baños, celebró una conferencia con el Presidente Quezon en Malacañang sobre los bills de la administración en cuya aprobación esta mas hondamente interesado.

El gobernador encareció principalmente la aprobacion de los bills sobre aviacion que segun el, contribuirán grandemente al progreso y desarrollo de la aviacion en estas islas.

Deber A La Patria, A Dios Y A Los Padres Recalcado Por Murphy En El Dia De Lealtad En Laguna

El gobernador general Murphy, en el ovalo, habló sobre la lealtad ante los miembros de la facultad y cuerpo estudiantil del colegio de agricultura de Los Baños ayer tarde. La reunión tuvo lugar en el nuevo gimnasio del colegio.

Prohibición de multas a empleados se pide en un bill

Una legislacion prohibiendo la imposicion de multas a empleados, es una de las medidas que la oficina del Trabajo espera que se aprueben en la Legislatura antes de la clausura del actual periodo de sesiones, segun ha informado ayer mañana el director Hermenegildo Cruz, de la Oficina del Trabajo.

El director Cruz cree que es ilegal la imposicion de multas a empleados, a menos que haya un convenio mutuo entre el patrono y el empleado.

Que el dia de la lealtad significa tambien el deber leal que de todo corazon debemos tanto a la patria, a nuestros padres, a nuestra fe, y a todo verdadero a nuestra convicciones, es lo que dijo, en una de las partes mas sobresalientes de su discurso, el gobernador general Frank Murphy, en relación con el dia de la lealtad celebrado en la escuela agricola de Los Baños ayer mañana.

El gobernador dijo que los servicios de la lealtad significan mas que el idealismo, pues es necesario estar preparados para luchar y hacer cualquiera clase de sacrificios por los principios que uno tiene. Y estos principios son los principios que encierran la igualdad y excluyen el odio. Y a fin de poder obtener esto, se debe estar bien preparado.

El jefe ejecutivo continuo diciendo que la felicidad de la inteligencia es la que mas significa, en comparación con las otras felicitades del mundo. Aconsejo a los alumnos congregados que lo mantengan genuina y sin mancha. Manifestó que el confia en que la juventud filipina conservara esta tradición.

"No busqueis halagos", continuó el gobernador "y no temais la critica pues esta os servira mejor. Un pais que admite la critica, da de entender que quiere mejorar corrigiendo sus defectos".

El gobernador general comenzó su discurso dando las gracias por haber sido escogido como huesped de honor en una ocasión como aquella.

Manifestó que se impresionó mucho al ver como los alumnos aguantaban impavidamente la lluvia al desfilar en la parada, mientras los invitados pasaban revista, bien cobijados.

Felicito a los alumnos por las banderas y las insignias usadas por la institución, y dijo que el himno que oyó cantar a los alumnos le gusto mucho, puesto que se parece a un canto irlandes, con distinta letra.

El gobernador Juan Cailles de Laguna, otro de los oradores, recordo que aquel dia marcaba el aniversario del acontecimiento ocurrido hace quince años, cuando los alumnos de la escuela agricola de Los Baños no vacilaron en portar las armas para defender la libertad y demostrar su lealtad y agradecimiento a la nación americana.

Estos voluntarios no pudieron llegar a Francia, continuo el gobernador Cailles. Si hubieran llegado alla, quizas hoy dia seriamos ya independientes. Pero, continuo humoristicamente, cuando los alemanes se enteraron de que los alumnos de Los Baños iban al campo de batalla, pidieron armisticio.

El presidente Rafael Palma, de la Universidad de Filipinas, que presentó al gobernador general Murphy, dijo que tenia el honor de presentar al gobernador general que trajo al pais un gobierno honrado, limpio, continuando su labor sin distinción de partido ni clases, ganando la confianza y la aprobación de todo el pueblo. Relato la labor de Murphy en Detroit cuando era alcalde.

El Reverendo Edward F. Casey, quien ofrecio la invocación, dijo que la celebración de aquel acto no era para glorificarse, si no para recordar el deber que tenemos a nuestro pais, de defenderlo en caso de necesidad. Oró para que haya mas paz en la tierra y al mismo tiempo recordo que con Dios solamente se podia llegar a este camino de amor fraternal.

"Mientras se rinda culto a dioses pequeños de la tierra, y no al verdadero Dios, siempre habra guerra en la tierra".

El gobernador general Murphy, llego a Los Baños a las diez de la mañana aproximadamente, siendo recibido con salvas por la bateria de los cadetes. La comitiva se dirigio al Baker Memorial Hall donde paso revista a la parada.

Una de las carrozas que desfilaron representaba el edificio Baker Memorial en miniatura, llevando una inscripción donde se recordaba que no se habia terminado por completo aquel edificio, por falta de fondos.

Apesar de la lluvia, la parada fue de las mas brillantes.

Al terminar la parada, el siguiente programa se ejecutó en el Baker Memorial Hall:

(1) Overtura por la banda.
(2) Himno del colegio de agricultura, por el público.
(3) Invocación por el Rev. Edward F. Casey.
(4) Discurso en tagalog, por el Hon. Juan Cailles.
(5) Himno de la universidad de Filipinas, por el público.
(6) Presentación del huesped de honor por el Pres. R. Palma.
(7) Discurso por el gobernador general F. Murphy.
(8) Administración del juramento de lealtad, por el decano Bienvenido Gonzales.
(9) Musica.

Al mediodia se celebro un banquete en el Molawin Hall.

COOPERACION A SISON PROMETEN LOS DE CAVITE

Espíritu ya no utilizará los servicios de agentes especiales

El gobernador provincial de Cavite, los presidentes municipales y jefes de policia de todos los municipios en la provincia prometieron ayer mañana al secretario Sison del departamento del interior y trabajo, su cooperación y ayuda en la conservación de la paz y el orden y la supresión de la criminalidad dentro de su jurisdicción, sin los servicios de agentes especiales

El secretario Sison se fué ayer a Cavite y conferenció con estos funcionarios debido a la información de que prevalecia la criminalidad en la provincia. Habló para trasmitir el mensaje del gobernador general de que la administración siempre respetará y conservará la autonomia local en la esperanza de que los funcionarios publicos encargados de la administración local no dejarán de comprender la importancia de ejercer esa autonomia de modo prudente y para beneficio exclusivo del bien comun. Los ejecutivos provinciales y municipales serán permitidos a ejercer la autonomia del modo mas completo permitido por la ley, sin la menor intervención del gobierno central, excepto en tales casos donde tal intervención es inevitable, segun él.

La cuestión de la autonomia local fué mas ampliamente explicada por el secretario Sison ante los funcionarios alli reunidos. Dijo que la amplia libertad, las facultades y derechos concedidos a los funcionarios locales bajo las actuales leyes para administrar sus asuntos locales, no pueden dejar de demostrar que la provincia de Cavite, al igual que cualquiera otra provincia del archipiélago, esta debidamente supervisada sin la menor señal de criminalidad dentro de sus linderos.

El gobierno provincial tiene a los presidentes municipales y las fuerzas policiacas de los municipios para ayudarle en llevar a cabo su programa de limpiar a la provincia de todos los maleantes, ladrones, cacos y toda clase de criminales, segun el secretario. La cooperación entre ellos ciertamente significará un exito en todas sus empresas para el bien comun, porque la cooperación en la administración provincial y municipal es el requisito principal en la supervisión de los asuntos de la provincia.

Despues del secretario Sison, el gobernador Espiritu habló y entre otras cosas prometió su cooperación en nombre de los presidentes y jefes de policia en el mantenimiento de la paz y el orden en Cavite. No utilizará los servicios de los agentes especiales en la administración de Cavite, dijo.

Un Comerciante De Italia Esta Interesado En Vender Tres Productos Del Pais

Solicitudes de informaciones comerciales recibidas del Extrangero por la oficina de comercio e industria

La oficina de comercio e industria ha dado la siguiente información que puede ser de interés para negociantes de Filipinas:

Un manufacturero y exportador japonés de todas clases de goma, efectos de caucho negro endurecido, desea tener tratos con una persona o firma de la localidad que esté dispuesta a despachar sus productos en Filipinas.

Un importador italiano desea abrir relaciones comerciales con exportadores locales de aceite de coco, copra y abacá, con el fin de poner estos productos en el mercado de Italia.

Algunos importadores de Seattle desean tener tratos con productores y exportadores de melaza, para un contrato de largo tiempo; de resina en barriles, y de "bakia" (zuecos), zapatillas, y otros efectos.

Una compañía de Chicago desea tener relaciones con una compañia de bordados que pueda mensualmente entregar 50 cubremesas de tela de Irlanda. La misma compañía también desea comprar ropa de piña.

Según la oficina de comercio e industria, los interesados podrán obtener detalles de estas solicitudes, si los piden de buena fe, ya yendo personalmente a la oficina o presentando una carta.

Murphy Firma El Bill De ₱100,000 Para Un Centro De Contratación

El proyecto de ley aprobado por la Legislatura votando la suma de P100,000 de los fondos de arroz y maiz para el establecimiento y mantenimiento de un centro de contratacion, fue firmado ayer por el gobernador general Murphy.

El gobernador general envió la siguiente carta ayer al secretario Singson Encarnacion en relacion con este bill:

"He aprobado este dia el bill de la Camara No. 2743 separando de los fondos de arroz y maiz la suma de P100,000 para el establecimiento, mantenimiento y operacion de un centro de contratacion y cambios.

"He hecho esto con gran desagrado por la razon de que el fondo de arroz y maiz no esta en una situacion financiera tan sana como podria desearse, y el motivo adicional de que como cuestion de politica, no considero aconsejable separar fondos que hayan sido votados para un fin especifico para destinarlos a otros fines.

"Sin embargo, he tenido en consideracion el hecho de que el gobierno ya ha acometido el establecimiento de este centro de contratacion y está mas o menos comprometido al proyecto, y que la idea del centro de contratacion aparece meritoria y digna de prueba. En vista de que la situacion financiera general del gobierno no justifica un presupuesto directo del balance no gastado y no aparece disponible ningun otro fondo, he decidido aprobar este bill solo en la inteligencia de que se tomarán ciertos pasos administrativos que aqui se esbozan para manejar de tal manera el gasto de los fondos que no será necesario el inmediato uso de todo el presupuesto.

El Antropologo Cole parte para Abra

Muy temprano ayer mañana el antropologo Dr. Fay Copper Cole que llegó recientemente para hacer nuevos estudios sobre los truguianes de Filipinas partió para Abra en donde se quedará hasta el sábado.

Volvera en dicho día para Manila para proseguir su viaje a la Malasia.

MILES DE ARMAS DE FUEGO SERAN INUTILIZADAS

No hay sitio para tantas armas abandonadas, dice la constabularia

La Constabularia ha anunciado oficialmente que dentro de poco ordenará la destrucción de miles de armas de fuego, entre revolveres, escopetas y rifles depositados en sus bodegas desde mas de cinco años, tal como lo ordena la ley. Para dar oportunidad a los dueños de estas armas, se les requiere que si quieren que no sean confiscados y que continuen depositadas en la bodega de la Constabularia deberán avisar por carta al ayudante de la constabularia.

La Constabularia halla dificil el conservar tantas armas de fuego depositadas en sus bodegas. No hay sitio casi para tantas armas que se depositan por sus dueños por no poder seguir pagando la licencia requerida por la ley. Por esta razon hay prisa por destruir los ya inservibles, o confiscarlos definitivamente para el uso de los agentes del Gobierno.

250,508 ACCIONES DE MINAS, VENDIDAS

La venta de seguridades en los dos mercados de valores de la ciudad, registró anteayer 250,508 acciones en comparacion con la de 224,310 del dia anterior. Segun la oficina de comercio e industria, entre las empresas que mas acciones vendieron figuran la Gold River que despachó 75,000 acciones a razon de P0.34 a P0.40, la Atok Gold que despacho 32,500 acciones al precio de P0.16 y P0.19, y la Baguio Gold que vendió 44,000 acciones de P0.50 a P0.52, y la Big Wedge que despachó 24,000 acciones de P0.70 a P1.20.

Con Lamparitas

CORONAS Y CRUCES DE METAL, PORCELANA Y DE CELULOIDE DESDE ₱5.75

JUEGOS DE CRUCES Y CANDELEROS DE METAL

Crucifijos imitación marfil. Estampitas Recordatorios, Faroles para cementerio, Flores de celuloide con y sin luces propias para ornamentos. Candeleros de Metal niquelado desde 30 hasta 140 c|m de alto.

PALACE BAZAR
"Arias" Bldg., Carriedo, Manila.

FILIPINAS
COMPAÑIA DE SEGUROS
'Filipinas Building"
21 Plaza Moraga, Manila
ACEPTAMOS SEGUROS DE:
VIDA — AUTOMOVILES
INCENDIOS — VAPORES
MOBILIARIO — MERCANCIAS
FIANZAS Y GARANTIAS
PRESTAMOS HIPOTECARIOS
Tels. 2-17-63 y 2-17-64 P. O. Box No. 745, Manila

TIK-MIN Santos Ocampo

Poderoso coadyuvante en el régimen alimenticio de los INFANTES durante el periodo de su crecimiento.
Presta al Organismo mayor resistencia contra las enfermedades.
Elemento muy valioso en la educacion fisica de los NIÑOS de escuela durante el periodo de su formacion.
Robustéz, Energía y Vitalidad durante la Juventud y Edad Madura.
Laboratorio Santos Ocampo — Universal Drug Store

Beck's Radio
KZIB
5:00 p. m.—Programa filipino.
5:75 p. m.—Programa popular—Ira Davis y su Trio, con Vera Morgan, solista.
5:45 p. m.—Repeticiones—Jessie Bello, Luz Flores y Rufy Trinidad.
RUFY TRINIDAD
Piano—
1. "Til se you later in Slumberland"
2. "Clouds"
3. "When the Sun is sinking in the Hills"
4. "One More Night in your Arms."
LUZ FLORES
Vocal Solos—
1. "While the rest of the World is Sleeping"
2. "I Wonder who's Waltzing with the One I Love"
3. "We'll always have tonight to Remember"
4. "Those wonderful Lips."
JESSIE BELLO
Vocal Solos—
Vocal Solos: (Request and Dedications)—
1. "Was it a Dream?"
2. "Snuggled on your Shoulder"
3. "Al Son de mi Guitarra". (Tango Argentino)
4. "El Choclo."
6:15 p. m.—Programa español.
6:30 p. m.—"Variedades."
7:00 p. m.—Programa popular patrocinado por Rosel Laboratories, Inc., Manila.
7:20 p. m.—Periodo de opera patrocinado por la Casa Heacock.
The "Iolanthe" o "The Peer and the Peri" de W. S. Gilbert y Arthur Sullivan cantada en ingles por artistas de la Columbia Light Opera Company con coro y orquesta dirigidos por Joseph Batten.
REPARTO
The Lord Canchelor—George Portland
Earl of Monterarat—Appleton Moore
Earl Tolloller—Dan Jones
Private Willis—Randell Jackson
Strephen—Barrington Hooper
Queen of the Fairies—Nellie Walker
Iolanthe—Sophie Rowland
Celia (Fairy)—Joan Cross
Leila (Fairy)—Catherine Stewart
Phyllis—Alice Lilley.

KZEG
ERLANGER & GALINGER Inc.
Programa de esta tarde
Miercoles, Octubre 11
1:15 p. m.—Souvenirs.'
2:00 p. m.—Tonalidades populares.
3:00 p. m.—Hora española.
4:00 p. m.—Programa sinfonico.

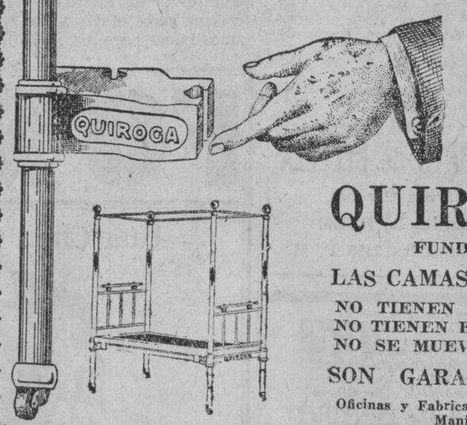
Obtenga Gratis
BILLETES DE
SWEEPSTAKES
comprando
CAFE
"EL CAMELLO"
(Marca Registrada)
Puro!—Fresco!—Delicioso!—Aromatico!
GRAN TORREFACCION DE CAFE
CAFE DE CALIDAD INSUPERABLE
MOLIDO EN SU PRESENCIA
1a. Extra 2.00. 1a. 1.60. 2a. Superior 1.00. el kilo
"Si Aprecia Una Taza de Café de lo Mejor, Exija que le Sirva de la Acreditada Marca "EL CAMELLO"
¡Pruebelo y se convencera! Servicio a Domicilio
Estero Cegado 403—Sta. Cruz, Manila.—Teléfono 2-82-53.

Octubre
ES EL MEJOR MES PARA COMENZAR
La Cria de Pollitos
Solamente la
INCUBADORA
P. P. P. HATCH--ALL
PRODUCIRA PARA VD. POLLITOS TAN SANOS COMO ESTE
La Philippine Poultry Products, Inc.
le ofrece una línea completa de equipos para su granja.
INCUBADORAS
CRIADORAS
COMEDEROS
COMIDAS MEZCLADAS
y sobre TODO sus AÑOS de EXPERIENCIA que siempre ES GRATIS PARA VD.
SIEMPRE DESEOSOS DE SERVIRLE
PHILIPPINE POULTRY PRODUCTS, INC.
357 R. Hidalgo MANILA Teléfono 2-30-90

Fomente Nuestras Industrias!
Y si Vd. compra de las famosas bebidas refrescantes
CORONA

que se fabrican en MANILA por obreros filipinos, no solamente fomenta Vd. nuestras industrias sino tambien protege Vd. su salud contra los efectos dañinos causados por las bebidas que contienen muchos ingredientes.
PARA el bien de la salud no hay mejor bebida refrescante como la de las esencias de las FRUTAS FRESCAS.
Tenemos de CAJEL, LIMON, PIÑA, PLATANO, ETC., en botellas de a ¼ litro. Con cada botella se puede hacer hasta 25 vasos de riquisimos refrescos.
Corona Manufacturing Co., Inc.
818 R. Hidalgo Manila Tel. 2-76-05

CAMAS QUIROGA
LAS QUE NUNCA SE MUEVEN PORQUE SON FUNDIDAS
EVITE EL ENGAÑO DE LOS IMITADORES



EXIJA SIEMPRE LA MARCA
QUIROGA
FUNDIDA
LAS CAMAS QUIROGA
NO TIENEN TORNILLOS
NO TIENEN ENGANCHES
NO SE MUEVEN NUNCA
SON GARANTIZADAS
Oficinas y Fabrica: 220 Tanduay, Manila

Preciosas Sillas de Narra
BARNIZADAS EN COLOR NATURAL ₱2.50
VALE LA PENA VERLAS
AHORA desde P2.50 para arriba
HAGANOS UNA VISITA—SE CONVENCERA
TAKAHASHI FURNITURE FACTORY
771 Juan Luna, Esquina Azcarraga, Tondo—Tel. 4-86-58

GANGAS EXTRAS!

Cadenitas de oro por metro	P4.65	Cruces de plata	P0.30	Dormilonas de oro para niñas	P0.72	Pendientes, fantasia	P0.75	Relojitos platinin, 10 rbs.	P10.50
Gargantilla de oro para niñas	1.76	Lockets de plata	1.50	Relojes bolsillo irrompibles	1.90	Clips artisticos	0.50	Relojitos de oro 14 k.	12.50
Medallitas de oro	0.95	Cadenita de plata, metro.	0.75	Relojes pulsera irrompibles	4.35	Pulseras flexibles	0.95	Rosarios de plata	1.95
Lockets de plaque	1.15	Gargantilla de plata	0.40	Cairceles platinin	0.35	Imperdibles, y alfileres Artisticos	0.40	Cubiertos—2 piezas para niños	0.75

Anillo diamante para niños	P3.75
Dormilonas, diamantes para niñas	4.50
Cruces platinin con piedras	0.85

En EL BARATO se venden tickets para el Primer "Sweepstakes" en Filipinas. Con un billete de P2.00 puede Vd. ganar una fortuna.

EL BARATO
300 Carriedo, Manila
Tel. 2-65-87

M.E.C.D. 2016

Todas Las Escuelas De Manila Han Ayudado a la Campaña Contra la T. B.

Todas las escuelas de Manila han contribuido a la campaña de fondos de la sociedad antituberculosa, segun el informe de recaudaciones sometido a la sociedad ayer por Mrs. Edward R. Hyde, miembro del sub-comite de recaudaciones de escuelas privadas, colegios y universidades.

Las recaudaciones de Mrs. Hyde, son; Colegio de ingenieria, U. P., P100.80; colegio de leyes, U. P., P65.93; Academia de Musica, P33.-05; Engineering Association, U. P., P60.00; Malate Catholic School, P23.48; Colegio de San Beda, P17.-50; Nnion Theological Seminary, P12.55; Ellinwood Union High School, P9.44; Colegio de Santa Isabel, P3.00; Colegio de Santa Rosa, P0.50; y Mrs. B. Grove, P2.-00.

La Sra. Julia V. de Ortigas hizo entrega ayer de una recaudación adicional de P307. mientras que la Sra. Soledad R. de Zulueta entrego a su vez un total de P331.00 El gobierno provincial de Iloilo tuvo una recaudacion de P295.74, y los escuelas publicas de la misma provincia un total de P212.82. El gobierno provincial de Agusan dono la contidad deP251.-00.

Otras donaciones y contribuciones resibidas ayer de la sociedad son los siguientes: Gobierno municipal de Tuguegarao, Cagayan, P105.00; Sra. Aurora A. de Quezon (adicional), P72.50; escuelas publicas de Sulu, P44.50; gobierno provincial de Antique, P20.23; Tesorero municipal San Clemente, Tarlac, P3,20; Mrs. Daisy U. Vickers, P16.00; gobierno municipal de Valencia, Bohol, P3.80; gobierno municipal de Tupas, Capiz, P2.96; gobierno municipal de Panay Capiz, P4.10; Tesorero municipal, Jamindan, Capiz, P2.60; municipio de Candijay, P3.40; Tesorero municipal, Gubat, Sorsogon, P1.70; y Mrs. Daisy Vickers, (adicional) P8.00.

LA CAMARA RATIFICA LA ACCION...

(Continuación de la pág. 4)

Cámara no somos mas que instrumentos de tiranos hechos a imponer su voluntad sobre nosotros, que nos hacen pensar y obrar y cambiar de convicción a la medida de sus gustos. Sr. Presidente, si ha habido alguna vez alguna Cámara independiente, nunca la ha habido como ahora, cuando la Cámara desligandose completamente de la obediencia y afecto a sus lideres, cuando no han pensado con estos les han echado abajo.

Sr. Presidente, se nos dice, para oponerse a esta resolución, que en ella no ponemos las razones de nuestra no aceptación. Está bien, Sr. Presidente, que nos pidan que expongamos las razones; pero por no haber expuesto aqui nuestras razones, ninguno de buena fe tiene derecho a insinuar, de sugerir a América, que nuestras razones pudieran ser que esta ley es obra de la National City Bank, que esto no es más que un "joke" del Congreso y que esta es una cosa a la que no prestamos debida atención, porque semejante acto no tiene más fin, voy a cambiar la frase, no tiene más efecto inmediato y necesario que el de que en America, que nunca han pensado que semejantes motivos, pudieron haber sido la razón de la no aceptación de la Ley empiecen a pensar como se trata de sugerir por los caballeros de la minoria. ¿Por qué envenenar el ánimo de aquellos caballeros de America con insinuaciones de que no hemos aceptado la ley por motivos impropios, cuando no es asi? ¿No hemos empleado ya meses, discutiendo dia por dia en tribunas publicas la Ley Hare-Hawes-Cutting? ¿No hemos pasado ya noches enteras expresando cada cual nuestros puntos de vista y nuestras objeciones? Ninguno, por cierto, de los nuestros ha dicho que nos oponemos a esta ley por broma; ninguno ha insinuado siquiera que nos oponemos a esta Ley, porque es obra de la National City Bank. Si, hemos dicho que la National City Bank ha ayudado a fortificar el apoyo que habia en America a favor de este bill. Ninguno de nosotros ha dicho que esta Ley no la queremos porque constituye una broma a nosotros o del Congreso Americano. Sr. Presidente, el efecto de una insinuación semejante es muy de lamentar, si se tiene en cuenta que es nuestro proposito, no precisamente rechazar lo bueno que tiene esa ley, sino mejorarla en lo posible. Con esa insinuación, no parece si no que hay el proposito de cerrarnos los pasos en America, preparar los ánimos de los caballeros allá para que nos reciban con prejuicio, para que digan a la nueva Misión: vosotros que nos habeis acusado de haber sido comprados por la National City Bank, vosotros que nos habeis acusado de haber estado embromando al pueblo, sois los que acudis al Congreso pidiendo que os de consideración?

Señor Presidente, no creo ni quiero creer que esa haya sido la intención del caballero por Capiz. ¿Qué daño hay, señor Presidente, en que esta Legislatura no hable ya ahora de sus fundamentos para oponerse a la ley? ¿No constan en los records de la Cámara, no hemos empleado, señor Presidente, dias y noches enteros discutiendo el bill del plebiscito? ¿No hemos empleado, señor Presidente, tambien dias y noches enteros discutiendo la resolución sobre el plebiscito? ¿No han hablado aqui sobre esta materia, no se les ha dado toda la oportunidad a los miembros de la minoria, asi como a los de la mayoria, para expresar su opinión? ¿No han tenido hasta el mismo momento de votar, cada cual la oportunidad de expresar sus objeciones a esta ley HHC? Sin embargo nos dicen que no les darnos hoy mas que media hora. No parece sino que hay el deseo otra vez de demorar nuestra actuación; no parece sino que hay un motivo, Sr. Presidente detras de estas objeciones y es hacer que vaya corriendo el tiempo, para que llegue el 17 de Enero de 1934, y el deadline surta efecto y nada ya podamos hacer para salvar la ley. Asi, Sr. Presidente, las objeciones y tácticas dilatorias al bill de plebiscito han sido la causa de que hubiesemos tenido finalmente que abandonar aquel bill, porque no hay tiempo ya para llevarlo a cabo, no obstante de que los del otro lado pretenden dejar al pueblo la ultima palabra en el asunto. Asi como hemos tenido que abandonar nuestro deseo de consultar a nuestro pueblo a quien ya habiamos estado diciendo que le ibamos a consultar su opinión sobre esa medida, asi como se ha matado ese proposito con tacticas dilatorias, cursos largos rimbombantes, literarios, documentos y sentimentales y también con lagrimas, Sr. Presidente, asi tambien ahora querrán, si esta Cámara no se percata, que se posponga la discusión del proyecto de resolución para que esta minoria pequeña pueda obstaculizar el paso de la mayoria y hacer que lleguemos al 17 de enero en circunstancias tales que no podamos ya obrar de otro modo, como no sea dejando muerta irremisiblemente la ley.

Sr. Presidente, no he de exponer ahora, porque no tengo tiempo para ello, los motivos de nuestra oposición o no aceptación de la ley HHC. Bastame sintelizarlos como sigue: nos oponemos a esta ley HHC que nos promete la independencia a los diez, a los doce, o mas años, porque nos ofrece una independencia incompleta, con el territorio nacional desintegrado, y en el entretanto nos pone en condiciones economico, sociales y politicas tales que el pueblo filipino no podrá sobrevivir al periodo de diez años, y si sobrevive, estará en una situación tal que todas sus instituciones sociales, políticas y economicas se habrán derrumbado todos por los suelos.

Yo pido, pues, que se apruebe la resolución.

KZRM
RADIO MANILA
50,000
WATTS

ERLANGER & GALINGER INC.
Programa de este dia
Miercoles, Octubre 11

5:00 p. m.—Musica de baile—New La Loma Cabaret Orchestra.
6:10 p. m.—Informaciones en castellano.
6:30 p. m.—Informaciones en ingles.
7:00 p. m.—Programa Reckne—Manila Motor Co.
7:15 p. m.—Presentacion española
Elisa Maffei de Lopez Luna, soprano
Purita Papa, pianista
Mireña, declamadora.
7:55 p. m.—'Princess Pat Beauty Hints'—Fred Stevens & Co.
Patricia Gordon, experta en belleza.
8:00 p. m.—Repeticiones.
8:15 p. m.—'L. Everett Steamship Co.'
Rudy Wiedoft, saxofonista
Jack Parker, tenor
Harry Breuer, xylofonista
8:30 p. m.—Notizaciones.
8:40 p. m.—Programa de Manila Radiolites:
"Retrospection"—Piano solo, Prof. Teofilo Abejo.
"Aquellos Ojos Verdes" (Tango)—cantado por Anita Galan; en el piano, Prof. G. Enriquez.
"Asi"—declamacion en español por Delfina San Agustin.
"Poor Butterfly"—vocal solo, Bernie Nolasco.
"Hold Your Man"—canto por Frances Bennett; en el piano, Mr. Charlie Robinson.
"De Corazon a Corazon"—dialogo en español por Luis F. Nolasco y Anita Galan.
"My Imaginary Sweetheart"—Cielito Franquelli, en el piano, Carman Franquelli.
"La Constancia"—vocal solo, Marieta de Galan, Prof. G. Enriquez en el piano.
Declamacion en castellano por Jesus Balmori.
"Brindis" from Lucrecia Borgia—vocal solo, Elsa Aenlle con G. Enriquez en el piano.
"Romanza de Vieuxtemps"—violin solo, Prof. Victor Reyes; en el piano, T. Abejo.
"10 Minutes of Special Tank"—Senador Benigno Aquino.
"Tress" (balada) letra en español de L. Nolasco cantada por Marieta de Galas, con el Prof. G. Enriquez en el piano.
"Underneath The Moon"—vocal trio, Francisco Molina, Amor D. Cruz, Francisco Trinidad, con Ramon Novales en el piano.
"Manila Radiolites March"—por todos los miembros.
9:40 p. m.—Musica de baile por la orquesta del Manila Hotel.

SUGESTIONES de BELLEZA
por Patricia Gordon
Diseminadas en KZRM
Esta Noche a las 7:55 P. M.

BELLEVUE
Se Exhibe Hoy
Jean Hersholt—Wynne Gibson
CRIME of the CENTURY
Vaudeville: 5 y 8:00 p. m
Viernes: "THE GIRL IN 419"

ELITE
Se Exhibe Hoy
Clark Gable—Carole Lombard
"NO MAN OF HER OWN"
Vaudeville: 5:30 y 8:30 p. m.
Viernes: "ISLAND OF LOST SOULS"

PRINCE
Se Exhibe Hoy
Leslie Howard—Benita Hume
"RESERVED for LADIES"
Y "MADISON SQUARE GARDEN"
Viernes: "HELL BELOW"

UNIVERSITY
Hoy
Joe E. Brown—Dorothy Lee
LOCAL BOY MAKES GOOD
1—3—5—7—9
Viernes: "Secret of Madame Blanche"

Conferencia De La Sociedad Medica De Manila

Conferencia cientifica de la Sociedad Médica de Manila, llevada a cabo anoche en Bilibid, bajo los auspicios de los medicos del hospital de la prision. De izquierda a derecha: Dr. Elias Domingo, D. V. C. Alcantara, Dr. G. Garcia, Dr. Santiago Estrada, jefe cirujano del hospital de Bilibid, Comandante Henry S. Cole, Comandante G. E. Hesner, y Comandante R. E. Henry.

OFRECE BILLETES DE 'SWEEPSTAKES'

La antigua y conocida torrefaccion de cafe, "El Camello", de la calle Estero Cegado, ofrece otra ventaja a sus favorecedores. Desde ahora dara gratuitamente billetes para las carreras "Sweepstakes" de la P.A.A.F. a cuantos compren cierta cantidad del cafe que lleva la marca registrada "El Camello". Los que tomen cafe "El Camello", pues, aparte de gozar del sabor aromatico de dicho cafe, tendran la posibilidad de ser uno de los afortunados que se repartiran los P250,000 que ofrece la Federacion Atletica de Filipinas.

Unión de hombres de mar en Cebú

En el puerto de Cebú hallan un vacio muy grande a falta de una asociación fraternal, los marinos oficiales tanto de cubierta como de maquina. Hasta hace poco existian en aquel puerto dos agrupaciones, la Unión Naval y la Asociación Naval, presididas ambos por el Sr. Augusto Suzara y el capitan Manuel Borromeo. La urgente necesidad de una fuerte cooperación de todos los marinos y el abrigo de una sociedad hermanada, han hecho que todos los hombres de mar que navegan por aquellos mares se unieran y parece ser que unanimemente han propuesto para presidir esta nueva unión de marinos al joven escritor y capitán Don Ramon Camacho, antiguo colaborador de este periódico.

Se augura que antes de finalizar el presente año, ya se habrá formado esta institución que tendrá el deber sagrado de velar por los derechos de todos estos hijos de la mar.

El Principe Carl En Baguio

Llegada del principe Carl de Suecia, a Baguio el sabado pasado. Entre los fotografiados figuran el principe Carl, el teniente Wennberg, el alcalde Halsema, de Baguio, el jefe de policia, J. J. Keith, el vice-alcalde Emil Speth y el Sr. Ciriaco Lopez, corresponsal de la TVT en la ciudad de los pinos. El avion se ve en el fondo del cuadro.

Nueva Crisis Diplomatica Surge En Las Relaciones Ruso-Japonesas

(De la "Associated Press")

Tokio, octubre 10.—Ciernese ahora en el horizonte ruso-japones una mayor crisis diplomatica, pues el ejercito insiste en que el ministro del exterior Hirota proteste ante Moscow contra la publicación de los alegados documentos de Hishikari y sostenga la protesta con demandas de que el gobierno soviet se retracte y admita la falsedad, amenazando con tomar una acción mas energica si Rusia rehusa.

Los documentos que han causado la crisis se han publicado en Moscow por Tass, la agencia oficial informativa, y se dice que son informes a Tokio del general Takashi Hishikari, el generalisimo japones en Manchuria. Oficialmente, los documentos son tildados de fabulas inventadas por el Japón.

Con fechas 9 de abril y 9 de septiembre, los alegados informes hablaban de la cooperación entre Japon y Manchukuo para ejercer presión en la porcion soviet de la administración del ferrocarril Oriental de China, y en ciertos pasajes se da a entender que se avecina la confiscación eventual de la linea estrategica manchuriana, de la propiedad conjunta.

Un portavoz de la Oficina del Exterior ha declarado a la Associated Press que Hirota esta esperando los informes del embajador Ota en Moscow, antes de decidir la linea de acción que se ha de tomar, pero agrego que "si las relaciones diplomaticas entre Japón y la Rusia Soviet han de continuar o no depende de la respuesta que dé el gobierno soviet a la *demarche* que pronto hara el Japon en este asunto".

El portavoz rehuso ampliar sus declaraciones indicando solo que es muy probable que la protesta y la advertencia se formulen.

Las autoridades de Tokio declararon enfaticamente que los alegados documentos de Hishikari han sido fabricados. Un portavoz de la Oficina de Guerra, en donde la publicación ha provocado la mas intensa indignación, dijo que "a menos que el gobierno se retracte, seran necesarias mas energicas medidas".

Las autoridades no han querido discutir el resultado de una ruptura. Sin embargo, un portavoz del ejercito desmintio que las fuerzas mandadas por el general Mishikari pensaban confiscar el ferrocarril, que se extiende unas mil millas al traves del norte de Manchuria, en cooperación con Manchukuo.

Manifestó que si existe la idea de enzarzarse en un conflicto con la Rusia Soviet, no volveria al Japon la sexta división japonesa. Actualmente, el movimiento de transportación al Japon de dicha división esta casi completa.

Parece que las dificultades en la administración conjunta de Rusia y Manchukuo de los intereses del Ferrocarril Oriental Chino han aumentado recientemente, mientras que las negociaciones para la venta de la linea por Rusia continuan en suspenso.

Las autoridades de Manchukuo designaron el 26 de septiembre a Tsui Kui-ling, como jefe de las estaciones ferroviarias en Manchuli, punto de la frontera occidental, pero M. Rudy, el gerente general de la linea, al dia siguiente nombro para el puesto a M. Levitsky.

Cuando Tsui llego a Manchuli, Levitsky, que ya habia ocupado el puesto, no le quiso admitir, y fue entonces cuando la policia de la frontera quito de por medio por la fuerza a Levitsky.

Entonces Rudy expidio telegramas-circulares al personal ferroviario dando nuevas instrucciones que fueron revocadas por el gerente auxiliar, Chang Min-chi. Las autoridades de Manchukuo alegaron que el gobierno soviet "confiaba en la fuerza del ejercito rojo para proseguir su politica ilegal" con respecto al ferrocarril.

En un intercambio resultante de cartas, M. Bandura, el vice-presidente soviet, denuncio que los representantes de Manchukuo, sostenidos por Japon, han sido culpables de haber quebrantado los tratados ferroviarios y de haber tratado de confiscar la linea.

El Ferrocarril Oriental Chino fue construido poco antes de la guerra ruso-japonesa hace tres decenios. Despues de la guerra mundial, el ferrocarril fue administrado conjuntamente por Rusia y China, y el nuevo estado de Manchukuo se hizo cargo de los derechos chinos.

Los recientes despachos de Harbin afirman que Rusia se halla concentrando 80,000 tropas escogidas a lo largo de la frontera manchuriano-sovietica para impedir cualquier intento de confiscación de la linea.

Las negociaciones para la venta de los derechos de Rusia a Manchuria probablemente se desbaraten. Moscow demanda $200,000,-000 oro, mientras que las autoridades de Manchukuo y Japon solo han ofrecido 50,000,000 de yens.

Habra Dos Carreras "Sweeptakes" Al Año, Anuncia Hoy La P. A. A. F.

La P. A. A. F. anuncia que las carreras de sweepstakes se celebrarán dos veces al año hasta que puedan recaudarse fondos suficientes para la construcción del Jose Rizal Memorial Stadium y para campos de recreo en sitios céntricos de las Islas, autorizándose su celebración por la Ley 4017 de la legislatura.

Las primeras carreras de sweepstake de la P. A. A. F. se celebrará en el Hipódromo de San Lázaro el 31 de diciembre, 1933.

El presidente y secretario tesorero de la PAAF han otorgado un contrato con la Philippine Sweepstake Management Company, cuyo gerente es el Sr. Arsenio Luz, para celebrar dichas carreras para la federación, asumiendo los gerentes todas las responsabilidades para hacer de tales carreras un éxito financiero y también de los gastos necesarios.

La PAAF ha creido más conveniente ceder a una empresa privada el manejo de tales carreras, porque de otro modo estaría poniendo todo su tiempo en una empresa que la obligaría a olvidar por un tiempo los intereses del atletismo y de la educación física.

Las autoridades de la PAAF solo están interesados en ver que se recauden los fondos necesarios honradamente y con los arreglos hechos el público que patrocinará tales carreras queda ampliamente protegido en sus intereses.

Lyric Presenta "Las 3 Chicas Discretas"

Mae, Jean, Y Marie

La historia de tres chicas, que amaron no de modo prudente sino demasiado bien, se relata en "Las tres chicas discretas," una cinta de Columbia que hoy se exhibe en el Lyric. Mae Clarke, Jean Harlow y Marie Prevost son las tres señoritas jovenes, que son glorificadas en esta pelicula, una de las más habilmente producidas.

Estando de paseo para conseguir todo lo que podian, Cassie, Dot y Gladys creyeron que podian jugar con el fuego y no quemarse. Llegan a la gran ciudad para tener exito. Les hiere la saeta del amor con variados resultados—para Gladys es tragico para Cassie, una felicidad dichosa despues de muchas malas inteligencias; y á Dot, le hiere de un modo que no sabe si ha de irse o volver.

12,000 placas de 1934 para automoviles

La division de automoviles de la oficina de Obras Publicas acaba de recibir el pedido de 42,000 placas para las licencias de 1934. Los numeros son de color blanco y el fondo verde manzana.

Las placas han sido fabricadas por Adams Stamping Co. en St. Louis Miss.

SOLUCION URGIDA

(De la "Associated Press")

Ginebra, octubre 7.—La Asamblea de la Liga de las Naciones ha adoptado una resolucion, encareciendo la pronta solucion del problema de la estabilizacion monetaria.

EN LOS CINES hoy

METROPOLITANO—'I Love You Wednesday'.
LYRIC—'3 Wise Girls'.
FOX—'Life in the Raw'.
RADIO—'Professional Sweetheart'.
SAVOY—'Gambling Ship'.
TIVOLI—'The Lone Avenger'.
GAIETY—'Phantom Broadcast'.
UNIVERSITY—'Local Boy Makes Good'.
ELITE—'No Man of Her Own'.
BELLEVUE—'Crime of the Century.'
PRINCE—'Reserved for Ladies.'

Policias De Navotas Arrestan A Unos Pescadores Y Son Acusados

Tres policias de Navotas que salieron al mar el 30 de Septiembre pasado para sorprender a unos pescadores de Limay, Bataan, que segun informes recibidos por ellos estaban usando dinamita para la pesca, se hallan hoy querellados ante el Juzgado de Paz de Limay, por homicidio frustrado, las cuales querellas han sido presentadas a instancias de tres pescadores que alegan estado en peligro de perder vidas por culpa de los tres cionadas policias.

El caso ha llegado hasta Constabularia de Caloocan, esta investigandolo detenidamente con el fin de evitar una injusticia y salvar a los policias de ta acusación, si son inocentes.

Los tres policias fueron en bote de motor para sorprender unos pescadores que segun informes estaban pescando con namita. Cuando llegaron al gar donde estos estaban pescando registraron sus bancas, pero encontraron rastros de la dinamita, y con todo les condujeron municipio de Malabon.

Los pescadores que eran tres se negaron, pero los policias encima de la oposicion de los cadores les llevaron, amarrando su banca al bote de motor y remolcarles hacia Navotas.

Apenas daba la vuelta la banca, vino una ola grande que zozobrar a la misma, y los cinco pescadores fueron arrojados al agua. Dos de estos consiguieron asirse a la banca volcada, pero los otros tres se alejaron tanto del sitio que estuvieron a punto de perecer y solo fueron salvados por otro bote de motor que llegó despues y que les condujo a Limay, Bataan.

Ahora los tres salvados, presentan querella por homicidio frustrado contra los policias, alegando que por su culpa les acaeció una desgracia que por poco les cuesta la vida.

APOLO Ave. Rizal Sta. Cruz Octubre 11 al 15
Jose Mojica y Rosita Moreno en
"EL REY DE LOS GITANOS"
Toda Hablada y Cantada en Español
Mona Moris y Victor Milajin en
"A DEVIL WITH WOMEN"
Toda Hablada

SAVOY
DOBLE PROGRAMA
CARY GRANT
BENITA HUME en
GAMBLING SHIP
IMPERIO ARGENTINA
en
"SU NOCHE DE BODAS"
VAUDEVILLE
THE MARRY-MAKERS
CAMBIO COMPLETO HOY

TIVOLI
KEN MAYNARD
MURIEL LONDON
en
THE LONE AVENGER
También los Episodios 1 y 2 de la
Gran Serie Universal
PHANTOM OF THE AIR
con
TOM TYLER
GLORIA SHEA
WILLIAM DESMOND
Dos Episodios se exhibirán todos los Miércoles y Jueves

GAIETY
Ultimo Dia
"PHANTOM BROADCAST"
Vivienne Osborn—Ralph Forbes
3—5—7—9 20c y 40c

RADIO
HOY—10 a. m.
Hasta 1 p. m.—20c y 40c
Despues 1 p. m.—30c y 50c
"PROFESSIONAL SWEETHEART"
con Ginger Rogers, Norman Foster, Zasu Pitts, Frank McHugh
Bela Lugosi en
"THE WHISPERING SHADOW"
Capitulo 1

Comfortably COOL METROPOLITAN THEATRE Comfortably COOL
ULTIMO DIA
Primera Función 1:00 P. M. Después 3, 5, 7, 9 P. M.
EL CONQUISTO LA NATURALEZA PERO ELLA LE CONQUISTO A EL
HE CONQUERED NATURE BUT SHE CONQUERED HIM
I Loved You Wednesday
with
WARNER BAXTER
ELISSA LANDI
VICTOR JORY
MIRIAM JORDAN
A Henry King Production
Presented by Fox Film
PARA MAÑANA
Primera Función: 9:00 a. m.
DOS HOMBRES POPULARISIMOS
Maurice y su compañero... un simpático infante de muy tierna edad. Todo París los adora, y ellos también delliran por París.
New songs for a new kind of CHEVALIER picture
"In the Park in Paree"
"Home-Made Heaven"
"M'sieu Baby"
and
"Look What I've Got"
Maurice CHEVALIER
in 'A Bedtime Story'
with
HELEN TWELVETREES
EDWARD EVERETT HORTON
ADRIENNE AMES • BABY LEROY
Directed by NORMAN TAUROG

FOX
HOY
10:00 A. M. Primera Funcion
Después 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.
Una Cinta Clásica Del Oeste...
Elemental... vigorosa... dinamica... llevada a la acción desde las páginas del libro de
ZANE GRAY
LIFE IN THE RAW
with
George O'Brien
Claire Trevor
Greta Nissen
A Fox Picture
Directed by Louis King
OTROS NUMEROS
FOX MOVIETONE NEWS
TIN TYPES Comedia

LYRIC
A LAS 10:00, 11:40, 1:25, 3:05, 4:50, 6:55 y 9:05 P. M.
THREE WISE GIRLS
con
JEAN HARLOW
MAE CLARKE
MARIE PREVOST
EN EL ESCENARIO
ESCANDEL
Y
ROSITA
EN SU PROGRAMA BRILLANTE DE TANGOS Y DANZAS MODERNAS
Y LOS
MACKEY TWINS
LOS ARTISTAS DE LOS PIES EDUCADOS
EMPEZANDO EL SABADO
SUPER-ESPECIAL MUSICAL-UNIVERSAL
MOONLIGHT Y PRETZELS

M.E.C.D. 2016

DEPORTES

LA VANGUARDIA

AÑO XXIV. NUM. 216 — LA VANGUARDIA—MIERCOLES, 11 DE OCTUBRE, 1933 — PAGINA NUEVE

Es Probable Que El Stadium vuelva A Abrirse El 21

LA U. P. BIEN REPRESENTADA

Se celebrara un torneo de pista y campo los dias 28 y 29

La Universidad de Filipinas estara bien representada en el torneo abierto de pista y campo que se celebrara en el Jose Rizal Memorial Field los dias 28 y 29 de Octubre. Los mejores atletas de Manila y Los Baños han sido ya seleccionados para tomar parte en estas competiciones por el profesor Candido Bartolome.

Las inscripciones se estan recibiendo ya con rapidez principalmente de los atletas que estudian en las diferentes universidades, colegios y escuelas de la localidad. Se dice que la Universidad Nacional sera el rival mas peligroso para los de U.P.

Los que tomaran parte en representacion de la Institucion del gobierno y sus respectivos eventos son los siguientes:

400-meter relay: Cristobal, Navarosca, Pundavela, Estrada, Pascual.

1600-meter relay: Lorenzo, Malabig, Yatar, Estrada, Cagalawan.

800-meter relay: Cristobal, Navallasca, Pundavela, Estrada, Pascual, Paggao, Evangelista.

6000-meter relay: Yatar Espinosa, Lorenzo, Marazegan.

100-meter dash: Cristobal, Navarosca, Pundavela, Pascual, De la Cruz, Evangelista, Paggao.

5000-meter run: Yatar, Espinosa, Lorenzo, Marazegan.

Pentathlon: Antonio, Ray, Manolo.

Decathlon: Diana, Branzuela.

El programa:

Octubre 28

Decathlon, primera mitad
Pentathlon
Relays for Secondary Schools
110-meter high hurdles

Octubre 29

Decathlon, segunda mitad
5000-meter run
Relays, open
100-meter dash.

Gestiones para su recapitalizacion en pie

Nuevos esfuerzos que se estan haciendo para abrir el antiguo "Olympic Stadium" auguran un posible resurgimiento del boxeo en Manila que por dos veces en menos de un año y medio se vio amenazado de muerte y que actualmente atraviesa por un periodo critico que puede significar vida o muerte para el pugilismo profesional en la ciudad.

Dos promotores locales se sabe que han ofrecido capitalizar el nuevo antiguo Olympic Stadium y que si las gestiones que en la actualidad se estan verificando no se frustran volverá a abrir sus puertas el 21 de octubre.

La oferta ha sido enviada al coronel H. A. Andreas, arrendatario del local del Stadium, quien segun se sabe ha aceptado provisionalmente la proposición.

El mayor inconveniente con que hasta ahora habia tropezado para la reapertura del Stadium era la decisión del coronel Andreas de mantenerlo cerrado y convertir el local en garage para los coches de la Pambusco, pero al parecer su afición por el deporte ha prevalido y ha prometido reconsiderar su decisión anterior.

Los arreglos para la reapertura del Stadium se espera que se terminarán en toda la semana que viene y si ningun contratiempo inesperado sobrebreviene, el antiguo Olympic abrirá sus puertas otra vez el 21 de este mes.

Un Buen Card En Mandaluyong

Mandaluyong, Rizal, 11 de octubre.—El sábado que viene se ofrerá en el stadium de este pueblo un buen card de boxeo. En la pelea principal de la noche, Young Hernando, ídolo de Baclaran, se pegará contra Emer Javier, en el primer encuentro de eliminación para decidir quien de los pugiles de la provincia de Rizal usará el cinturon ofrecido por el gobernador provincial Sr. Francisco Sevilla, que será el símbolo del campeonato de peso pluma, de esta provincia.

Emer Javier y Young Hernando se encontrarán en buenas condiciones esa noche. Ambos pugiles se entrenan con entusiasmo. Será un encuentro de ocho asaltos.

En el encuentro semi-final, Lucky Jena de Tejeros intercambiará trompazos con Clever Frisco de Sta. Mesa. Esta pelea también tiene trazas de ser muy interesante.

El primer encuentro comenzará a las 8 en punto de la noche.

El card:

Main Event
8-asaltos
Young Hernando (Baclaran) vs. Emer Javier (San Francisco).
Semi-final
6-asaltos
Lucky Jena (Tejeros) vs. Clever Frisco (Sta. Mesa).
Special Event
4-asaltos
Strong Ferny (San Juan) vs. Young Carlos (Junction).
Preliminaries
(Todos de 4 asaltos cada uno)

Es Un Shortstop Dice J. Stiley

Los shortstops locales mejor es que se cuiden de sus laureles porque un formidable rival ha surgido en el horizonte.

Se trata de un bebe nacido al capitan y Mrs. Joe Stiley anteriormente destacado en Corregidor y que ahora se encuentra en Seattle.

En un breve radiograma a D. T. Boguslav del TRIBUNE el capitan Stiley dice: "Shortston nacido hoy". El mensaje estaba fechado el 9 de octubre.

Los fans de baseball locales recordarán a Joe Stiley como el hombre que llevo a la victoria al fuerte equipo de Ft. Mills.

El 'budget' de Manila reformado según la reorganización para el 15

El alcalde Earnshaw ha informado que el día 15 del actual su oficina ya podrá someter a la junta municipal el "budget" de 1934, y que hasta ahora está estudiando el informe del comité de reorganización de la ciudad, para el cambio que se debería hacer en dicho "budget".

Las recomendaciones del comité de reorganización son de naturaleza delicada y merecen un concienzudo estudio, dice el alcalde.

El presupuesto de cada departamento y división, conforme a lo recomendado por el comité reorganizador, hasta ahora no ha sido sometido al alcalde.

Vuelo sin escalas de aviones navales

(De la "Associated Press")

San Diego, California, octubre 9.—Cinco hidroplanos navales han llegado aquí este día a las 9:20 de la mañana, después de un vuelo sin escalas de unas 1,500 millas desde Coco Solo, zona del Canal de Panama. Con la escuadra viene el almirante A. W. Johnson, con ocho oficiales y unos 25 soldados.

Un sexto aeroplano ha levantado el vuelo desde Panama, pero tuvo averias de máquina y se quedo en Acapulco, Mexico, de donde despegaron los otros aeroplanos a las 2:55 de la tarde del domingo.

El vuelo era el segundo de su genero dentro de un mes, pues el 6 de septiembre seis aeroplanos lanza-bombas mandados por el teniente D. M. Carpenter, completaron un vuelo a Colon, C. Z., desde Norfolk, Va., una distancia de dos mil millas proximamente.

En S. Miguel...

(Continuacion de la Pág. 5)

vecinos. Por la noche hubo baile y cantos. Cantaron la Srta. Berta Rojas, de Tarlac, el Sr. Jovito Gubrian del Conservatorio de Musica de la Universidad de Filipinas, y el Sr. P. Carrillo. Entre los concurrentes estaban: Sr. Cecilio Saludar y señora, Sr. Florentino E. Parrilla y señora, Sr. Magno Braganza y señora, Sra. Adriana Daffon, señoritas Roberta Rojas, Augila Canlas, Nicanora Samaniego, Encarnacion Saludar, Paciencia Ledesma, Teofila Tapalla, señores Melchor Tuason, Avelino Flores, Cecilio Saladar, Florentino E. Parrilla, Bernardo Palparan, Jovito Gubrian, Macario Mendoza, Amado Daffon, Hilario Daffon, Felix Tenchavez, Pedro Bantasan, Santiago Sazon, Napoleon Saludar, Antonio Saludar, Pilato Saludar, P. Carrillo, el abogado Marces D. Carrillo, y otros mas.

¿Como Rejuvenecer?

Los trabajos emprendidos por numerosos médicos franceses y extranjeros, después del descubrimiento memorable de BROWN-SEQUARD sobre la posibilidad de rejuvenecer al ser humano por medio de la absorción de glándulas frescas de animales, han conducido a esta conclusión muchas veces comprobada, que es posible ya, sin recurrir a los procedimientos operatorios (Steinach, Voronoff), restituir al organismo tanto en el hombre como en la mujer, su energia y vigor perdidos a consecuencia de enfermedades, de fatiga física o cerebral, de vejez prematura, hacer desaparecer los estigmas de decadencia precoz y tratar el agotamiento.

En Manila: NATIONAL DRUG STORE
541-545 Ave. Rizal
y en TODAS las buenas farmacias.

EL "GLANDOPHILE"

Unicos distribuidores: A. THOMAS & CO
15, Rue Martel, PARIS.
FORMULA:

Suero	64 gr. 20
Extracto de glandulas intersticiales	33 gr. 35
Extracto de hipofisis total	0 gr. 45
Extracto de kola	0 gr. 40
Extracto capsulas surrenales	0 gr. 20
Extracto de timo	0 gr. 60
Vainillina	0 gr. 15
Excipiente	0 gr. 15

CAMPEONES DE NATACION DE LA NCAA

En la fotografia aparece el equipo de natación del colegio de San Beda que ganó el campeonato inter-colegial de la NCAA de este año. Los miembros del equipo San Bedista que aparecen en esta fotografia son de izquierda a derecha: (sentados) Blanco, Cabarrus, Montinola, Valencia, Coach Dan Salvador, Luteyro, Singson y Connor. Levantados Angeles, Guzman, Remedios, Santos y Vidal.

ELLSWORTH VINES SE HARA PROFESIONAL

Jugara contra Tilden en una serie de encuentros en enero

(De la "Associated Press")

Nueva York, 9 de octubre.—Las esperanzas americanas de reconquistar la copa Davis, el codiciado trofeo simbolico de la supremacia mundial en el tennis el año que viene, sufrió un violento golpe este dia cuando se anunció que Ellsworth Vines, el actual capitan del equipo se habia vuelto profesional.

La noticia fue hecha por Wiliam T. Tilden II quien dijo que el joven californiano tomaría parte en una serie de encuentros el invierno proximo. El debut de Vines como profesional se hará aquí el 10 de enero contra Tilden, estrella americana del equipo Davis de otros tiempos.

Tilden dijo que Vines habia firmado un contrato con él por un año pero rehuso divulgar las condiciones.

Los oficiales de la United States Lawn Tennis Association habian dicho recientemente que tenian tan completa confianza en la habilidad de Vines de recuperar su habilidad para los encuentros Davis del año que viene como antes de la desastrosa temporada que acababa de experimentar.

Su desercion de las filas de los amateurs, deja enfocada la atencion de las actividades no profesionales en el tennis en Frank Shields, tennista neoyorkino que fue triunfando de torneo en torneo este verano y ha llegado a los semifinales del torneo nacional de singles.

Informes recientes antes de los recientes desenvolvimientos indicaban que Shields sucderá a Wilmer Allison el año que viene como el compañero de Vines en singles y que Lester Stoeffen y no John Van Ryn sería la pareja en doubles de George Lott. Stoeffen y Lott recientemente ganaron el campeonato nacional de doubles.

Las ngociaciones entre Tilden y Vines, aparentemente han estado progresando por meses por mas que la U.S.T.L.T.A. recientemente expidio al californiano que ahora tiene 22 años de edad un "franco reconocimiento" de su status de amateur.

En junio cuando Vines se hallaba en Londres para una exitosa defensa del campeonato individual de Wimbledon que habia ganado en 1932, se habia informado que le habian ofrecido $100,000 para hacerse profesional, pero él nego esto.

A principios de diciembre, Henry Cochet, el as frances anunció que habia firmado un contrato con Tilden y el 22 de septiembre fue derrotado en su primera aparicion como profesional por su antiguo rival.

La afiliacion de Vines aumenta a la brillantez de la alineacion de los profesionales del tennis que ya han amenazado eclipsar a los amateurs. Ademas de Tilden, Cochet, y Vines, las filas de los profesionales incluyen ahora a Vincent Richards, Francis Hunter y Kozeluh, el anterior campeon amateur europeo.

Richards en otro tiempo, miembro del equipo Davis americano derrotó a Hunter en Rye, N.Y. el 1 de octubre por el campeonato nacional profesional de singles que Kozeluh habia ganado el año anterior.

Un torneo libre para estrellas profesionales y amateurs fue proyectado para el comienzo de esta temporada, pero los planes fracasaron. Muchas declaraciones fueron hechas por los seguidores del tennis de que Tilden, por mas que ya tiene sus 40 años, sigue siendo un hueso duro de roer para los mejores amateurs y su facil victoria sobre Cochet sostiene esta contencion.

Vines derrotó a Cochet como el Num. 1 del mundo en 1932 pero en la temporada pasada fue eclipsado tanto por Jack Crawford de Australia como por Frederich Perry de Inglaterra.

Nilad No. 12 Se Mantiene En El Primer Puesto De La Liga Actual

Nilad No. 12 retuvo la supremacia en el actual torneo de duck pins entre logias cuando anoche derroto al Dapitan No. 21 en tres juegos seguidos en el Plaridel Temple.

Resultados:

DAPITAN NO. 21				
Guieb	94	86	86—	226
Serrano	88	88	101—	277
Zablan	78	89	94—	261
Lenon	89	105	85—	279
Dayao	88	85	104—	277
	437	453	470—	1360
NILAD NO. 12				
Navarro	83	117	87—	287
Torres	92	79	80—	251
Lapuz	92	78	92—	262
Carmona	93	97	109—	299
Garcia	103	92	102—	279
	463	463	471—	1403
HIGH TWELVE NO. 82				
Escosa	121	103	98—	322
Salomon	104	84	114—	306
Cruz	88	100	88—	276
Alcabao	101	88	102—	291
Manalo	97	93	85—	275
	511	472	487—	1470
HIRAM NO. 88				
Layoc	92	89	91—	272
Araullo	92	77	84—	253
Sales	81	79	101—	279
Abad	92	79	81—	252
Rios	96	101	83—	80
	453	425	440—	1318
SOLIDARIDAD NO. 23				
Ronquillo	78	99	87—	264
Thomas	89	83	82—	254
Rosario	87	99	73—	259
Baltazar	82	90	109—	281
Teotico	110	85	80—	275
	446	457	431—	1333
DALISAY NO. 14				
Gaont	99	98	103—	300
Ibarola	81	—	83—	164
Monares	—	81	—	81
Alonzo	95	94	97—	286
Cipriano	80	85	110—	275
Manalo	91	98	93—	282
	447	456	486—	1388

En el Sampaloc Recreation Hall, San Miguel Brewery No. 1 gano a L. R. Aguinaldo.

Resultados:

SAN MIGUEL BREWERY NO. 1				
Gigantino	103	96	87—	286
De Guzman	77	98	98—	273
Luna	92	99	98—	289
Dizon	86	83	83—	252
Pangan	84	91	97—	272
	442	467	463—	1372
L. R. AGUINALDO				
Cuevas	113	93	88—	294
Concepcion	102	87	88—	277
Liviako	121	85	93—	299
Francia	100	82	94—	276
Velayo	98	84	83—	265
	534	431	446—	1411

Jugando en los alleys de la calle Herran, Philippine National Bank gano a P. Long Distance Telephone.

Resultados:

PHIL. LONG DISTANCE				
Javier	106	91	83—	280
Condegida	87	83	81—	251
Tamparong	102	85	94—	281
Tagle	84	—	—	84
Duavit	86	93	83—	272
Ricio	—	83	83—	166
	465	435	424—	1334
PHIL. NATIONAL BANK				
Coro	101	84	88—	273
Madarang	98	96	103—	307
San Juan	90	77	88—	255
Farolan	87	91	91—	269
Rodriguez	95	88	87—	270
	471	436	477—	1374

Little Peña (Mabini) vs. Joe Angora (Phil. Nat. Bank).

Star Justo (San Juan) vs. Young Sison (Phil. Nat. Bank).

Fighting Robleado (Beata) vs. Rush Navarro (Punta).

Rush Benny (Dapitan) vs. Young Tiger Flowers (Junction).

Curtain Raiser

De la Rosa (San Juan) vs. Little Wack Wack (Wack Wack).

Endulza Su HIGADO

con las Pildoras Sanativas del Dr. Jayne

Es peligroso forzar la bilis que fluya del higado con calomelano y otros purgantes desagradables. Debe ayudarse a la naturaleza suavemente—naturalmente. Las Pildoras Sanativas del Dr Jayne atacan la causa del mal—estimulando el higado a la actividad, promoviendo la accion renovada de los jugos digestivos y eliminando los toxicos residuos alimenticios de los intestinos.

Tome las Pildoras Sanativas del Dr Jayne segun la necesidad—una o dos ocasionalmente conservaran en movimiento los intestinos—tres o cuatro aliviaran los casos mas obstinados de estreñimiento.

Se maravillara Ud. de lo bien que se sentira—fisicamente apto—dispuesto al trabajo. La comida tendra mejor gusto; la vida se deslizara mas placentera; se sentira Ud. como un nuevo hombre. Sin estreñimiento, biliosidad, dolores de cabeza, vahidos, lengua sucia, mal aliento. Dese este paso facil para una salud mas robusta.

DR. D. JAYNE & SON, Inc.
Filadelfia Pa., E. U. de A.

Fl. ext. Casc. sag. 162 gm., Phenolph .0324 gm., Ext. Nux Vom. .0026 gm. Ext Bellad .004 gm Kaolin .0581 gm.

(328)

LA TRADE SE APODERA DEL CAMPEONATO

La Salle y Harrison Park empatan en el segundo puesto con una victoria y una perdida

Los nadadores de la Trade school se apoderaron del campeonato de la junior swimming league de este año cuando en los encuentros finales de ayer derrotaron por el recuento final de 28—22 a los chicos del Harrison Park Swimming Club. Los nadadores del Harrison Park se encontraban en muy buenas condiciones y consiguieron presentar una lucha admirable con los de la Trade. De los seis eventos jugados Trade gano tres y los otros tres se lo llevaron los perdidosos.

En el estado final de los equipos la Trade School tiene tres victorias seguidas a su credito mientras que La Salle y Harrison Park empatan por el segundo puesto con una victoria y una derrota cada uno.

En una junta que celebrara la P. I. Swimming Association se discutiran los cargos presentados contra Trade de que uso de un jugador no eligible durante los preliminares. Si los chicos de la Trade son hallados culpables de los cargos presentados contra ellos no seran reconocidos campeones pues todos los partidos anteriores jugados por ellos seran declarados nulos.

Resultados de ayer:

Trade 28, Harrison Park 22

50-meter free style:
1. Resurreccion, Trade
2. Calloway, Trade
3. Mariano, Harrison Park

Tiempo: 29-2/10 segundos.

200-meter breaststroke:
1. Adarlo, Trade
2. Odulio, Trade
3. Tuazon, Harrison Park

Tiempo: 3 minutos 16-2/10 segundos.

100-meter free style:
1. Calloway, Trade
2. Resurreccion, Trade
3. Alan, Harrison Park

Tiempo: 1 minuto 8-5/10 segundos.

100-meter backstroke:
1. Saranglao, Harrison Park
2. Little, Harrison Park
3. Espina, Trade

Tiempo: 1 minuto 20 segundos (nuevo junior record).

400-meter free style:
1. Alan, Harrison Park
2. Calloway, Trade
3. Mariano, Harrison Park

Tiempo: 5 minutos 53-4/10 segundos.

300-meter medley relay:
1. Harrison Park
2. Trade

Tiempo: 4 minutos 7 segundos.

CONTRATADO

"Memphis Bill" Terry, jugador manager del nueve New York Giants, que gano el campeonato mundial de beisbol este año, fue premiado con un contrato de cinco años, con $40,000 anuales de sueldo como manager del equipo.

TORNEO DE TENNIS EN ST. LUKE HOSP.

Las competiciones comenzaran esta tarde con un partido

El torneo anual de tennis en relacion con la celebracion del santo patron del Hospital de San Lucas comenzara esta tarde en las canchas de dicho hospital con un partido singles entre el Dr. S. Herrero y el Dr. L. A. Abad.

Los dos tennistas estan bien nivelados en fuerzas y se anticipa desde ahora un partido muy reñido e interesante. Otros partidos singles se jugaran durante la semana y seran los siguientes: J. Mariano vs. F. Velasco, M. Guevara vs. Victoriano. A. Aquino el campeon el año pasado jugara despues.

En los dobles Bayard Stewart, director del hospital, emparejado con Victoriano medira fuerzas con la pareja Guevara-Aquino mientras que Mariano y Velasco se encontraran con Herrero y Abad.

Tambien habra un torneo junior en el que se celebraran los siguientes encuentros: Dr. J. Flores vs. Dr. Caguiat, y el ganador se encontrara con el Dr. L. Francisco; A. Paredo vs. D. Amistad y el ganador

JOE CRONIN CONTRATADO POR 3 AÑOS

Los senadores le retienen para su equipo pero con sueldo menor que el de Bill Terry

(De la "Associated Press")

Washington, 10 de octubre.—Joe Cronin "manager-niño" de los Washington Senators firmó este día un contrato de tres años para pilotear a los ganadores del pennant de la liga americana.

Clark Griffith residente del club de Washington no quiso mencionar el salario pero indicó que era considerablemente menor que los $40,000.00 mencionados en el contrato firmado ayer por Bill Terry piloto de los gigantes que el sábado ganó la serie mundial.

Cronin que cumplirá 27 años mañana dijo que el contrato era satisfactorio, representando "un aumento considerable sobre mi salario el año pasado."

Cronin hábil shortstop fué manager de los Senadores desde hace un año al final de la temporada de 1932 cuando Walter Johnson, piloto desde entonces de los Cleveland Indiana, dejó el equipo.

Se Abre El 12 La Serie De Futbol

El campeonato de futbol de la N. C. A. A. comenzará el domingo, 12 de noviembre, en el Jose Rizal Memorial Field con toda probabilidad o en el Wallace Field. Un total de tres equipos tomarán parte en estas competiciones a saber: el Ateneo, San Beda y La Salle. Letran, que se llevó el campeonato el año pasado no participará este año pues se ha separado de la liga antes de terminar con la serie de basketball.

Ateneo promete ahora dar buenas sorpresas. El Padre Tuite se encarga del equipo y asegura que esta compuesto de muy buen material y dará quehacer a los equipos adversarios. El once se está entrenando todos los dias en el campus del colegio y a juzgar por la manera en que se está portando parece que las predicciones van a realizarse.

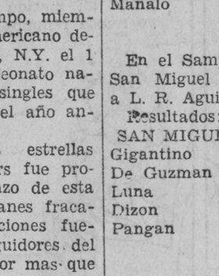
El 9 de noviembre comienza el torneo de volleyball, también de la N. C. A. A. y en el mismo participarán también tres equipos. En estas competiciones entrarán Ateneo, Jose Rizal College y Mapua Institute. La Salle y San Beda no tienen equipos de volleyball.

Según planes todos los partidos de futbol se jugarán los domingos mientras que los de volleyball están señalados para los jueves y sábados.

se vera contra C. Maniwang. Tambien se veran frente a frente C. Dahiroc y J. Wallang.

Tambien se jugaran dos partidos entre mujeres, el primero entre las Srtas. Pond y Sylvia Ogley el otro entre Gertrude Wright y S. Diel.

MEDALLAS PARA PREMIOS



PARA TODOS LOS CONCURSOS Y JUEGOS ATLETICOS.

En Oro--Desde	₱20.00
En Plata --- Una	4.50
En Plata Dorada Una ...	5.00
En Bronce --- Una	2.50

H. E. HEACOCK CO.

MANILA—ILOILO—CEBU—DAVAO

Donald Scott

el hijo de los

Sres. de Scott, (W. E,)

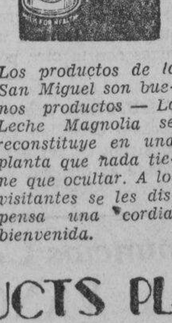
Es la regocijante cara, con vivarachos ojos y simpatica sonrisa la que revela sus dientes preciosos, dientes rectos y blancos, cuando Donald le saluda cariñosamente como él acostumbra hacerlo. Este simpatico pequenin posee la jovialidad y agradable apariencia que sólo una salud rebosante hace posible---y la Leche Magnolia le ayuda a poseer una buena salud.

Es un hecho establecido que la

Leche Magnolia

ocupa un lugar prominente como reconstituyente y fomentador de la salud—De ahi que muchas madres, en Manila y sus suburbios dependan en ella como el alimento basico mas perfecto de la dieta diaria de los niños—A los niños les gusta mucho el sabor de la Leche Magnolia; no hay necesidad de forzarles, cuando se les habla de

Leche Magnolia



Los productos de la San Miguel son buenos productos — La Leche Magnolia se reconstituye en una planta que nada tiene que ocultar. A los visitantes se les dispensa una cordial bienvenida.

MAGNOLIA DAIRY PRODUCTS PLANT

"Proveedores de la Salud y el Buen Gusto"

M.E.C.D. 2016

EN LAS AULAS *de la* EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Cuando la mujer moderna fracasa, no es por falta de talento o habilidad, sino porque ella construye sueños vagos de exito en el matrimonio o en una carrera en vez de fijar una meta definitiva a que debe tender hasta alcanzarla.

EL TEMA del canto de la mujer moderna es el viejo decir: "no sé a dónde me dirijo pero estoy en camino". Ella está marchando pero sin tener ninguna meta definitiva. Ni siquiera ha preparado un itinerario para su jornada de la vida, y no ha decidido si ha de tomar el camino que termina en casa, o el otro que conduce a una carrera, y de esta manera ella va y viene por estos dos caminos y es la razón por qué raras veces consigue llegar a alguna parte.

CUALQUIER JOVEN con un poco de inteligencia tiene algún plan definitivo de vida. Sabe lo que él desea y se prepara para esa esfera particular de actividad y pone a contribución todas sus energias para lograr éxito en ella. Pero allí está el número muy reducido de niñas que planean su futuro, o que tienen la menor idea de lo que quieren hacer de su vida, o del trabajo que quieren acometer en el mundo. Sueñan vagamente en el matrimonio o en ser reinas de la pantalla o en escribir el mejor cuento, o en hacerse de un millon de alguna manera desconocida, pero no hacen nada conducente a este fin y serenamente confian su suerte al azar.

LOS PSICOLOGOS nos dicen que aun bajo las pruebas más rígidas no llegan a descubrir ninguna diferencia entre el cerebro masculino y femenino. En los colegios donde existe la coeducación, las alumnas se llevan tantos honores si no más, que los alumnos. Si las mujeres carecen de tanto fuerza física como los hombres, tienen por otro lado más resistencia, pero con todo los hombres con más frecuencia logran el éxito en sus empresas que las mujeres.

ESTE FRACASO de las mujeres de lograr el triunfo se atribuye a su falta de finalidad más bien que a su falta de habilidad. Y desde luego, no son de culpar por su falta de propósitos, porque hasta ahora ninguna mujer ha tenido la dirección de su propia vida. Antes de ahora su padre o su marido todo lo decidian por ella y ella simplemente iba por el camino a donde le habian dirigido. No es de ertrañar por tanto que las pobres criaturas están ahora vagando en medio de atracciones y deseos en conflicto, de los cuales no encuentran un camino de escape y que les conduzca a alguna parte.

LO QUE más se acerca a algún plan concreto de acción que tienen las mujeres es su determinación de casarse. Prácticamente todas las mujeres desean llegar a esto, pero aun este asunto le dejan en el regazo de la Señora Suerte. Ella no ha esbozado ningún plan para conseguir un marido. Ella deja que el hombre tenga todas las oportunidades en el cortejo. Ella le permite que tome la iniciativa en hacer el amor, obligándole a ella que se siente pasivamente, esperando confiadamente mientras él piensa si debe tirarla el pañolito o no. Ella carece de la determinación para ir deliberadamente tras él, que es la única manera de conseguir a un hombre o cualquier cosa que uno desee.

MAS AUN, si bien todas las mujeres esperan casarse y quieren que su matrimonio sea un éxito, no hay ni una de cada diez mil que alguna vez se prepara para esta empresa. Ella ruega al cielo que le otorgue un marido fiel que continuamente estuviese enamorado de ella, pero no se molesta en perfeccionar su técnica de conservar a un hombre tan encantado, interesado y divertido para que nunca desee apartarse de su lado.

ELLA SABE que el éxito de su matrimonio depende de que la esposa sea una buena ama de casa y administradora, buscando la comodidad del hombre y sabiendo ahorrar su dinero, pero ella no se toma la molestia de aprender a cocinar o a hacer un budget de sus ingresos o siquiera a barrer el suelo. El mal cuidado de la casa destroza más hogares que los siete pecados capitales.

HOY DIA casi todas las chicas se emplean, pero la que hace esto con algún plan fuera de encontrar bastante dinero para comprarse zapatos de piel de culebra y para pagar sus tratamientos de belleza es tan pájaro raro como un cuervo blanco. La generalidad de las niñas ni siquiera se detiene a considerar su propia aptitud o talento para alguna ocupación particular. Ella va a alguna oficina o tienda porque Rosita o Benita trabaja allí, si bien la naturaleza y su propia inclinación le habian destinado para la cocina. O ella acomete el trabajo de bibliotecaria o el laborantismo social, si bien ella es una de esas personas cuyo cerebro lo tienen en los talones o en las manos y que serian profesoras maravillosas de baile o modistas afamadas, pero que fracasan en cualquier otra empresa.

Y PORQUE muy pocas son las chicas que esperan hacer de su empleo su trabajo de toda la vida, no creen que vale la pena aprender cualquier cosa de su trabajo o adquirir alguna habilidad en él, aunque saben perfectamente que el salario elevado se concede invariablemente al experto. Ellas tienen que trabajar tantas horas al día y hacer un trabajo tan fácil para ganarse un salario exiguo como tendrían que hacer con un salario considerable, y con todo se entretienen en bagatelas haciendo el menor trabajo posible y del modo más incompetente como puedan, pensando que quizás se van a casar o que quizás conseguirán algún otro trabajo en otra parte, o hacer algo diferente, pero a todo esto carecen de algún plan para conseguir su propósito.

LO QUE MAS me impresiona en las innumerables cartas que recibo de mujeres que me relatan sus tribulaciones y penas y me piden ayuda, es el hecho de que no saben lo que desean hacer y carecen de algún plan determinado de vida. Algunas mujeres dicen estar casadas con unos maridos brutos que las maltratan y abusan de ellas pero no saben si quieren abandonarles o no. Otras niñas no saben si desean casarse o continuar con sus empleos. Hay niñas que no saben si están enamoradas de sus pretendientes o no.

HAY MUJERES que desean hacerse de dinero, pero que quieren hacerlo de un modo que no requiera mucho trabajo y que no interrumpa sus ratos de ocio. Hay mujeres que quieren escribir, o ser actrices o artistas, porque creen que son unos empleos que pueden hacerlo con una mano mientras con la otra podrán jugar al bridge.

SI LAS MUJERES llegan a conquistar muy poco obedece a que ellas, como clase, no tienen un plan definitivo para llegar a la realización de sus deseos. Están en camino, pero ignoran hacia donde se dirigen.

DOROTHY DIX.

Los Anuncios Clasificados de
LA VANGUARDIA
Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

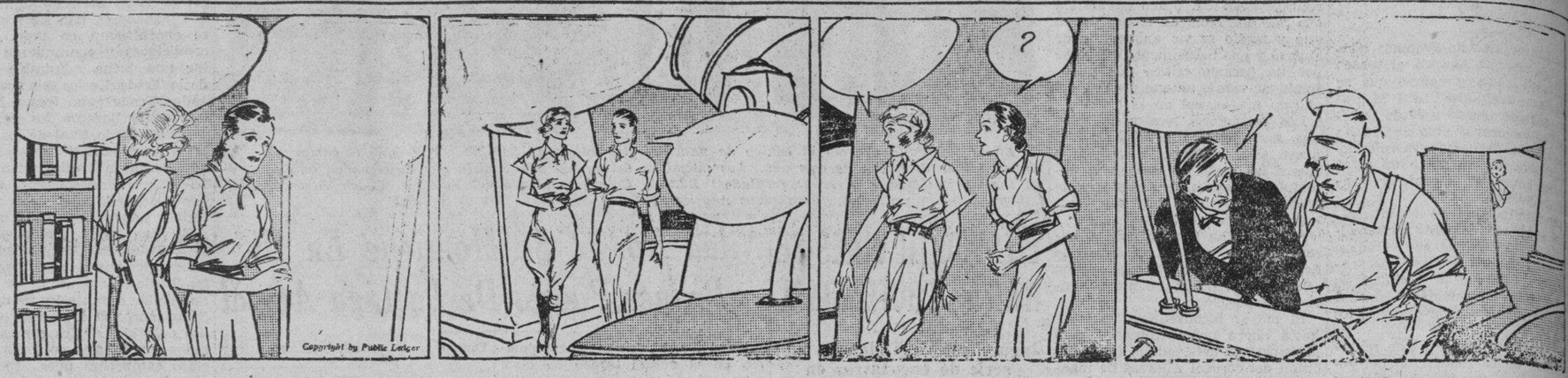
JACK SWIFT — Por Cliff Farrel y Hal Colson

El avion suicida se lanza abajo sobre el 'Aurora' mas grande a una velocidad temeraria. No hay manera de evitarlo.

Como un rayo, atraviesa con la proa al Aurora exactamente encima del cuarto del volante.

El Aurora comienza a caer hacia abajo, con el avion destrozado aun encerrado en él en un abrazo mortal.

CONNIE — Por Frank Godwin



CONNIE: Volvamos a donde están el Dr. X y Jack. Diré que no me siento tan bien para volar en el globo.
ZURICH: No digas nada de Ivan y Orloff hasta que hayamos tenido mas tiempo de pensarlo todo.

CONNIE: Me sentiré mucho mas cómoda cuando Jack y el doctor hayan salido de dicho globo.
ZURICH: Sí, ahora se parece mas a un lazo mortal.

CONNIE: Shhh! Escucha.

IVAN: Algo pasa. La válvula indica que el viejo dejó salir el helio. No subirán.
ORLOFF: Maldito sea! "Los tres" esperaban que acabaramos con ellos esta noche. Ahora tendrás que ir a ellos para dar cuenta, Ivan

FRITZI la Corista — Por Ernie Bushmiller

¿LO HAS VISTO? — Por Maurice Ketten

Buzon de Ideas Para la Esposa

Banco de piano

Tiene un antiguo banquillo de piano que no lo desea? Puede hacer buen uso de el: saque un poco de esmalte para hacer juego con las otras cosas de la cocina. Ponga esmalte en su banquillo. Vera que esto vale el tiempo y el dinero empleados.

LA MUJER CASERA.

La Flota De...

(*Continuacion de la Pag.* 6)

una linea principal al Sur de Africa, asi como ademas las lineas a la Liberia, al Congo, a la costa de oro y rio de aceite, a Angola y por fin a Gabún.

La linea principal al Africa Oriental toca entre otros puertos también el de Lisboa. El servicio al continente africano lo desempeña la "Hamburg-Bremer-Afrika-Linie",—la cual, desde el año de 1925 se halla fusionada con el Lloyd Norte-Alemán,—en servicio común con la "Woermann Linie", la "Deutsche Ost-Afrika-Linie" y la "Línea Hamburgo-Americana" (servicio de Africa).

Los vapores y buques-motores del Lloyd Norte-Alemán ocupados en el servicio a Australia toman en sus viajes de salida su rumbo por via del Cabo de la Buena Esperanza, sito en la extrema punta del Africa del Sur. El viaje de retorno se verifica por el Canal de Suez y el Mediterráneo. Las enormes distancias que hay que vencer en la ruta entre Europa y Australia, exigen un material de navegación o sean buques, capaces de abreviar los viajes en todo lo posible por medio de la velocidad.

La Filosofia De Un Comerciante

Cuando los empleos y el dinero escasean, descubrimos que hay muchas diversiones y placeres que no cuestan nada.

El hombre que encuentra que tiene que posponer su viaje al traves del oceano descubrirá que podrá pasar un dia en el lago junto a su propia ciudad. El costo total será solo de tres o cuatro dolares, pero las aguas son tan mojadas y el cielo tan claro como en el gran Atlantico mas alla del faro de Ambrose. La unica diferencia es que el viaje no dura tanto tiempo, y el barco es mas pequeño.

Si anhelamos los paisajes extraños y los olores de las villas del Viejo Mundo, el hombre que gusta caminar puede encontrar cerca un sustituto razonablemente bueno. Si vive en una gran ciudad, un domingo por la tarde pasado en explorar sus sesiones extrañas puede resultar tan interesante como un paseo en Exeter, Inglaterra, o en una de las viejas calles de Viena.

Si queremos salir con una cámara fotografica y vemos panoramas de interes hùmano, podremos encontrarlos cerca, no importa el sitio donde vivamos. Porque el hombre que tiene un kodak y sabe como usarlo, un enjambre de ovejas que van de vuelta a casa, levantando una nube de polvo al final de un dia caluroso de verano, es tan pintoresco, teniendo por fondo colinas verdes de su propio pais, como lo seria el mismo incidente fotografiado en Costwolds, al oeste de Inglaterra.

Aseo al Minuto

Puede de hecho cambiar la linea de su ceja arrancando las cejas antiguas, y alentando el crecimiento de otras nuevas mediante aplicaciones de aceite de castor sobre la nueva linea de la ceja. Las cejas forzadas no serán tan naturalmente largas o tan densas como las antiguas, pero si tiene paciencia y perseverancia, puede hacer crecer una nueva linea de la ceja.

El Lloyd Norte-Alemán, en atención a esta necesidad, emplea en esta ruta buques de valor especial en cuanto a sus cualidades de navegación (buques con una velocidad de 14 a 15 millas marítimas por hora), y asi ha logrado asegurarse buena parte de los grandes embarques de la lana australiana.

La favorable situación geográfica de la peninsula ibérica tiene por consecuencia que gran parte de la navegación mundial hace con sus buques escala en los puertos de la misma, al tomar su rumbo al cercano o lejano Este por el estrecho de Gibraltar, pasando luego por el Mediterráneo, o a Australia o en dirección sudoeste a la América Central y al Canal de Panamá, o en dirección más meridional todavía, a la costa oriental de América o a Africa.—Pero, fuera de esta circunstancia, la península ibérica es de importancia especial para los viajes de recreo y de sociedad que emprende el Lloyd Norte-Alemán en cada año al Mediterráneo. En estas excursiones los puertos españoles y portugueses Vigo, Lisboa, Cádiz, Málaga y Barcelona son gustosamente visitados por los viajeros al hacer los buques escala en ellos.

El Lloyd Norte-Alemán se halla hoy dia en la primera fila entre las grandes empresas navieras del mundo. Su parque de embarcaciones que casi alcanza el respetable número de un millón de toneladas, cuenta entre los mas modernos y mejor instalados y equipados del orbe.

Como Deben Ser

Pregunta—Quisieramos consultarle sobre los regalos de boda. Debe una pareja comprometida enviar un regalo con sus dos nombres en una tarjeta? Cual es un regalo de boda apropiado que no cueste mas de P6. Debe una chica enviar un regalo de boda a un hombre con quien estuvo anteriormente comprometida? Su madre recibió el anuncio de la boda. Ella no conoce a la novia.

BESS y JESS.

Respuesta—El hombre y la mujer que están comprometidos a casarse no tienen el status de marido y mujer. Los compromisos no son siempre una seguridad. En el caso de una invitación de boda, no pueden enviar un regalo a nombre de ambos. Cada uno de la pareja comprometida debe enviar un regalo por separado, incluyendo la tarjeta personal de el o de ella. Los articulos de plata—siempre valiosos aunque de tamaño pequeño—pueden comprarse a un precio de P6 u P8. No es de buen gusto para cualquiera sino para amigos intimos o parientes el enviar regalos que cueste mas de P10. Si ha de enviarse algun regalo, este debe ser enviado por la madre de la ex-novia a la novia, no al novio.

Modas De La Quinta Avenida

Este vestido que da esbeltez lleva un toque de saten blanco donde el saten es lo mas elegante en esta temporada—en el cuello. Pero el cuello suavemente anudado es solo una de las razones por qué este modelo le hará parecer muy elegante. Las otras tres son la costura del paño que quita muchas pulgadas de la cadera, el cinturon que acentua una linea de la cintura fina y las graciosas mangas hinfladas recogidas estrechamente debajo de los codos.

Si escoge sus vestidos con vistas a la elegancia, este es uno que podrá satisfacer su deseo—y es facil de confeccionar como lo es de usar. Pruebelo de color azul o cafe moreno.

El tamaño 34 requiere 3¾ yardas de tela de 39 pulgadas con ⅝ yarda de contraste. La anchura es de unas 2 yardas.

Este padron No. 5339 está diseñado para tamaños de 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50.

FASHION BUREAU
(LA VANGUARDIA)
United Features
Suite 1110, 220 East 42nd St.

LEA LOS ANUNCIOS.

M.E.C.D. 2016

La nobleza nace del corazon: no se compra ni se alquila, por eso surge siempre espontanea en todos nuestros actos.

Seccion del Hogar
LA VANGUARDIA

La confianza en nosotros mismos es de imprescindible necesidad. Por ella podemos llegar al heroismo, a la victoria, al entusiasmo.

Su Majestad la Moda, y la salud

Sugestiones Breves

Los males ocasionados por ciertos dictados de moda son tan numerosos y tan excesivamente perjudiciales para la salud, que unas sugestiones breves y practicas sobre el asunto no estaran fuera de lugar.

Debemos de felicitarnos, sin embargo, de que el asunto de los vestidos higienicos ha estado recibiendo mas atencion durante estos ultimos años, y el magnifico trabajo de muchos diarios y sociedades higienicas esta acusando buen efecto entre las mujeres que han tenido que someterse a la esclavitud.

Muy pocas mujeres, entre las circunstancias, saben respirar. Es imposible para una mujer que se viste a la moda, respirar como se debe. No debe haber constriccion alguna en la linea de la cintura, si el aliento ha de penetrar hasta lo mas hondo de los pulmones, ya que las celulas de respiracion en esa parte de los pulmones son de igual importancia y pueden purificar la sangre tan bien como las otras.

Una cintura delgada, bien puede ser una cosa bella a los ojos del ignorante; pero ningun hombre que entienda algo de la cultura fisica y que comprende lo que es esencial para una esposa y madre, podrá jamas enamorarse de una cintura delgada y flexible. Siempre es señal de debilidad. Manifiesta incapacidad para los deberes de esposa y madre. Manifiesta la falta de sentimientos femeninos. No es posible tener una cintura delgada y al mismo tiempo tener perfectamente desarrollados todos los organos y funciones del cuerpo. Siempre hay algunas deficiencias en tales circunstancias. Imaginese, si se puede, la importancia de que los pulmones se desarrollen perfectamente. Los pulmones purifican la sangre, y llenan asi ese oficio tan importante con ciertos elementos que son esenciales para la vida, el vigor y la salud de cada organo, de cada musculo y de cada nervio en el cuerpo.

LO QUE CANTAN LOS NIÑOS

EL VESTIDO NUEVO

—Una paloma blanca
como la nieve
me ha picado en el pecho,
y asi me duele.
Quitate de esa esquina,
galán, que llueve,
deja correr el agua
por donde suele.
—Si yo estoy en la esquina
no estoy por ella,
que tienes una cara
de pedigueña.
—Si yo soy pedigueña,
¿qué te he pedido?
Tú sí que tienes cara
de relamido.
—Si yo soy relamido
tú eres muñeca;
que todos los domingos
te pones hueca.
—Si yo me pongo hueca
puedo ponerme;
que el galán que me ronda
pesetas tiene.
—Pues si tiene pesetas
que las enseñe,
y te compre un vestido
de seda verde.
Y después de comprado
préndele fuego,
y verás cómo arde
el vestido nuevo.

TERESA

Teresa,
de la cama a la mesa.
Confite
de los que tú me diste.
Barbero,
sángrame, que me muero.
Del lado,
de dolor de costado.
Bien mío,
mira si corre el río.
Si corre,
tira un canto a la torre
Si mana,
tira de la campana.
Si toca,
es señal que está loca.
Arriba
hay una verde oliva.
Abajo
hay un verde naranjo.
En medio
hay un niño durmiendo.
Le cubren
con cortinas azules.
Le guardan
con cancelas de plata.

ESPOSAS!

Joven casada: si deseas vivir en paz evita el querer tener siempre razón con tu marido.

Sea la esposa la hermana de su marido enfermo.

Salicilico 14%; Cloruro de Zinc 7.2%; Eter 7.2%; Alcohol 7.2%; Colodion Elastico q.s. MR

EL INTERIOR DE LOS ARMARIOS

En nuestras casas modernas, que no tienen, como tenían las de antaño, estanterías propias, son indispensables los armarios, pues sin ellos ¿dónde colocar las conservas, las confituras, la ropa de servicio, los libros y todo cuanto debe ser puesto al abrigo del polvo? En una casa bien ordenada el interior de los armarios debe ser impecable, no solamente desde el punto de vista del orden de los objetos que guarden, sino también de la limpieza de la madera. Esta limpieza es indispensable para la buena conservación de su contenido, evitando que cualquier insecto pueda criar en ellas o cualquier larva desarrollarse.

¿Dudan ustedes de la absoluta limpieza de su armario? No duden ni un momento y recurran a los grandes remedios, que en este caso son un cepillo de raiz mojado con agua hirviendo adicionada con un poco de lejia. Laven, froten, que no quede ni un solo rincón descuidado, y hecho esto, dejen secar sin acercar las maderas al fuego para que no se alabeen.

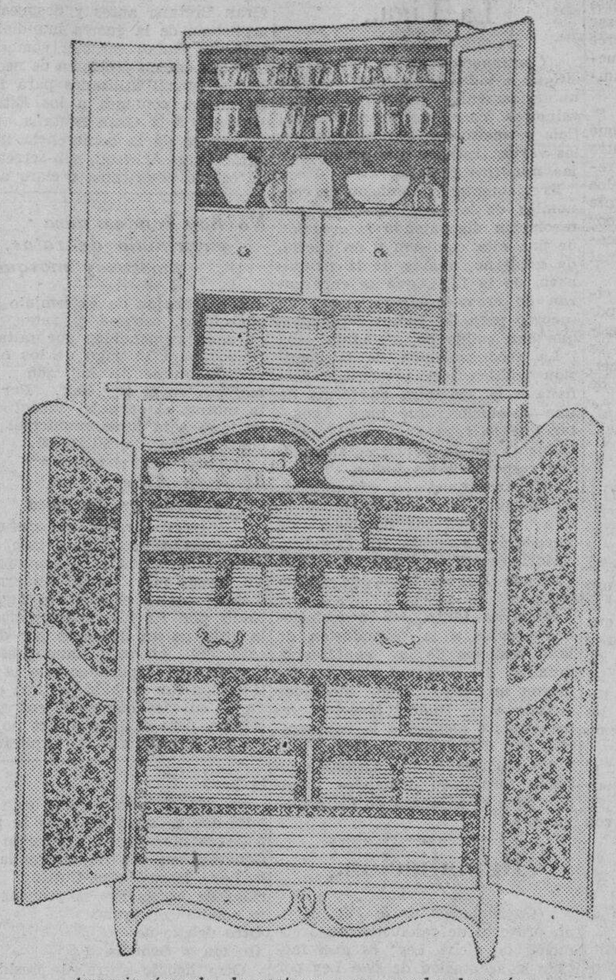
Hasta que no esté completamente seco no pueden pensar en el embellecimiento del interior de los armarios estanterias. Para estos el mas practico, lindo e higiénico es una buena capa de esmalte de tono claro en defecto del blanco, que es el más recomendable y apropiado.

Si en este armario o estanteria hay que guardar confituras, mermeladas, frascos de conserva u otros alimentos, preservad las tablas cubriéndolas con hule, pues éste es facil de limpiar. Un trapo mojado pasado por encima de él hará desaparecer toda traza de azucar o jarabe.

Donde se guarde la lenceria, vajilla, cristaleria y plata se substituye el hule por tapetes de facil lavado, que segun vuestros gustos podréis adornar con encajes o bordados.

Pero, a pesar de una rigurosa limpieza, a pesar de los cuidados diarios, la presencia de insectos depredadores es siempre posible. Con el fin de evitar sus molestas incursiones colocad colgados aqui y alla frasquitos destapados que contengan tetracloruro de carbono, cuyos vapores ininflamables harán huir a los molestos visitantes.

Nada de vanos adornos para el armario de la despensa; el reproducido en la parte superior derecha. Sobre las tablas altas, que



Armario forrado de cretona para guardar lenceria

deben guardar los tarros de confitura, las conservas, el aceite, el vinagre, poned solamente hule. Las tablas bajas en las que se colocan los diferentes trapos de cocina y limpieza, asi como los delantales y batas que se emplean para las faenas caseras, se cubrirán con un trozo de tela blanca bordada de un encaje de ganchillo o un festón.

Mucho más lujosamente está arreglado el interior del armario rustico que aparece en esta pagina. Completamente forrado de cretona, guarda en su parte alta la lenceria fina; las joyas y objetos de valor se guardan en los cajones, colocándose en la parte baja sábanas, manteles, almohadas, colchas, tapetes, esto es, toda la lenceria casera. Dos detalles que hay que hacer resaltar: sobre una de las puertas va el inventario de lo que contiene el armario; sobre la otra, un cepillo en un bolso de cretona.

Algunos Consejos A Los Jovenes

Respuestas Corteses

El "Sí" y "No," repentinos que a menudo sentimos, indican falta de cultura y de verdadera cortesia y revelan además que no hay ninguna cultura en el hogar.

Un cortés, "Si, Señor" "No, Señor" Sí, Señora" "No, Señora," el comedido "Sí, mamá" o "No, papá" "Sí, tío" o "No, tía," son indicaciones de una buena educación que aun la falta de comodidades no puede ocultar.

Comportamiento general

Debe ponerse especial cuidado en instruir al niño en las reglas ordinarias de la etiqueta. Las que a continuación damos son algunas de las más importantes:

Usar un lenguaje respetuoso, bajo todas las circunstancias.

Responder con cortesia á las preguntas.

Guardar una discreta reserva en presencia de las visitas.

No adelantarse en la conversación con sus mayores de un modo ostentoso.

Respetar con la mayor ternura la ancianidad y los enfermos.

La verdadera cortesia

El amor es la fuente de la verdadera cortesia. Apenas si habra niño que sea descortes con la persona que ama, aun cuando a veces sea tosco de modales.

Media a veces gran distancia entre las reglas convencionales de la etiqueta y la verdadera cortesia.

Para no faltar a las reglas de etiqueta, cierta maestra de escuela de un pueblo llevaba, a donde quiera que se hospedaba en las aldeas del distrito, un cuchillo y un tenedor de plata. La verdadera cortesia mas bien la hubiera impulsado a apreciar de todo corazon los esfuerzos sinceros que los aldeanos hacian por servirla, aun cuando no vivieran la altura de sus ideales en cuanto a las costumbres y maneras sociales.

Mantelillos y tapetes bordados adornan las mesas modernas

1. Tapete fondo de bandeja. Se hace con fina tela de color crudo y se ribetea con un punto de feston abierto hecho con algodon azul. La sencilla greca que le adorna es facil de dibujar y de bordar, pues este se hace a punto de cadeneta.

2. Una moda actual gusta de que substituya el gran mantel por un mantelillo para cada cubierto. Ved en este grabado un modelo trabajado a punto de cadeneta con algodon sobre tela cruda.

3. Una flor dibujada a tamaño de ejecucion, para adornar el mantelillo que se ve a la derecha. Se hace con tela de hilo sobre la que se trazaran lineas oblicuas formando rombos; en los ultimos rombos que bordean el recuadro se bordara a punto de cadeneta la flor.

Para contar al hermanito

'Cuentalo otra vez!...

Después de merendar, se quedaron en la cocina, con Basílides, contando cuentos de miedo.

—Pero si ya no sé más—decía al acabar cada relato.

—Sí, sí sabes...—lloriqueaba Cuchifritín—. ¿Y aquello que le ocurrió a tu tío

—¡Pues si ya lo sabéis!

—No importa... Cuéntalo otra vez...

—Ya no me acuerdo cómo empezaba...

—Sí te acuerdas... Es que no quieres... Que tu tío era sacristán y que subía a tocar las campanas, y al llegar al coro se encontró con un gato negro y le tiró a la iglesia...

—No, no le tiró—dijo José Ramón—, al que tiró fué al que encontró en el otro piso, y luego se volvió a encontrar al mismo gato más arriba y le cogió por las patas y le echó por la ventana... y al llegar al campanario se encontró con que el gato le estaba esperando allí arriba, y le volvió a tirar...

—Eso...—siguió Cuchifritín—, y luego, cuando fué a mover las campanas, vió que una no sonaba, porque el gato estaba agarrado al badajo...

—No fué así, fué que oyó maullar dentro de la campana.

—No, no. ¿Verdad, Basílides, que no maullaba? Y el gato era el demonnio y olía a azufre...

Pero ya Basílides estaba urdiendo otra historia, y no quería nada con el gato.

—Si luego, a la noche, no tuvierais miedo, os contaría un sucedido que le sucedió a un hermano mío...

—¡Cuéntalo, anda, que a mí no me da miedo! Que se lleve Sofía a las pequeñitas...

Pero Sofía quería oirlo también, y las pequeñas lloraban porque querían quedarse, aunque se aburrían y acababan durmiéndose.

—Pues veréis. Mi hermano era cabrero..., de los que guardan cabras, y una tarde que llovía mucho y hacía mucho viento se refugió en una casita del monte...

—¡Y era la casa del Ogro!—dijo Cuchifritín.

—¿De quién dices?—preguntó Basílides, que nunca había oído hablar de semejante señor—. Era una casa que había hecho el tío José para resguardo de los pastores.

—¡Ah! Yo creí...

—Si no dejas contarlo, me voy—gruñó furioso José Ramón.

—Bueno, no regañeis... Mi hermano, que estaba muy cansado, se echó a dormir, y cuando se despertó ya era de noche, y no se atrevió a bajar al pueblo por si había crecido el río y no podía vadearle; por eso se arrebujó en la manta y se volvió a dormir... A media noche le despertó una mano fría que le pasaba por la cara...

—¡Huy!

—Y luego le pasaba otra vez, y después otra vez...

—¿Quién era?

—Mi hermano no lo sabía y se tapó la cara con la manta; pero la mano le seguía pasando por la cabeza, como si le alisara el pelo..., y así rato y rato...

—¿Quién era?

—Pues, hijos, la cosa más tonta. Cuando vino el día mi hermano vió que el techo de la casa estaba lleno de murciélagos dormidos... Habían estado volando y volando y pasándole a mi hermano las alas por la cara...

—¡Vaya una cosa!—dijo José Ramón, decepcionado—. Pues yo no hubiera tenido miedo...

—Ni yo tampoco—dijo Cuchifritín con desprecio—. ¡Vaya una tontería! Yo no tengo miedo a los murciélagos!

—¡Claro! Sabiendo lo que era... Pues a mi hermano se le puso el pelo blanco aquella noche...

—¿Como le tienes tú?

—Sí, así mismo.

—¿Y qué te ha pasado a tí?

—¡Ay, Dios, me han pasado tantas cosas...!

—Pero cosas de miedo...

Sí, ya lo creo que le habían pasado a Basílides cosas de miedo. ¡Como que una vez entró en su cuarto una bruja!

—¡Huy, qué bien! ¡Cuéntalo, cuéntalo!

En esto llegó mamá de la calle y los fué a buscar a la cocina.

—¿Qué estáis haciendo a obscuras?

—Pues Basílides nos está contando historias de miedo, mamaíta.

—¡Jesús! Pero, mujer, ¿por qué les cuenta esas cosas? ¿No ve usted que se van a hacer miedosos? Vaya, se acabaron las historias; venid conmigo...

Fueron con mamá a regañadientes; pero no pudieron olvidar lo que les había contado Basílides.

—Yo no tengo miedo de nada—dijo de pronto Cuchifritín.

—Pues, hijo, me alegro mucho—contestó mamá.

—Y si veo un gato negro en la torre, le pego un tiro.

—¿Por qué? ¡Pobrecito gato!

—Y si me toca un murciélago en la cara le ahogo... Y tú, mamá, ¿tienes miedo?

—¿A los murciélagos? Mira, prefiero que no me toquen...

—¡Y si entra una bruja en mi cuarto...! Di, mamá, ¿qué es una bruja?

—Nada, porque no hay brujas...

—Pues Basílides dice...

—Tontadas... No le hagas caso...

—¡Pero si yo no tengo miedo! ¿No te digo que no tengo miedo?

Sin embargo, por la noche no podía quedarse dormido y estaba atento a todos los ruídos de la casa. A cada momento se incorporaba en la cama y escuchaba... Oyó echar el cerrojo en la puerta de la calle, a papá salir de su despacho, a las muchachas subir a acostarse.

Cuando todo quedó en silencio sintió como un roce debajo de su cama... ¡Sssss! ¿Qué sería? Se tapó la cabeza para no oirlo. Después se destapó para ver si aún

(*Continua en la pagina* 13)

Juicios sobre una nueva producción literaria

Elementos representativos de nuestra comunidad han expresado juicios muy favorables sobre la nueva producción literaria del Sr. Jose G. Reyes, intitulada, 'Ideales de Humanidad.' Algunas de estas opiniones se publican a continuacion.

J. G. Reyes

He leido parte del libro titulado Ideales de Humanidad y su lectura me ha servido de sano esparcimiento espiritual en las treguas del trabajo—Quirico Abeto, Seretario de Justicia.

Puede asegurarse que el hermoso libro será de inapreciable valor y gran utilidad para la humanidad que se está desviando del verdadero camino de la moralidad cristiana.—Teodoro S. Benedicto.

Tal como lo veo, y a juzgar por lo que ya he leido, con gran delectación, del hermoso libro Ideales de Humanidad, en sus varios capitulos, cortos pero impresionantes, creo que lo que realmente necesita nuestra sociedad actual es eso: más altos ideales, mayor atención a las necesidades del prójimo, una mayor consideración general, en suma, a los valores espirituales.

¡Cuánto bien haría este libro a la humanidad si se difundieran en ella los salvadores principios que contiene!—M. Bautista Battig, O. S. B.

Todos debemos ser idealistas en el verdadero sentido de la palabra. Es idealista aquel que cree en el ideal, y en el ideal confia y por el ideal desearía llenar de entusiasmo y de amor. Solo el idealismo puede transportar al hombre a las altas esferas del pensamiento, de las bellas resoluciones, de los actos heróicos. Es verdad que jamás podremos alcanzar el ideal completamente, pero tambien es cierto que solamente aspirar a él, es signo de elevación y de grandeza.—P. Angel Bachiller.

El "CEPILLO ROJO"
No Respeta a NADIE

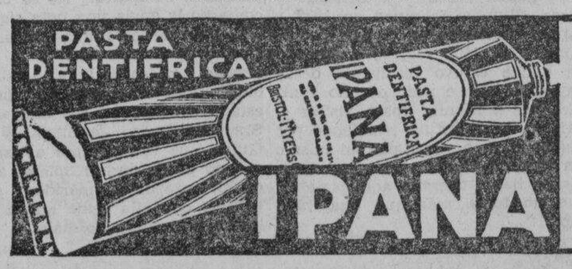
SEA usted pobre o rico—obrero o aristócrata—no está usted a salvo del "cepillo rojo". Los alimentos del día, lo mismo en suntuosos hogares que en humildes chozas, son todos blandos, sumamente cocidos.

Como no requieren masticación, estos alimentos roban a las encías el ejercicio que éstas requieren para mantenerse fuertes y sanas. Las encías se vuelven fofas, tiernas—sangran con facilidad. A esta seria condición nosotros le damos el nombre de "cepillo rojo". Es verdaderamente seria, porque las encías están expuestas a la gingivitis, mal de Vincent, la piorrea, y otras afecciones bucales que destruyen la dentadura.

Estimule y vigorice sus encías como recomiendan los dentistas—con Ipana y masaje.

Dos veces al día, limpie sus dientes con Ipana—luego, ponga un poco de Ipana sobre el dedo, o el cepillo, y frote las encías. Con este científico tratamiento, verá sus dientes fuertes—resplandecientes como perlas; sus encías sanas—rosadas como el coral. En un mes, no encontrará huella del "cepillo rojo".

UN BUEN DENTIFRICO, COMO UN BUEN DENTISTA, NUNCA ES LUJO



EL "CEPILLO ROJO"—significa que cuando usted se lava los dientes, sus encías sangran fácilmente, y tiñen el cepillo de rojo. Respete esta señal que le advierte que las encías están tiernas y débiles, expuestas a afecciones bucales como la gingivitis, el mal de Vincent y la temible piorrea—afecciones que pueden destruir su dentadura. Ipana, la pasta preferida por los dentistas, fortalecerá sus encías mientras blanquea sus dientes. 31-3

Recurra al viejo remedio casero preparado a la moderna que alivia pronto y bien el REUMATISMO y los dolores musculares, desde la primera aplicación. Se llama Linimento de Sloan y lo venden todas las farmacias.

LINIMENTO DE SLOAN MATA DOLORES

Terpene Tincture Capsicum 73.345%, Ammonia Water 26.0 0.003%, Oil Pine 6.770%, Oil Sassafras 1.230%, Oil Camphor 12.152%, Methyl Salicylate 1.500%.

RIÑONES

lastimados, enfermos y congestionados, que no funcionan como antes, nos piden a gritos un tratamiento rápido con las acreditadas

Pastillas del Dr. Becker para los Riñones y Vejiga

Desórdenes de la vejiga, ardor en el caño, olor fétido, deseos frecuentes de hacer aguas, asiento blanco o amarillo, punzadas en la cintura, respiración acortada, recrecimiento de párpados y tobillos, nerviosidad, cansancio, reumatismo, indican la necesidad del uso inmediato de las Pastillas del Dr. Becker para los Riñones y Vejiga. Cómprelas en la botica.

"Mientras más pronto mejor"

Formula, in grains: Ext. Asparagus Seed 1/4; Potassium Nitrate 1/2; Oil Juniper Berries 1/8; Venice Turpentine 1/20; Powd. Foenugreek 1/2; Powd. Squilla 1/2; Podophyllin USP 1/40; Rosin 1/8.

Pecas

¿Desea Ud. Quitarlas?

LA "Crema Bella Aurora" de Stillman para las Pecas blanquea su cutis mientras que Ud. duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente, y la cara rejuvenecida con la belleza del color natural. El primer pote demuestra su poder magico.

CREMA BELLA AURORA

Quita las Pecas & Blanquea el cutis

En Ingles, La Crema Bella Aurora se llama "Stillman's Freckle Cream"

De venta en toda buena farmacia.

Stillman Co. Fabricantes, Aurora, (Ill.,) E. U. A.

M.E.C.D. 2016

LUCHA POR EL ESPIKERATO

Zulueta y Festin fuertes contrincantes para el interinato

Es probable una lucha porfiada por el espiquerato de la Camara, caso de que el speaker Paredes salga del pais formando parte de la proxima mision legislativa. El "floor leader" Zulueta ha significado ya su determinacion de quetarse en las Islas y correr el albur de una eleccion de speaker pro-tempore.

Por otro lado, el decano de la Camara, representante Festin, lleva realizados trabajos y servicios nada escasos para aspirar al espiquerato. Al igual que su contendiente, espera poder contar con el apoyo de muchos sostenedores de su candidatura y presentar asi una batalla sostenida y con probabilidades de triunfar frente a cualquier adversario.

Hasta el presente, los dos arriba nombrados son los conocidos candidatos a espiquer. No faltan, sin embargo, algunos elementos de la Camara que no verian con malos ojos otras candidaturas. Entre los que se apuntan, a espaldas de los interesados, estan los representantes Romero, por Negros Occidental; Torres, por Negros Occidental y alguno que otro mas.

Murphy Estara..

(Continuación de la Pág. 1)

Rafael Alunan, presidente de la 'Philippine Sugar Association", ha manifestado que lamentaba el que el plan de estabilización, el fruto de mas de tres meses de negociaciones, no haya merecido la aprobación del secretario de agricultura, Henry A. Wallace.

"Deploro el resultado para la industria, porque creo que el convenio hubiera ayudado a todos los distritos azucareros que abastecen el mercado americano", dijo.

Se niega a comentar efectos

Rehuso comentar los efectos del rechazamiento ni la posibilidad de formularse otro convenio. Esta ultima posibilidad ha sido insinuada generalmente para el año que viene. Alunan ha declarado que iria a Nueva York esta semana para conferenciar con los representantes de las empresas azucareras filipinas y no sabe si volveria a Washington.

La administración de ajustes agricolas de Washington ha sido informada extraoficialmente de que los representantes de los intereses de la caña y de la remolacha domesticos se reunirian el lunes en Nueva York para decidir la politica que van a adoptar con respecto a los codigos de justa competencia y los convenios mercantiles propuestos para sus industrias como alternativas para el proyecto basico de limitación mercantil.

Desilusionados con el rechazamiento por Wallace del ultimo plan a el sometido juntamente con las proposiciones alternativas para salir al encuentro de sus reparos, los representantes de la caña y de la remolacha domesticos no se muestran entusiasmados con el anuncio hecho por el secretario de que el convenio no es satisfactorio.

Haciendo presión para la reanudación de las negociaciones, los expertos azucareros de la administración agricola dijeron que no se habia redactado ningun programa sobre limitación de la producción y dudan que se pueda formular tales clausulas en cualesquiera codigos que pudieran adoptarse.

Una delegación de senadores del oeste conferencio este dia con el presidente Roosevelt sobre la situación, pero no expidieron ninguna declaración despues de salir de la Casa Blanca.

D. Luis Fernandez..

(Continuación de la Pág. 1)

posar en su último sueño bajo el mismo suelo donde acaso reposan los recuerdos más gratos de su juventud.

Como su mas caro amigo

D. Luis había venido para una corta visita al país. Igual que D. Angel Calvo. Y ocho días después de haber llegado a Manila una bronconeumonia fulminante le arrebataba de la vida a las 12:30 de esta madrugada, después de haber recibido los auxilios espirituales, y rodeado de todos sus hijos, José, Luis y Miguel, que residen en Manila y Felisa e Isabel, sus dos hijas que vinieron con él de España.

D. Angel Calvo, su amigo, pariente y compañero, igual que D. Luis había vuelto a Filipinas en 1927, después de haber dejado permanentemente las Islas en 1922 y siete semanas después de haber llegado a Manila también descansaba bajo el cielo filipino en donde muchos años atrás había trabajado labrando su fortuna.

D. Luis Fernandez deja a su esposa Doña Isabel Morales que con sus hijas María Teresa, Virginia y Amalia, se quedó en su residencia en Malaca. Otro hijo del difunto, Ramon, se encuentra en los Estados Unidos.

A las 6:30 a. m. de hoy el cadáver de D. Luis Fernandez fué trasladado a la iglesia de los PP. Capuchinos en donde a las 7:00 a. m. se ofreció una misa por el descanso de su alma. El entierro partirá de la iglesia de los capuchinos a las 4:00 de esta tarde en dirección al cementerio católico de la loma.

Vastos intereses

D. Luis Fernandez tenía aquí vastos intereses entre ellos el edificio Fernandez ocupado por la casa Calvo e Irure de la que era presidente; el edificio anteriormente ocupado por la casa Brias Roxas en la Escolta, el edificio que ocupa la "Photo Finishing" en la Escolta, el del "Osaka Bazar" en Echague y otros. Vino a Filipinas en 1887 y estuvo residiendo en el país por 15 años. En 1903 regresó a España en donde estuvo residiendo desde entonces. Hace poco decidió venir otra vez a Manila "para visitar el país en donde estuve residiendo por mucho tiempo y ver por mi mismo los muchos cambios que me cuentan se había operado aquí y de los que no tenía más que una vaga idea."

Las esperanzas de encontrar a Millora van desvaneciendose

Siete individuos en total iban dentro de la embarcación de vela "Buenavista" que se supone ha naufragado cerca de la isla Hermana Mayor, Zambales, hace dos semanas, pero cuatro se han salvado, dandose por ahora por muertos o desaparecidos los tres restantes, entre ellos el abogado Vito Millora y su hijo Fernando. Estos son los ultimos informes que hemos recogido esta mañana de Aduanas, corroborados por despachos recibidos por la Constabularia.

Se dice que la embarcación "Buenavista" debió haber sido la misma que el capitan del vapor "Mauban" diviso el otro dia cuando venia a Manila. La embarcación iba a bastante velocidad, y habia llamado la atención del capitan y pasajeros del "Mauban". De momento, presumieron que se trataba de algo inusitado en aquella travesia, y solo aguardaban alguna seña, aunque a distancia, para que pudieran prestar el auxilio necesario. Pero la embarcación siguio su curso—dice el capitan del "Mauban", hasta que desapareció de nuestra vista, sin insinuarnos ningun sintoma de siniestro.

Los siete individuos que iban en el "Buenavista" son: el abogado Vito Millora, su hijo Fernando, Benigno Bovis, Teofilo Abelo, Eusebio Salanga, Federico Salanga y Juana Manila. Esta ultima, Bovis y Abelo se han salvado según informes pero el abogado, su hijo y el resto de los pasajeros siguen desaparecidos.

La oficina de Aduanas, lo mismo que la Constabularia, supone que el abogado Millora, su hijo Fernando y Juana Manila han perecido ahogados, aunque no han renunciado totalmente a la esperanza de que acaso hayan sido recogidos vivos en algun otro punto.

La Población..

(Continuación de la Pág. 1)

rehabilitacion, ha estado "enteramente debil en la aplicacion del programa de rehabilitacion a Hawaii, colocandolo antes sobre una base voluntaria y habilitando despues la creacion de codigos especiales para los orientales.

"La unica esperanza de Hawaii para americanizar a la juventud oriental, que ha de formar su electorado, esta en el establecimiento de individuales normas economicas americanas para jornales, comercio y horas de trabajo."

Close ha venido aqui procedente de Honolulu, donde ha estado de visita varias semanas. Previamente habia estado en Filipinas, China y Japon. El gobierno de Manchukuo no le recibio.

Recalco que Hawaii, principal avanzada naval americana en el Pacifico, esta poblado mayormente por habitantes de origen oriental. Los calculos hechos en 1930 establecian una poblacion total de 368,336, de los cuales 139,631 eran de origen japones, 63,052 filipinos, y 27,179 chinos, ademas de otros individuos de raza mezclada.

Un Ex Concejal..

(Continuación de la Pág. 1)

Círculo Nacionalista Consolidado, al mismo tiempo que el endoso de los papeles a la Corte Suprema.

Finalmente sin embargo los cargos contra Santos se redujeron a uno solo, a saber, que como abogado de Iñigo Hernandez, un mero sirviente del referido club, hizo constar una declaración de culpabilidad haciendo aparecer que este era el mantenedor del club cuando en realidad no lo era. La denuncia había sido promovida por el entonces concejal José Trinidad Nuño.

La Corte encuentra que Santos violo su juramento de abogado, pero teniendo en cuenta que consideraciones políticas motivaron la queja y que los hechos ocurrieron dos años antes de la investigación, se le impuso tan solo una suspensión de tres meses, en vez de un año como se ha hecho en otros casos.

Yap Acusado..

(Continuación de la Pág. 1)

trado en uno de los cajones del escritorio del abogado Cortes, ayer tarde, por la policia secreta. Es un pequeño Colt de calibre 25 que ya estaba en poder de Cortes antes de que se proveyera de un revolver mejor: un colt especial de calibre 38, que fue el utilizado por el en el encuentro que termino en su muerte.

El abogado Laperal, de la policia secreta, registrando el escritorio ayer, encontro este segundo revolver, el primero que pertenecia a Cortes. Es pequiño, niquelado, y tiene empuñadura de nacar. Estaba cargada con siete balas, seis en la la camará y una en el cañon.

La policia supone que Cortes, sabiendo que Yap estaba armado, no tuvo confianza en este revolver pequeño y sacó de la tienda de Alkan uno mas grande.

Yap disparo primero, dicen unos testigos

Todos los que declararon ante la policia ayer, empleados de diferentes departamentos de la casa Heacock, convinieron en que el primer tiro fue disparado por Yap. Cortes, segun supone la policia, solo pudo disparar un tiro, porque el primer tiro de Yap ya le hirió gravemente, pues el proyectil, despues de atravesar el brazo izquierdo de Cortes, atraveso tambien parte del corazon. Ya herido, Cortes hizo esfuerzos por disparar otro tiro, pero se cayo al suelo y su ultimo esfuerzo fué vano.

La viuda da a luz un niño

Ignorando todavia la tragica muerte de su marido, Pacita Calico, viuda de Cortes, dió a luz un niño de 9 libras de peso en el Hospital de Maternidad del Sagrado Corazón, en la calle Looban, a las 7:30 de anoche.

Tanto la madre como el recien nacido se encuentran en buen estado de salud, pero la madre, ya va sospechando que algo grave le ha pasado a su marido. No se explica como no le envia una nota siquiera.

El plan de los amigos del difunto Cortes de decirlo todo a la viuda anoche, no se pudo llevar a cabo debido al alumbramiento. La viuda ha estado contando a sus amigas, las Sras. de Pedro Jaminola, y de Guieb, que van siempre a visitarla, que no puede dormir, que se acuerda siempre de su marido y de su hijo, y que ella teme que a estos les haya pasado algo malo.

Tres Dias De..

(Continuación de la Pág. 1)

sulten elegidas "Miss España en Filipinas" y "Miss Filipinas en la Casa de España". Por otra parte, ofrece tambien la oportunidad de poder adquirir alguno o algunos de los 1000 billetes del "Sweepstakes" de la PAAF que se repartirán gratuitamente mediante sorteo de entre los expresados tenedores de billetes de entrada a la Verbena.

El importe de los billetes de entrada a la Verbena es de cincuenta centimos solamente, y da derecho a tres cupones de entrada y ademas una balota de 200 votos para la elección de las mencionadas señoritas que presidiran las fiestas de la Verbena.

El concurso para la elección de las señoritas "Miss España en Filipinas" y "Miss Filipinas en la Casa de España", se abrirá mañana 12 de octubre, y se cerrará el dia 8 de diciembre del presente año.

A este concurso, segun rezan los anuncios de la Gran Verbena Benefica a favor del Hospital Español de Santiago, podran tomar parte todas las chicas que asi lo deseen con tal de que no sean menores de quince años de edad ni mayores de veinticinco; sin distinción de nacionalidad.

Otro de los detalles que ponen de relieve el espiritu de fraternal camaraderia que caracterizaran estas fiestas es el hecho de que para la dirección de esta Gran Verbena Benefica ha sido nombrado un filipino conocido y bien relacionado en nuestro mundo comercial y social y que ya tuvo antes ocasión de dirigir unas fiestas similares a estas que se celebraran en diciembre.

La Incertidumbre..

(Continuación de la Pág. 1)

mo se ve, la baja es muy notable.

La causa fundamental de este bajon del azucar es la desaprobacion del convecio azucarero, segun ha explicado el director auxiliar Balmaceda, del buro de comercio e industria.

Refutan Al..

(Continuación de la Pág. 1)

dente Quezon. Asi por ejemplo cuando era miembro de la camara, el votó en contra de la elección de Roxas como speaker sin tener en cuenta influencias. Manifestó su oposición al plebiscito, en la convicción de que el envio de otra misión es la mejor solución. Con respecto al cambio de opiniones del presidente Quezon, dijo que precisamente esto demuestra que no hay tirania en el senado, pues los cambios del presidente Quezon se deben a que el oye a sus colegas.

El siguiente orador fué el senador Antonio Belo quien demostró tambien que él obraba sin influencias de nadie sino solamente siguiendo los dictados de su conciencia especialmente cuando se trata de asuntos nacionales.

Hizo una enumeración de casos en que el no obstante ser de la mayoria habia ido en contra de la mayoria. Dijo que si no estaba de acuerdo con su conciencia, el se pegaria primero un tiro antes de seguirle al presidente Quezon.

Durante su discurso el presidente Quezon le hizo una pregunta que recibió una contestación en el sentido de que la mayoria no ha permanecido en el poder mediante fraudes.

Al terminar su discurso el senador Zulueta tambien le pregunto si se referia a una tirania existente o que no existe, a lo que el senador Belo, contesto que se referia a una tirania que según algunos existe pero que en realidad no existe.

Comentando una declaración acreditada al presidente del Senado, el exspeaker Roxas ha hecho hoy otra que traducida del original ingles, dice lo siguiente:

"Hanme informado que el Sr. Quezon formuló contra mi el cargo de conducta traicionera, con motivo de mi discurso de anoche. Nada retracto. Si es traición al pais el exponer duplicidad y tretas politicas, una y otras encaminadas a matar una ley que nos conceda la independencia, yo me siento feliz en ser llamado traidor. Siento demasiado gran respeto al Congreso Americano y al pueblo americano por habernos concedido independencia sin contar que es mi deber exponer ante ellos toda la verdad de las tacticas y motivos del presidente Quezon con respecto a la Ley de Independencia. Yo lo considero asimismo un deber para con mi pais. en mis esfuerzos para asegurar el advenimiento de su independencia."

YA NO ASPIRO A SER REELEGIDO.-BAUTISTA

Se interesa en que su sucesor tenga entereza de carácter

El presidente Vicente Bautista, de la junta municipal, ha dado una declaracion a la prensa, haciendo constar que ya no aspira a la reeleccion, y que despues de haber hecho lo bastante para el bien general, durante su administracion, desea que otro vaya a asumir la responsabilidad en la presidencia de la junta.

El presidente Bautista dice que está interesado en que su sucesor sea un hombre de caracter fuerte que pueda abrirse camino a pesar de la mas fuerte oposicion, si cree que está obrando en aras del mejor interes de la comunidad, y cumple asi sus deberes.

Hay informes de que ahora se esta buscando a un candidato que pueda mantener la armonia entre la mayoria y la minoria, y en relacion con esto se apuntan hoy los nombres de los concejales Vicente Albo y Jose Figueras. Para floor lider, se oye el nombre del concejal Segundo Agustin y el concejal Vicente Alindada.

Del concejal Teofilo Mendoza, citado como candidato propuesto por lideres nacionalistas para la presidencia, la perspectiva, segun los informes, es indecisa, por haber, ocupado segun se alega el cargo de presidente pro-tempore.

Piden Uso..

(Continuación de la Pág. 1)

primera, segunda y tercera clases. También se pide un reajuste completo en el sentido de reformar y enmendar los reglamentos y prescripciones sobre el pago por el uso de dichas aguas.

En la exposición de motivos que acompaña a la resolución, se dice que las haciendas denominadas de frailes han constituido siempre un problema que ha afectado a los intereses comunes del pueblo, y los motivos por que se pide la exención del pago del agua, son:

(a) El propietario, al adquirir el terreno bajo un precio no solamente elevado, sino exorbitante, es por la mejora del terreno mismo con el sistema de riego."

(b) Y como consecuencia, si en la compra ya está envuelta e incluída la mejora consistente en el sistema de riego, el cobro que se hace es injusto.

(c) El pago del amillaramiento que pagan los terratenientes o propietarios, si es elevado es por y en consideración a las mismas mejoras.

Primer Paso..

(Continuación de la Pág. 1)

La conferencia, segun el abogado Whitney ha sido aplazada para mañana.

El abogado Whitney añadio que hasta mañana esperan poder decidir algo definitivo sobre el curso de acción que seguirán.

La junta de indultos se reunirá esta tarde para decidir la petición de indulto del datu Tahil aunque segun parece la impresión que existe en la junta es desfavorable para su concesión.

Otra entrevista

Con la ecuanimidad que la resignacion inspira, la Sra. Estela Romualdez de Sulit espera el destino que el porvenir inmediato le ha de deparar. Serenamente, proyecta hacer uso del ultimo remedio que le queda.

No era la Sra. de Sulit, que nos concedio unos minutos de entrevista esta mañana,—como una continuacion de la que, por conducto de su marido obtuvieramos ayer—la figura cabizbaja y llorosa que se podria imaginar. Vimos a la Sra. de Sulit en la galeria de su residencia en el Fuerte McKinley esta mañana. Con ella estaba su esposo, el teniente Mariano Sulit, que acababa de decir adios a una amiga de su esposa que habia venido de considerable distancia para expresar quizas su sentida condolencia.

El teniente Sulit se retiro al vernos llegar. Fue la señora quien dijo en ingles: "Come in." ("Entre.")

Nos presentamos rapidamente y en pocas palabras expusimos el objeto de nuestra breve visita.

"Entiendo que el publico esta interesado",—nos contesto la Sra. de Sulit con una voz clara, firme. De pie, con la mano apoyada en una hoja de la puerta principal, hablaba con gran naturalidad. Llevaba un vestido con motas encarnadas que hacia resaltar su figura erguida, serena.

"Esta mañana voy a conferenciar con mi abogado," prosiguio.—Espero plantearle mi situacion y considerar lo que podemos dar ventajosamente bajo las circunstancias. Vaya usted a su bufete y quizas sepa que paso tomaremos."

Mientras hablaba, notamos que su esposo se paseaba por otro cuarto, que como los otros de la casa, mostraba señales de que seria desalojado.

"Siento que no le pueda ofrecer ni una silla decente siquiera", nos dijo la Sra. de Sulit con una sonrisa, indicando al mismo tiempo la sala ya desamueblada. "Nos trasladaremos en breve a Camp Stotsenburg"—continuo—" y ya hemos liado muchos de nuestros bartulos. Mi esposo debia presentar a su nuevo destino mañana, pero temo que no pueda irse aun, a causa de mi asunto."

"Usted perdonara que la importunemos...," nos excusamos al despedirnos.

"Oh, ciertamente!", respondio con una sonrisa de comprension: "yo se que solo cumplis con vuestro deber."

Divergencias sobre el indulto

El sub-secretario Cesar Bengzon, chairman de la junta de indultos, declaró ayer tarde que la Sra. Estela Romualdez Sulit cuya sentencia de prisión por ocho años acaba de ser confirmada por la corte suprema de los Estados Unidos, puede presentar su petición para una clemencia ejecutiva en cualquier tiempo que desee.

La contestación del sub-secretario de justicia en su capacidad de chairman de la junta de indultos se hizo en contestación a una pregunta de si la Sra. Romualdez puede presentar una petición de indulto antes de que se reciba por la corte suprema local la decisión confirmatoria.

Se supo ayer en la corte suprema que nada se hará sobre el asunto en el entretanto o hasta que la decisión de la corte federal se reciba aqui, ya sea por cable o por correo. Generalmente, el aviso de la corte suprema de Washington se recibe por correo.

Courtney Whitney, abogado de Estela Romualdez, se negó a comentar ayer sobre los despachos de la prensa dando cuenta de la denegación de su apelación. Dijo que no ha recibido ninguna notificación oficial de la decisión. Dijo igualmente que no ha tomado ningun paso tendente al indulto de su cliente. Dijo que la corte suprema local no ha recibido aun ninguna notificación sobre la apelación.

El fiscal de la ciudad Alfonso Felix, comentando ayer sobre el asunto, expresó su firme creencia de que la Sra. de Sulit debe extinguir su condena de prisión. Tambien reafirmó su convicción de que ella era culpable y debe ser castigada de igual modo como lo fueron los otros que salieron culpables del escandalo de 1926. Dijo enfáticamente que no firmará ninguna petición para su indulto.

Aumento de 2000 autos en 1934

Un aumento de cerca de 2,000 coches se calcula que habrá en el registro de vehiculos de motor en Filipinas el año que viene, segun el Sr. Salustiano Reyes, jefe de la división de automoviles del buro de obras publicas.

El presente año ha habido un registro de 40,000 coches en todo Filipinas que rindieron al gobierno cerca de P1,800,000.00.

El Sr. Reyes calcula que con el aumento de 2,000 coches mas y los nuevos impuestos creados para los vehiculos de motor los ingresos para el año que viene excederan de mas de dos millones y medio de pesos.

La Liga..

(Continuación de la Pág. 1)

sifique a todos los grupos raciales numericamente inferiores cómo minorias, con derecho a la "justicia y tolerancia" garantizadas en los varios tratados que protegen a las minorias raciales.

Previamente, la comision de economica de la Liga adopto una resolucion disponiendo la creacion de una alta comision y un cuerpo de gobierno, aparte de la maquinaria de la Liga, que se encargaran de crear organizaciones de socorro para los judios refugiados que han salido de Alemania.

La recomendacion de la comision politica sera presentada mañana a la asamblea en forma de una resolucion, que hara constar que la Liga sugiere el mejoramiento de la politica alemana con respecto a los judios.

Se han anunciado extraoficialmente para ser miembros de la alta comision los nombres de Theodore Roosevelt, jr., ex-gobernador general de Filipinas, y del vizconde Robert Cecil, de Inglaterra.

Mientras tanto, las negociaciones previas a la reanudacion de las sesiones de la conferencia mundial del desarme el lunes tomaron un sesgo mas alentador cuando el r. Rudolf Macolny, representante aleman a la conferencia, dijo a Norman H. Davis, portavoz americano, que Alemania no habia formulado demandas rigidas para el aumento de los armamentos.

Repudiación..

(Continuación de la Pág. 1)

un proyecto de resolución de aceptación de dicha Ley; es aun factible la aceptación de esta Ley por la Legislatura o por una convención convocada al efecto de acuerdo con el articulo 17 de la Ley, a pesar de dicha resolución concurrente?

2.a—Cuál es el objeto del envio del propuesto comité a los Estados Unidos?

3.a—Cuáles son las aclaraciones o enmiendas a la Ley Hare-Hawes-Cutting que la mayoria desea obtener por medio de dicho comité y cuáles son las aclaraciones o enmiendas que la mayoria considera tan esenciales que sin su obtención la mayoria se negaria definitivamente a aceptar la Ley, o permitir que su aceptación pueda hacerse por una convención convocada al efecto?

4.a—Si hasta el 15 de diciembre de 1933 no se obtienen de la administración aclaraciones o promesa de apoyar las enmiendas que se desean someter al Congreso en su sesión próxima, qué planes tiene la mayoría para resolver la cuestión de la aceptación o rechazamiento de la Ley dentro del plazo fijado por la misma, y en caso de aceptación, qué planes tiene la mayoria respecto a la cuestión de la elección de delegados a la asamblea constituyente y su actual reunión de acuerdo con el artículo 1.o de la Ley?

5.a—En el caso de que este comité que se trata de crear se propone obtener nueva legislación del Congreso en vez de enmiendas a la Ley Hare-Hawes-Cutting, qué clase de legislación se propone este comité conseguir?

Otro debate de Quezon y Osmeña

Otro debate entre el presidente Quezon y el senador Osmeña se registro en la sesión de ayer tarde del senado sobre la cuestión del envío de otra misión a Estados Unidos.

Contestando a una interpelación del senador Osmeña, el presidente Quezon dijo que hablando en nombre suyo solamente, el aceptaría las mejoras sobre las disposiciones objecionables como las referentes al impuesto de exportación, las bases navales y militares y los poderes del Alto Comisionado.

Después de contestar las preguntas, el presidente Quezon pidio al senador Osmeña que someta preguntas sobre el asunto, en nombre de la minoría, si esta deseaba una base para decidir la participación en la nueva misión. El senador Osmeña replicó que sometería las preguntas.

El senador de Cebú pregunto entonces al presidente Quezon sobre los planes de la nueva mayoría con respecto a la nueva misión. El presidente Quezon explicó que la mayoría asumirá la responsabilidad ante el pueblo en caso de que no se consigan enmiendas antes de expirar el plazo. Otra vez urgio la cooperación en la legislatura y fuera de ella. Dijo que la misión propuesta afrontará dificultades mayores que las de la ultima muisión, a menos que la minoria está representada.

Contestando el senador Osmeña explico la actitud de la minoría repitiendo que la ley Hare-Hawes-Cutting era la mejor obtenible. Enumero tambien las dificultades halladas por la misión anterior y dijo que aunque no era para desanimar a la propuesta misión, sin embargo consideraba un deber el explicar y apuntar las condiciones y la situación que afrontará la nueva misión.

Mientras el presidente Quezon en contestación comparaba la situación de los ultimos dias del gobierno español con la actual, el senador Aquino pregunto porque el nombre del Comisionado Osias había sido omitido entre los miembros de la propuesta misión. El presidente Quezon contesto que era porque dicho comisionado había perdido la confianza de la mayoria. Sin embargo dijo que si esta era la unica razón de la objeción de la minoría a la resolución que crea la propuesta misión, el no tendria objeción en que se incluya el nombre del comisionado Osias.

Después de una hora de discusión el senado levanto su sesión.

Final decisión en sesión especial

La disposición final de la ley Hare-Hawes-Cutting se hará en una sesión especial de la legislatura que se convocará durante la semana que termina el 17 de enero de 1934 según se ha informado de fuentes fidedignas.

Comoquiera que la ley no se considera muerta a pesar de la acción de la legislatura al desaprobar la moción de aceptación, la acción final sobre la ley se tomará en o antes del día en que expira el plazo.

Si la misión consigue una extensión del plazo para la actuación, después de pedir al congreso la clarificación de las disposiciones dudosas, la aceptación de la ley, seguirá con toda probabilidad. Aun con ligeras enmiendas la ley se aceptará hacia el 17 de enero de 1934.

El presidente Quezon proyecta salir para Estados Unidos antes de finalizar este mes probablemente solo, con los otros miembros de la misión siguiéndole después. El presidente Quezon se dice que necesita llegar antes de las Pascuas a Washington para conferenciar con el presidente y los congresistas en relación con la posibilidad de poner otra vez la cuestión filipina en el calendario del Congreso.

Alegato Britanico Para La Reduccion De Sus Deudas

(De la "Associated Press")

Washington, octubre 10.—Un alegato de que no se preveia la alteración radical de las condiciones economicas mundiales cuando se efectuaron los arreglos de las deudas de la guerra hace diez años, ha sido formulado este dia por la Gran Bretaña, como una justificación para la reducción que ella espera obtener de los Estados Unidos.

Los portavoces ingleses y americanos abrieron las negociaciones largo tiempo retrasadas en el Departamento de Estado.

Ademas, Sir Frederick Leith-Ross, el portavoz de la Gran Bretaña, arguyo, los emprestitos hechos a la Gran Bretaña antes y despues del armisticio de la guerra mundial en 1918, no tenian caracter comercial, sino que era un problema de necesidad y fueron utilizados para fines de guerra comunes a los Estados Unidos y a la Gran Bretaña.

Despues de la conferencia inaugural Dean Acheson, sub-secretario de estado americano, declaro a los periodistas que el portavoz ingles comenzo a hablar del origen de las enormes deudas y trazo despues su historia.

Afirmo que no se ha formulado ninguna sugestión sobre lo que la gran Bretaña podria ofrecer como una base de arreglo.

Los otros miembros de la delegación britanica, al igual que Sir Frederick, van a consignar las circunstancias que a su juicio hacen imposible para la Gran Bretaña pagar el interes o el principal de los $9,000,000,000 que adeuda a los Estados Unidos y que tiene que pagar en los proximos 51 años, segun los testimonios del arreglo previamente hecho.

Detras de la conferencia existe una contienda entre el sentimiento ingles dominante contra cualquier otro pago adicional y la demanda del congreso de que las deudas sean cobradas en su totalidad, pues ya el primer arreglo ha rebajado la cuantia anticipada originariamente.

No hay fondos para exterminio de ratas, moscas y mosquitos

Los trabajos de exterminio de mosquitos, moscas y ratas, han quedado suspendidos por falta de fondos para el pago de los obreros, segun se ha indicado esta mañana en el city hall. Por este motivo el concejal Vicente Albo urge a la junta municipal una consignacion de P1,225.00.

El juez Albert rehusa anular una orden de arresto

El Juez Albert denego esta mañana una moción para que se deje sin efecto una orden de arresto dictada contra el abogado Agustin Nano por su incomparecencia en la vista de un incidente por desacato. El abogado Nano presento una mocion explicando que la notificación fue recibida por una criada de su casa que no le entrego a tiempo, pero el Juez Albert no encontro satisfactoria tal explicacion.

No es la protesta sino el "mal genio" lo que ha disgustado

El speaker Quintin Paredes ha hecho una declaracion en el sentido de que los miembros de la camara de representantes no se han resentido por la actitud de los maestros al apelar al gobernador general, por lo que ellos creen una medida perjudicial a sus intereses. Lo que no gusta a los miembros de la camara, añade, es la explosion de temperamentos demostrada por muchos maestros en su protesta, cuando atribuyeron motivos a los representantes diferentes de los relacionados con el interes publico.

Si los maestros demuestran confianza en los representantes constitucionales del pueblo y vienen para presentar sus puntos de vista o sus agravios, recibiran una simpatica consideración, termina diciendo el Sr. Paredes.

Las pruebas del Monoplano de Sabelli y Ponda, terminadas

(De la "Associated Press")

Brooklyn, N. Y., octubre 10.—Cesare Sabelli y el capitan George Pond han completado las pruebas en su monoplano aqui este dia, y dicen que solo esperan un tiempo favorable para acometer su proyectado vuelo sin etapas a Roma.

La Dayang-Dayang ira con su protesta a Borneo

La Dayang-Dayang (princesa) Hadji Piandao ha decidido llevar a Borneo su reclamación de posesión de algunas islitas en el sur de Jolo, según anunció esta mañana y partirá para Jolo mañana mismo en compañía de su esposo el datu Umbra, desde donde antes de finalizar este mes partirá para Sandakan.

La Dayang-Dayang se embarcará por el "Tinao". El sultan Hamalul Kiram, que debía acompañarles no podrá hacerlo por ahora debido a los muchos trabajos en la legislatura, pero se reunirá con la princesa en Sandakan hacia fines de este mes.

El exrepresentante Garde demandado

La oficina de terrenos por medio del procurador general presentó esta mañana una demanda contra Fermina Nuñez y su esposo el exrepresentante Rufino Garde reclamando el pago de la cantidad de P7,949.04 importe de un credito hipotecario obtenido el 14 de febrero de 1931.

El centrifugado a 3.45 en Nueva York

(De la "Associated Press")

Nueva York, octubre 10.—El azucar centrifugado, 3.45, c. i. f.

Nueva York, octubre 10.—El algodon de entrega inmediata, 9.55.

San Francisco, octubre 10.—El aceite de coco, 3¾.

Londres, octubre 10.—La plata en barra, 18-5/16.

Nueva York, octubre 10.—Las entregas futuras de azucar cerraron este dia de flojo a seis hasta nueve puntos mas bajo. Las ventas alcanzaron un total de 41,050 toneladas. Diciembre 1.24, enero 1.23, marzo 1.28, mayo 1.33, julio 1.38, septiembre 1.41.

Chicago, octubre 10.—Los precios cerraron este dia: trigo de diciembre alto 85½; bajo 83; cerrando en 84½; maiz, 43½ (diciembre); avena, 33⅜ (diciembre); manteca de cerdo, 5.47 (diciembre); cerdo de primera clase 5.25 (octubre).

Tras la Pantalla de Hollywood

Hollywood está de luto por uno de sus hijos predilectos. Dondequiera las notabilidades, o semi-notabilidades, de Hollywood se detienen a cambiar unas palabras, el tema de conversación gira invariablemente alrededor de Ernest Torrence, cuyo fallecimiento el 15 de mayo pasado, a la edad de cincuenticuatro años, robó a la pantalla uno de sus mas simpaticos y talentosos actores. La peculiar situación dramática en la muerte de Torrence consiste en que de hecho su desaparición en la vida real acaeció pocas semanas después de haber muerto en una pelicula. Hollywood ve en esto un augurio siniestro, ya que recuerda que el destino jugó la misma singular jugada en el caso de Milton Sills, quien también pasó a mejor vida poco después de filmar "The Wolf", cuya historia requiere igual su muerte frente a la cámara. ¡Es innegable que el destino no deja de ser extraño!

Torrence encarnó su ultima labor en la producción United Artists "La Sombra de los Muelles". Por unanimión general de los criticos y del publico concuerda en que su interpretación del caracter de Elk, un contrabandista de chinos, es el mejor trabajo histriónico que quedará como un monumento imperecedero a la memoria del que en vida fué el gran actor Ernest Torrence. Una de las primeras escenas de la pelicula, Ben Lyon, que en ella representa la parte de un reportero que constantemente a la caza de un contrabandista para desenmascararlo y llevarlo a la justicia, oye repetir a cada rato que no ha de descansar hasta poder darle fin de escribir en su periódico el obituario de Torrence. Al final de la historia ve su deseo realizado, pues Torrence muere, resultando ello en la felicidad de Lyon y Claudette Colbert, quien interpreta la heroina de la trama.

GRAU PIERDE PARTIDARIOS

Todos los grupos los estudiantes le tiran su apoyo

(De la "Associated Press")

Habana, octubre 9.—Pese a clamores crecientes pidiendo el derrocamiento del presidente provisional Grau, el gobierno sigue poniendo muchas formulas de promiso. Practicamente todos los grupos, menos los estudiantes militarizados, estan retirando su apoyo y hasta el coronel Batista, segun informes, preparado a abandonar el regmen de Grau.

La presion economica y la necesidad del reconocimiento de los Estados Unidos son los factores mas decisivos que militan contra el presente gobierno.

Bautista, recien nombrado jefe de las fuerzas militares, dice el solo piensa nombrar un mayor, dos tenientes coroneles y once comandantes en el nuevo ejercito en comparacion con la anterior organizacion en que habia un mayor, dos generales de brigada, 10 coroneles, 19 tenientes coroneles y 40 comandantes. Anticipa una economia anual de $3,000,000.

Dijo que el enjuiciamiento para los oficiales encarcelados y el procedimiento mas justo.

Escisión temida en la nueva mayoria de la junta mun...

Una division puede surgir en la nueva mayoria de la junta municipal, con el movimiento del concejal Vicente Albo, que, segun los ultimos informes, ya está dispuesto a separarse de la nueva mayoria. Se ha indicado que hace dias que dicho concejal está repugnando hechos de la nueva mayoria a que el pertenece.

Como un caso concreto, se cita que en la sesion de ayer el concejal Albo se opuso vigorosamente a una resolucion propuesta por el concejal Vicente Abadada, su colega en la nueva mayoria. El concejal Torres secundo el movimiento del Sr. Albo, y esto dio lugar a cabalbre una probable division.

El 'Stinson' parte con seis pasa...

El aeroplano 'Stinson' partirá mañana a las ocho, de Grace Park con los siguientes pasajeros y correo sacos de correspondencia: J. Loewinsohn, funcionario naval que va a Zamboanga; Uy Kim Chuan, R. Weihe, Juan Salazar y Charles S. Dandois, gerente general de la Estrella Auto Park que va a Cebu, y Delfin Madrid que va a Iloilo.

El 'Stinson' llego ayer mañana trayendo al profesor H. M. Chrysostomo al Dr. N. B. Bach y J. Francisco. Tambien trajo dos sacos de correspondencia.

KINGSFORD-SMITH HA LLEGADO A JAVA

(De la "Associated Press")

Soerabaya, Java, octubre 10.—Kingsford-Smith, conocido aviador ingles que esta volando de Inglaterra a Australia, ha llegado aqui este dia y piensa despegar para Australia mañana.

Alorstar, Estados Malayos, octubre 10.—Charles Kingsford Smith, el aviador ingles, ha salido de aqui este dia a las seis de la mabana, con rumbo a Soerabaya, Java.

Llego aqui ayer procedente de Akyab, Burma, y dijo que pensaba con la menor dilacion posible remontar el vuelo hacia Soerabaya o Batavia.

Persecución..

(Continuación de la Pág.

enormes eses terminó por caer en tierra, lanzando al policia a varios pies de distancia.

Cuando el policia fué recogido, se temía que había sufrido lesiones graves, pero conducido al hospital general y tras un reconocimiento se vió que solo había sufrido contusiones en la cabeza, en las palmas de las manos y contusiones en otras partes del cuerpo. Al policia herido en el cumplimiento de su deber se le permitió después de la primera cura, volver a su casa en Belle Mangahan, 2436.

Nueva York, octubre 10.—Las entregas futuras de algodon cerraron este dia de firme a 13 hasta 18 puntos mas bajo. Octubre 9.41, diciembre 9.41, enero 0.47, marzo 9.65, mayo 9.80, julio 9.95.

ANUNCIOS CLASIFICADOS

SE VENDEN FINCAS Y TERRENOS

FINCAS

SOLER: Una casa y accesorias que rentan ₱250.00 mensuales, entre Avenida Rizal y Evangelista; solar 748.7 M. C., por solamente ₱23,500.00. Se podrá reconocer un gravamen de ₱15,000.-00 al 8%.

LEPANTO: Accesoria de 4 puertas; edificación 156 M. C., renta mensual ₱76.00; por solamente ₱5,500.00, pudiendo el Comprador reconocer un gravamen de ₱3,000.00.

SOLARES

FELIX HUERTAS: Dos lotes de 800 M. C.; dán frente al sol de la mañana; cerca del Hipodromo, Avenida Rizal, Escuelas, Mercado e Iglesia, por solamente ₱5.00 M. C.

REMEDIOS: 247 M. C., dá frente al sol de la mañana; cerca del mercado y U. P., por solamente ₱10.00 M. C. El dueño acaba de adquirirlo a ₱14.00 M. C. y se sacrifica solamente para una venta inmediata.

TRABAJO: 600 M. C. entre Maria Clara y Laong Laan, cerca escuela pública y universidad, por solamente ₱5.50 M. C.

VISION: Lote de 300 M. C.; sección abierta y residencial, por solamente ₱4.50 M. C.

G. M. BILOG
Bienes Raices
537 Tayuman Tel. 2-80-49
(11-oct.-33)

SE VENDE TERRENO:

₱3.50 m. c.—STA ANA—Una parcela de terreno de 8,850 m. c. en la Calle Tejeron, esq. Suter, contiguo a la Santa Ana Subdivision de Yutivo. Hay muchas casas edificadas en el mismo que pagan un alquiler total de mas de ₱200 al mes. Se vende por ₱3.50 el m. c. con condiciones de pago. Muy a propósito para una subdivi-C. M. Hoskins & Co., Corredores de Fincas, 185 David. Teléfono 2-22-16.

(11-oct.-33)

SE VENDE. — "Chalet" en la Avenida Taft situada después de la calle Herran, 3 dormitorios, sala, comedor, veranda, garage. Terreno 700 metros cuadrados. Alcontado o a plazos. Pormenores. Teléfono 5-58-82.

(11-oct.-33)

SE VENDEN.—Dos grandes residencias bien construidas a mitad del costo y en condiciones muy faciles. En terrenos altos a 12 minutos de la Escolta. (a) Lote de 1477 m. c., casa de 2 pisos con garage en los bajos. ₱62 solamente al mes. 1266 m. c., casa grande, 2 dormitorios con garage separado,, ₱37 solamente al mes. Los valores de las casas han subido mas de 40% en los ultimos 5 meses! Aumento material en los precios de arriba despues del Oct. 15, P. O. Box 2261. (4-oct.-h.n.a.-menos sab.)

SE ALQUILAN

SE ALQUILA.—Una casa de 5 habitaciones con garage aparte, en la calle Merced 511. Razón: 643 Magdalena. Tel. 4-96-42.

(11-oct.-d.a.-h.n.a.)

LOCAL para TIENDA SE ALQUILA en 113 Carriedo, bajos del PLAZA HOTEL, frente al Tom's Dixie Kitchen, local anteriormente ocupado por el IDEAL GARAGE. Razón: ROCES HERMANOS, INC., 715 Calero.

(21-agto.-h.n.a.)

HEREDEROS DE GONZALO TUASON Y PATIÑO

SE ALQUILAN:
1220 Arlegui, accesoria, ₱30
4 accesorias 669, 675, 677 y 681 Legarda a ₱50.00 y PP30.00
1 tienda, 75 M. H. del Pilar por ₱60.00
1 chalet, 310 San Rafael, ₱100.00
Informaran Telefono 5-66-15—8-12 a. m.—2-5 p. m. (26-agto.-mier.-sabs.)

SE NECESITAN

SE NECESITAN.—1,000 mujeres de ideas practicas y con aspiraciones (tambien hombres) para aprender el arte del peinado, rizo permanente, manicura, teñido de cabello y "shampoo". Buenas oportunidades para hacerse de dinero. Todavia quedan varios centenares de pueblos en Filipinas que no cuentan con un servicio experto de salon de belleza. Para mas pormenores escriba al Aguinaldo Institute of Hair Science, Edificio Aguinaldo, 514-520 Juan Luna, Manila, I. F. (11-oct.-d.a.-31-oct.-33)

AVISOS

Manila, Octubre 3, 1933.

A Quien Concierna:

El firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad en o hacia el 13 de Octubre, 1933, para solicitar permiso para instalar un motor electrico de 10 c. de f., uno de 7½ c. de f. y uno de 5 c. de f. y una caldera de vapor de gas de 1 c. de f. en el local de la fabrica situada en el 311 Soler, distrito de Binondo, para operar una maquinaria para la manufactura de dulces.

PAUL MALONE, 413-B Dakota.
(3 al 13 oct.-33)

Manila, Octubre 3, 1933.

A Quien Concierna:

Los firmantes por la presente anuncian su intencion de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad en o hacia el 14 de Octubre, 1933, para solicitar permiso para instalar un motor electrico de 1½ c. de f. y otro de ⅛ c. de f. para una Fabrica de Ice Drop en el local situado en Calle Regidor 108, distrito de Quiapo, Manila.

EUGENIANO M. MOJICA
LUCAS CORNEJO
(3 al 13 oct.-33)

MISCELANEA

SE VENDEN. — Muebles de América: un canape, un columpio, una silla con brazo, con cojines de muebles con cubiertas aterciopeladas y con fundas de cretona. Todo por ₱100.00 o se vendera por separado. Puede verse en el Quarters 53, Fort McKinley.

(11-oct.-33)

UNAS CUANTAS DE NUESTRAS MUCHAS GANGAS

Mantequilleras a ₱0.39 una; azucareras a ₱0.89 una; queseras con tapa a ₱0.95 una; juego para agua, 7 piezas, cristal tallado, ₱1.55 juego; juego de te, lustallado, ₱1.55 juego; juego de te, lostrosa decoracion, 23 pzas. ₱1.65 juego; juegos de ensaladera, 7 pzas. ₱0.88; platos pintados a mano, ₱1.50 doc.; ensaladera, ₱0.55 una; Jarrones, Zatsuma, ₱0.39 uno; Jarrones grandes Zatzuma, ₱1.75 uno; juego de tocador Zatzuma, ₱1.25 juego; cubiertos Rogers, ₱9.75 juego; juego de fumar plateado, ₱3.75 juego; relojes de mesa de cristal de fantasia, ₱3.95 uno; platos para emparedado con mango de niquel, ₱0.88 uno; estuches plateados para joyas, ₱0.55 uno; botellas Thermo, ₱0.95 una; bandejas de niquel para vasos, ₱0.75 una; lamparas de mesa de fantasia, ₱3.95 una; juego de mesa, 30 piezas, consistente de: 6 vasos, 6 copas de champan, 6 cocktail, 6 vino, 6 licor, por ₱9.75, con pie, en cristal tallado o jarron de color. WEINSTEIN BROTHERS, 621-623 Ave. Rizal, Manila, Al lado del Cine FOX. (27-sept.-mier.-sabs.)

AUTOMOVILES

SE VENDE. — Un truck marca Cheverolet de 2 toneladas. Máquina excelente, gomas nuevas. Razón: 402 Echague.

(11-13-oct.-33)

SE VENDE.—Un TRUCK para DEVIVERY, de una tonelada, cerrado, todo en buen estado, por ₱300. Dirijase al PALACE BAZAR
"Arias Bldg, Carriedo, Manila.
(11-14-oct.-33)

PERDIDA

PERRO EXTRAVIADO

Atiende al nombre "Spot". Grande, blanco con manchas color canela en la oreja y cabeza. Una oreja cortada. Se pagara los gastos y una gratificación 351 M. Earnshaw, Sampaloc. Tel. 2-34-49.
(10-11-oct.-33)

ANUNCIOS JUDICIALES

UNITED STATES OF AMERICA
THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS
MANILA

Before the Public Service Commission

CARMELINO GABRILLO and the CEBU AUTOBUS COMPANY, Applicants.	
Application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter.	Case No. 37210

ORDER

Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 15 of Act No. 3108, as amended, Carmelino Gabrillo and the Cebu Autobus Co have filed with this Commission on September 2, 1933, an application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Cases Nos 19083 and 30155, covering the operation of the said auto-truck service on the lines Cebu-Medellin-Daan Bantayan; Bogo-Kawit; Bogo-Bacawan via Daan Bantayan; and Bogo-Daan Bantayan via San Remigio and Medellin, including in the said sale nine auto-trucks (one Ford and eight Chevrolets), in consideration of the sum of NINE THOUSAND THREE HUNDRED (₱9,300.00) PESOS.

After due consideration, the Commission believes that the sale and transfer above mentioned may be, and the same is hereby provisionally approved, without prejudice to any action which the Commission may take in case any protest is filed against same on or before October 31, 1933, and on the understanding that the transferee, the Cebu Autobus Co., assumes the responsibility in the operation of the said auto-truck business in accordance with the conditions of the certificate of public convenience granted in Cases Nos. 19083 and 30155.

The applicants are hereby ordered to publish this order twice in THE TRIBUNE and the LA VANGUARDIA, at least ten (10) days prior to October 31, 1933, and to submit to this Commission not later than the same date, the affidavit of the corresponding manager of the said newspapers as evidence of such publication. Failure to comply with any requirement provided in this order will be sufficient ground for the immediate dismissal of this case, and the withdrawal of the provisional authority granted herein. Upon the expiration of the time fixed to file any protest, bring this case up anew for final determination.

This order takes effect on the date hereof.

Entered, Manila, October 3, 1933.

FELICIANO OCAMPO
(Judge, Court of 1st Instance)
Associate Commisisoner

Certified correct:
ROBERTO REGALA
Secretary
(Oct. 11, 12)

VENTA EN SUBASTA PUBLICA EXTRAJUDICIAL DEL INMUEBLE SITUADO EN EL DISTRITO DE SANTA CRUZ DE ESTA CIUDAD DE MANILA.

POR CUANTO, en escritura suscrita y ratificada por Don PIO GAUDIER en 2 de Noviembre de 1929, ante Don V. Y. Austria, Notario Publico de la Ciudad de Manila, dicho Don PIO GAUDIER confirio poder bastante e irrevocable al Gerente de "El Ahorro Insular", Sociedad Mutua de Construccion y Prestamos, para vender en publica subasta extrajudicial, por medio de Notario el inmueble con todas sus edificaciones y mejoras que consta en el Certificado de Transferencia de Titulo No. 32507, Lib. No. T-88, Pag. No. 247 de la Oficina del Registrador de Titulos de la Ciudad de Manila, I. F., y que a continuacion se describe:

"UN TERRENO, situado en el Distrito de Santa Cruz, compuesto del Lote "C," Sub-block No. 5, Block No. 12, de la Propiedad Subdividida de "THE ROMAN CATHOLIC ARCHBISHOP OF MANILA," segun el plano que obra unido al Expediente No. 8756 de la Oficina General del Registro de Terrenos, copia del cual plano se halla archivada con el No. 22. Dicho lote mide una extension superficial de CIENTO VEINTE Y UN METROS CUADRADOS CON CINCUENTA DECIMETROS CUADRADOS (121.50), y sus linderos constan en el citado plano."

en caso de que cierta deuda hipotecaria reconocida en dicha escritura publica quedase vencida por incumplimiento de cualquiera de las obligaciones mencionadas en la misma escritura publica;

POR TANTO, habiendo quedado vencida dicha deuda por haber incurrido dicho Don PIO GAUDIER, en incumplimiento de las obligaciones mencionadas en la misma escritura de hipoteca, especialmente en las clausulas SEGUNDA Y CUARTA de dicha escritura de hipoteca, y habiendo declarado el Directorio de dicha Sociedad que la misma ha optado por utilizar su derecho de considerar vencida la deuda hipotecaria de Don PIO GRAUDIER, cuyo cumplimiento garantizaba el inmueble descrito, y habiendo sido designado por dicho Directorio el que suscribe Notario Publico de la Ciudad de Manila, I. F. para anunciar la venta en publica subasta y adjudicar el remate al mejor postor; se publica este anuncio no menos de 20 dias antes de la fecha de la venta en publica subasta en el Edificio Municipal (City Hall), en el Juzgado de Primera Instancia de Manila, y en la Administracion de Correos de Manila, I. F. y, ademas una vez por semana, durante tres semanas consecutivas en el periodico "La Vanguardia," de circulacion general en la Ciudad de Manila, por el cual se hace saber al publico en general, que el dia 2 de Noviembre de 1933, a las 9:00 de la mañana, y en la puerta principal del Edificio Municipal (City Hall) de esta Ciudad de Manila, I. F., se adjudicara en publica subasta el inmueble con sus edificaciones y mejoras existentes antes descrito, al que resulte mejor postor bajo las condiciones siguientes:

1.a—El rematante depositará en la Caja de "El Ahorro Insular", Sociedad Mutua de Construccion y Prestamos, el importe de su postura inmediatamente despues del remate y se le dará un resguardo por dicho deposito y el Gerente de la Sociedad otorgara escritura de venta a favor del rematante.

2.a—Dicha escritura de venta estará sujeta al derecho del deudor sus causa habientes o cualquier acreedor judicial o acreedor por virtud de embargo del mencionado deudor o de cualquiera persona que tenga un gravamen sobre la finca posterior a la hipoteca a favor de "El Ahorro Insular," Sociedad Mutua de Construccion y Prestamos, de poder rescatarla en cualquier fecha dentro del plazo de UN (1) AÑO a contar desde el dia de la venta, y dicho rescate se regira por lo que disponen los articulos 464 a 466 inclusive del Codigo de Procedimiento Civil siempre y cuando los mismos no sean incompatibles con las disposiciones de la Ley No. 3135 de la Legislatura Filipina.

Manila, I. F., 11 de Octubre de 1933.

ESTEBAN H. ILAO,
Notario Publico
Hasta el 31 de Dic. de 1934.
(11-18-25-oct.-3?)

EL MEDIO RECONOCIDO

—para vender cualquier cosa que tenga que vender es la PAGINA DE ANUNCIOS CLASIFICADOS del—

MANILA BULLETIN

Evangelista y Raon

BASTA CON LLAMAR AL TEL. 2-11-02

(6)

Dr. G. Limkako
Ex-Medico Clinico de la Colonia Leprosa de Culion
MEDICINA GENERAL Y ENFERMEDADES DE LA PIEL
Consulta: 8 a 12 a. m.—2 a 4 p. m.
Consultorio: No. 12 Santiago de Vera. Tondo, Manila—Tel. 4-88-45

Las Controversias Sobre El Plazo De La Ley H-H-C Han Terminado

Con la publicación de la noticia de que el mismo fiscal general de los Estados Unidos Homer Cummings ha dictaminado que el plazo fijado para la actuacion sobre la ley Hare-Hawes-Cutting expira el 17 de enero de 1934, las controversias sobre este asunto han terminado.

La interpretacion por el fiscal general es aceptada por el mismo speaker Quintin Paredes quien declaro ayer que "comoquiera que el fiscal general tiene autoridad para hacer semejante dictamen, él no será el que opine lo contrario." Otros caudillos de la mayoría también consideran la opinión del fiscal general como final.

El presidente pro tempore Clarin concurre con la opinion del fiscal general y dice que la controversia esta terminada con el dictamen de una autoridad de Washington.

El mismo presidente Quezon concurre practicamente con la opinion del fiscal general cuando mencionó el limite del plazo para la actuación en su discurso ayer en el senado.

Entre los de la minoría ninguno opina lo contrario a la opinion del fiscal general. El exspeaker Roxas dice que semejante dictamente ya se esperaba, pues esa era la creencia general en el Congreso cuando la ley HHC fue aprobada el 17 de enero de este año.

El senador Osmeña desde antes sostenia que el ultimo dia del plazo de actuación es el 17 de enero de 1934.

Supuesto estafador cogido en plena calle

Urbano Supan, alias Mariano Supan, de 43 años, residente en la calle Andaya, Tondo, No. 207, buscado desde hace tiempo por la Policia Secreta por supuesta estafa mediante venta ficticia de opio, ha sido finalmente arrestado ayer tarde por agentes del Servicio Secreto en la calle Juan Luna.

Este sujeto fue reconocido por uno de los detectives y fué perseguido hasta que fue arrestado.

EXISTENCIA DE GANADO

Octubre 10

Dia anterior	89
Arribos	309
Sacrificados	90
Muertos	Ninguno
Reexpedidos	Ninguno
Restan	308

PRECIOS DEL AZUCAR

Octubre 11

El centrifugado de exportación de Manila ₱7.50; de Iloilo ₱7.50.

PRECIOS DE LA CARNE

Octubre 11

Segun la oficina de comercio e industria los precios de la carne este dia fueron los siguientes:

Cerdo, primera P0.50—P0.55; segunda P0.40—P0.45; carne nativa primera P0.60—0.70; segunda P0.50—P0.55; tercera P0.40—P0.045.

Carne importada primera P0.80-P0.90; segunda P0.60-P0.70; tercera P0.45—P0.50.

De Mañeru & Co., Inc.

Miercoles, 11 de Octubre de 1933

COPRA	Precio por 100 K
Corriente	₱3.40—₱3.50
Buen Corriente	4.00— 4.10
Semi-resecado	4.30— 4.40
Resecado	4.60— 4.70

ABACA: Precio por pico				
Grado	AB	"	"	₱13.50—₱14.00
"	CD	"	"	12.25— 12.50
"	E	"	"	11.00— 11.25
"	F	"	"	10.00— 10.25
"	G	"	"	5.25— 5.50
"	H	"	"	4.50— 4.75
"	I	"	"	7.25— 7.50
"	J-1	"	"	6.00— 6.25
"	S-2	"	"	7.25— 7.50
"	S-3	"	"	5.75—
AS —	J-2	"	"	5.00—
"	K	"	"	4.50—
"	L-1	"	"	4.00—
"	L-2	"	"	3.75—
"	M-1	"	"	4.00—
"	M-2	"	"	3.50—
"	DL	"	"	3.50—
"	DM	"	"	3.00—

Precio por fardo			
Oville	1	"	" 9.50—
"	2	"	" 7.50—
"	3	"	" 5.50—
Damage	1	"	" 9.50—
"	2	"	" 8.00—
"	3	"	" 6.75—
"	4	"	" 5.50—
Tow	1	"	" 6.50—
"	2	"	" 5.50—
"	3	"	" 4.50—
Canton No.	1	"	" 8.00—
"	2	"	" 6.50—
"	3	"	" 6.50—
"	4	"	" 5.50—
Manila Maguey No.	1...		4.25—
"	"	"	2... 4.00—
"	"	"	3... 3.25—
"	"	"	4... 4.00—
Surtido			

OBSERVACIONES

Mercado de Copra—Flojo.
Id. Abaca. Quieto.
Id. de O. T. id.
Id. de Canton id.
Id. de Maguey. Nominal.

BANCO NACIONAL FILIPINO

Miercoles, 11 de Octubre de 1933

Nueva York	G.T.	⅛% pr.
Nueva York	A la vista	⅛% pr.
London	G.T.	2/1
London	A la vista	2/1-1/16
Amsterdam	G.T.	76⅛
Berne	G.T.	163⅜
Milan	G.T.	600
Paris	G.T.	820
Madrid	G.T.	129¼
Singapore	G.T.	115
Japan	G.T.	57¼
Shanghai	G.T.	62⅛
Hongkong	G.T.	69⅜
India	G.T.	135
Java	G.T.	76½

Para reiteran letras de cambio sobre E. U.:
A la vista ... 1⅛% pr.
G. T. ... 1¾% pr.

Plata, London, Al Contado	18—5/16
Plata, London, Remision	18⅜
Plata, New York	38⅜
Descuento del Banco delnglaterra	2%
Plata en Barra	
CROSS RATE:	
New York, London	4.69⅜
London, New York	4.69⅜

Maritima, Comercial e Industrial

NOTAS MARITIMAS

DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA

El vapor SILVER BELLE sera despachado el dia 13 para Los Angeles, con pasajeros y cargamento.

Con rumbo a Seattle y Victoria vía Hongkong y otros puertos, el transpacifico PRESIDENT JACKSON saldrá esta tarde.

Este día es esperado aqui el vapor MARON procedente de Nueva York y otros puertos.

El EMPRESS OF ASIA es esperado aqui en la mañana del 13 procedente de Vancouver y puertos intermedios.

El vapor VOGTLAND es esperado de Europa vía Port Said y otros puertos el dia 16.

BARCOS DE CABOTAJE

El vapor LEPUS es esperado mañana procedente de Pandan, Currimao y Aparri.

Procedente de Bulan, Naga, Daet y Nato, el vapor PERLA arribará el día 13.

El vapor VENUS zarpara esta tarde para Pulupandan é Iloilo, con pasajeros y cargamento.

El vapor KINAU es esperado este día de Mindanao y Cebú, con pasajeros y cargamento.

El vapor CEBU también es esperado hoy procedente de Jolo, Cotabato, Zamboanga y otros puertos.

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS

DE ALTA MAR

ESTE DIA

Llegadas de—

Dairen—MANTATSU MARU.
New York via Panama, Los Angeles y Iloilo—MARON.
Europa via Suez y Singapore—URSULA RICKMERS.

OCTUBRE 12

Japan via China—DUISBURG.

OCTUBRE 13

South Philippine ports—SELANDIA.
Davao, Cebu y Legaspi—GANGES MARU.
Vancouver y Victoria via Honolulu, Yokohama, Kobe, Nagasaki, Shanghai y Hongkong—EMP. OF ASIA.

OCTUBRE 14

Europe via Port Said, Colombo, Penang, Port Swettenham y Singapore—VOGTLAND.

OCTUBRE 15

Cebu—IOWA.
China—TAYBANK.
New Orleans, Galveston y Houston via Panama, Honolulu, Japon y China—ETHAN ALLEN.

OCTUBRE 16

Shanghai—THURLAND CASTLE.
China—GLENEARN.
Australia via Davao—KITANO MARU.
New York via Havana, Cristobal, Balboa, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. HARRISON.

OCTUBRE 17

Europa via Port Said y Singapore—FULDA.
Shanghai y Hongkong—CINGALESE PRINCE.
China—CITY OF BAGDAD.

ESTE DIA

Salidas para—

Japon via Cebu—UNYO MARU.
Hongkong—CHANGTE.
Seattle y Victoria via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokkaichi y Yokohama—PRES. JACKSON.

OCTUBRE 12

Genova, Marseilles, Rotterdam y Hamburg via Cebu, Singapore y Port Said—PREUSSEN.
New York, Boston y Baltimóre via Singapore y Suez—RHEXENOR.
Hongkong, Shanghai, Kobe y Yokohama—MARON.

OCTUBRE 13

Hongkong, Shanghai, Kobe, Osaka, Yokohama y Dairen—URSULA RICKMERS.
Genova, Barcelona, Rotterdam y Hamburg via Singapore, Colombo y Port Said—DUISBURG.
Los Angeles, San Francisco, Seatle y Vancouver—SILVERBELLE.

OCTUBRE 14

San Francisco y Vancouver via Hongkong y Shanghai—SELANDIA.
Japan via Cebu at Davao—HAGURO MARU.
Vancouver y Victoria via Hongkong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama—EMP. OF ASIA.
Cebu y Davao—GANGES MARU.

OCTUBRE 15

New York, Boston y Baltimore via Java, Singapore y Suez—TAYBANK.
New York via China, Japon, San Francisco, Los Angeles y Panama—TAI YANG.

OCTUBRE 16

Japan via Hongkong—KITANO MARU.
Boston y New York via Singapore, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alexandria, Napoles, Genova y Marseilla—PRES. HARRISON.

'Cuentalo otra vez!...

(*Continuación de la pagina* 11)

seguía...

José Ramón estaba dormido como un ángel, sin oírsele respirar... Y no se despertaba, ni se movia siquiera, aunque ahora se sentia como si arrastraran algo por el suelo.

Cuchifritín se acordó de pronto de que él era muy valiente .. Y eso que aquello que hacía el ruido no podía ser un murciélago... ni un gato, porque el gato dormía en la cocina... Sería ¡una bruja...!

Y Cuchifritín sintió como un frío que le pasaba por la cabeza, y pensó: "¡Es que se me esta poniendo el pelo blanco!"

Ya no pudo resistir más.

—¡José Ramón!—dijo tan bajito, que no le oyó nadie—. ¡José Ramón!—dijo más fuerte—. ¡José Ramón!—dijo casi gritando.

Y entonces sintió como corria la bruja haciendo mucho ruído.

—¡Tía, tía, tía Cecilia!—gritó Cuchifritín, muriéndose de miedo.

Y su tía, que dormía en el cuarto de al lado, vino en seguida, al abrir la puerta alguien escapó corriendo y bajó la escalera como si rodara... Era Raboutity, que se llevaba arrastrando los tirantes de Cuchifritín.

—¿Cómo estaba aqui el perro? ¿Qué te pasa, criatura? ¿Por qué tiemblas así?

—Dime, tía, ¿cómo tengo el pelo?

—Todo revuelto...

—¿De qué color tengo el pelo?

—¿Qué dices? Tú estás soñando... Anda, tranquilízate—y la tía le acariciaba la cabeza con sus manos suavecitas—. El pelo le tienes rubito, como siempre, aunque por la noche casi parece blanco...

—¡Blanco, es blanco! Como Basílides y su hermano ..

—Vaya, hijo, duérmete... Estás soñando.

Al otro dia se lo conto todo a José Ramón, que ni siquiera se habia despertado.

—¡Fue horrible...! El pelo se me volvió blanco; tu mamá lo vió...

Elena FORTUN.

Cotizaciones del Arroz

Octubre 11

Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes:

Precios de la Oficina de Comercio
NUEVA COSECHA

	Primera	Segunda
Elongelong	P5.75—P5.85	P5.65—P5.75
Inapostol	5.60— 5.70	5.50— 5.60
Macan	5.50— 5.60	5.40— 5.50
Rojo	5.50— 5.60	5.20— 5.30

Precios de Casas Particulares

Elongelong—

1.a	₱6.10
2.a	5.95
Segunda Blanco (Bayambang)	₱5.75
Segunda Blanco (Macan)	5.65
Arroz Tercera	₱5.50

PRECIOS DEL PETROLEO

Octubre 11

De la Socony-Vacuum. Corp.
Gallo—P3.10 dos latas
P3.35 caja
Come ta—P5.00 caja
White Rose—P5.20 caja
De la Texas Co. Ins
Carabao—P3.10 dos latas
PRECIO DEL PETROLEO CRUDO
Petroleo Crudo Soconv—P42.00 tonelada metrica
PRECIO DE LA GASOLINA
De la Socony-Vacuum. Corp.
Socony P5.45 dos latas
P5.70 caja
P0.13 litro
De la Texas Co., Ins
Texaco—P5.45 dos latas
P0.13 litro

The Gold Stock Brokers, Inc.
Pres. Luis de Leon
Vice Pres. Enrique Garcia
116 Crystal Arcade
Tels. 2-41-36—2-41-37

VALORES Y ACCIONES

MIERCOLES, 11 DE OCTUBRE, 1933

DE FRANCISCO REYES

Plaza Moraga No. 20 Teléfonos 22013 y 23449.

Miercoles, 11 de Octubre de 1933

BANCOS: ACCIONES	Vendedores	Compradores
Banco de las Islas Filipinas	P——	P 100 V
Hongkong & Shanghai Banking Corporation	——	1810 V
China Banking Corporation	45	42
Chartered Bank of India Aust. & China	£ 12	£ 10
Peoples Bank and Trust Company	——	50
SEGUROS:		
Filipinas, Compañia de Seguros	——	—3750
Insular, Life Assurance Company, Ltd.	——	350 N
Philippine Guaranty Company, Inc.	——	350 N
Union Insurance Society of Canton	——	350
COMMERCIAL & INDUSTRIAL:		
San Miguel Brewery	142	140 V
Varadero de Manila	60	——
Compañia Maritima	40	——
Botica Boie (Ord.)	——	95
Botica Boie (Pref.)	——	95
H. E. Heacock & Co. (Ord.) (Pagado)	170	——
H. E. Heacock & Co. (Pref.) (Pagado)	100	——
Iloilo Warehouse Corporation	8.00	——
Philippine Education Company (Pref.) (Pagado)	50 N	——
Philippine Education Company (Ord.) (Pagado)	50 N	——
Philippine International Corporation	90	——
El Hogar Filipino 7%	200	——
Insular Drug Store	10.00	——
La Urbana Liberados "C" 6%	200	——
El Ahorro Insular	200	——
Metropolitan Theatre Company	100	——
MINAS:		
Benguet Consolidated Mining	32.00	30.50
Balatoc Mining Company	21.00	20.00
Itogon Mining Company	4.35	4.00
Benguet Exploration Company	0.35	0.32
Baguio Gold Mining Co.	0.50	0.46
Gold Creek	6.00	5.75
Ipo	3.25	2.75
Big Wedge	0.40	0.32
Antamok	0.65	0.63
Fortuna	0.18	——
Zamboanga	0.15	——
Gold River	0.44	——
OBLIGACIONES:		
Central Azucarera de Bais	1.000 N	——
Central Azucarera de La Carlota	——	1.000
Central Azucarera de Tarlac	950 V	950
Pilar Sugar Central	1.000 N	——
Central Azucarera Sara-Ajuy	1.000	——
M. E. Company, Ltd.	——	1.000
North Negros Sugar Company	1.000	——
INDUSTRIA:		
Central Azucarera de Tarlac	——	25.00
North Negros Sugar Co.	——	70
Pilar Sugar Central	105 V	105
Central Azucarera La Carlota	——	140 V
Central Azucarera Sara-Ajuy	109	——
Victorias Milling Co., Inc. (Ord.)	——	70
Victorias Milling Co., Inc. (Pref.)	——	70
Hawaiian Philippine	——	15
Kabankalan Sugar Co., Inc.	150 V	150
Central Azucarera de Bais	——	525 V
Central Luzon Milling Co., Inc.	100	80
Talisay-Silay Milling Co., Inc.	——	40.50
Cebu Sugar Company	——	15
Luzon Sugar Company	10.00	——
Nueva Ecija Sugar Mills, Inc.	7.50	——
Pampanga Sugar Dev.	——	40
Central Azucarera Mount Arayat, Inc.	——	60 N
Bacolod Murcia Milling Company	30	——
Malabon Sugar Refining Company	10	——
Calamba Sugar Estate (7% Pref.)	——	6.50

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Miercoles, 11 de Octubre de 1933

MINAS					
Balatocs	——	20.00	22.00	Central Luzon	92 V 100 ——
Benguet Consolidated	——	30.00	31.00	Isabela Sugar	—— ——
Itogon	——	——	4.25	Hawaiian-Philippines	17 V —— ——
Baguio Gold Mining	.48 V	.47	.48	Kabankalan	—— 135 ——
Benguet Exploration	——	——	.35	La Carlota	140 V 135 ——
Gold Creek Mining	5.85 V	5.80	6.00	Lopez Sugar	—— —— 10
Antamok Goldfields	.65 V	.64	.65	Luzon Sugar	—— —— 12
Big Wedge Mining Co.	.31 V	.30	.32	Malabon	—— —— 60
Ipo Mining Co.	3.00	——	3.20	Mount Arayat	—— —— ——
Benguet Goldfields	——	——	.19	North Negros	—— 70 ——
Salacot Exploration Co.	——	——	5.00	Pamp. Sugar Dev. Co.	—— —— 41 N
Panique Mines	——	——	——	Pilar Sugar	—— 105 ——
Mountain Goldfields Inc.	——	——	——	San Carlos Milling	—— —— $26
Fortuna Mining Co.	——	——	.17	Talisay-Silay	—— —— ¢2½ N
Bontoc Exploration	——	——	——	Victoria (Ord.)	—— 70 ——
Placer Mining Co.	——	——	17.00	Do. (Pref.)	70 —— ——
Suyoc Mining Inc.	——	——	1.50	COMERCIAL & INDUSTRIAL	
Mindoro Gold Co.	——	——	.35	El Hogar 7%	—— —— 200 ——
Atok Gold Mining Co.	.16 V	.16	.18	Insular Drug Co.	—— —— 9 N
Zamboanga Mining Ex.	——	——	.16	La Urbana	—— —— 200 ——
Goldwave Mining Ex.	——	.11	.15	Metropolitan Theater	—— —— 80
Southern Cross	——	1.10	1.20	Pamplomna Plantation	—— —— 60 ——
Padcal Mines	——	——	——	Peoples Mort. "A"	—— —— 5.75 N
Gold River Mining Co.	.44 V	.42	.44	Do. Do. "B"	—— —— 5.75 N
Gold Coin Mg. Co. Inc.	——	——	255.00	Do. Do. 7½% (Pref.)	—— 17.50 ——
Shevlin Gd. Mg. Co. Inc.	——	——	——	Philippine Education (Ord.)	—— —— ——
Ambassador	——	——	.12	Do. Do. (Pref.)	—— —— 50
Equitable	——	——	.17	Philippine Int. Corp.	—— —— 70
BANCOS:				Polo Coconut	—— —— 400
Bank of the P. I.	100	——	110	San Miguel Brewery	—— 135 ——
Chartered Bank	——	£15.27/32		Visayan Electric	—— —— ——
China Bank	——	42.00	45.00	Christensen Plant Co. (Comm.)	—— —— ——
Hongkong Bank (Hk.)	$1820 V	——	——	Christensen Plant Co. (Pref.)	—— —— ——
Do. (London)	——	——	£130 V	BONOS	
Peoples Bank	——	85	——	Asturias Sugar Central 8% 100	—— 1000 ——
SEGUROS				Azucarera de Bais 8%	—— 1000 ——
Filipinas	3690	——	——	La Carlota	140 140 ——
Insular Life	350	——	——	Manila Electric 5%	—— —— $950
Philippine Guaranty	——	350	——	North Negros 8%	1000 1000 ——
Union of Canton	——	——	565 N	Polo Plantation 10%	—— —— 1000
AZUCAR				Tarlac Sugar 8%	1000 975 1000
Bacolod-Murcia	——	——	9.00 N	Univ. Building	—— —— 100 N
Bais	530	——	——		
Bogo-Medellin	——	——	10 N		
Calamba	——	——	13¾ N		
Cebu Sugar	——	——	10 N		
Cent. Azucarera Tarlac	85	87	——		

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Miercoles, 11 de Octubre de 1933

Bar., Bilbao y Madrid	A la vista	129.50	
España Provincias	A la vista	130.00	
España Puebl

ES HORA DE DESPERTARSE

No son los SUEÑOS sino las REALIDADES las que conducen a la grandeza.

Unos SUEÑAN en riquezas;

Otros SE DESPIERTAN y las conquistan. Son los que ESTAN DESPIERTOS a las oportunidades los que TRIUNFAN.

Miles han pagado con su dinero y muchos miles mas seguiran pagando por una oportunidad de ganar.

₱75,000.00!

ESTA MISMA OPORTUNIDAD
le brinda

LA VANGUARDIA

Absolutamente Gratis!

DESPIERTESE
a esta realidad

Y permita que LA VANGUARDIA le señale el camino a la prosperidad OFRECIENDOLE GRATIS, uno o MAS billetes para los—

SWEEPSTAKES DE LA P. A. A. F.
Con sus ₱250,000.00 en premios!

Al registrar su suscripción nueva para LA VANGUARDIA o al renovar su antigua para el periódico que diariamente coloca a las puertas de su casa los acontecimientos del mundo, se le dará a Ud. absolutamente GRATIS uno o más billetes para los Sweepstakes segun el plan que se indica a continuacion:

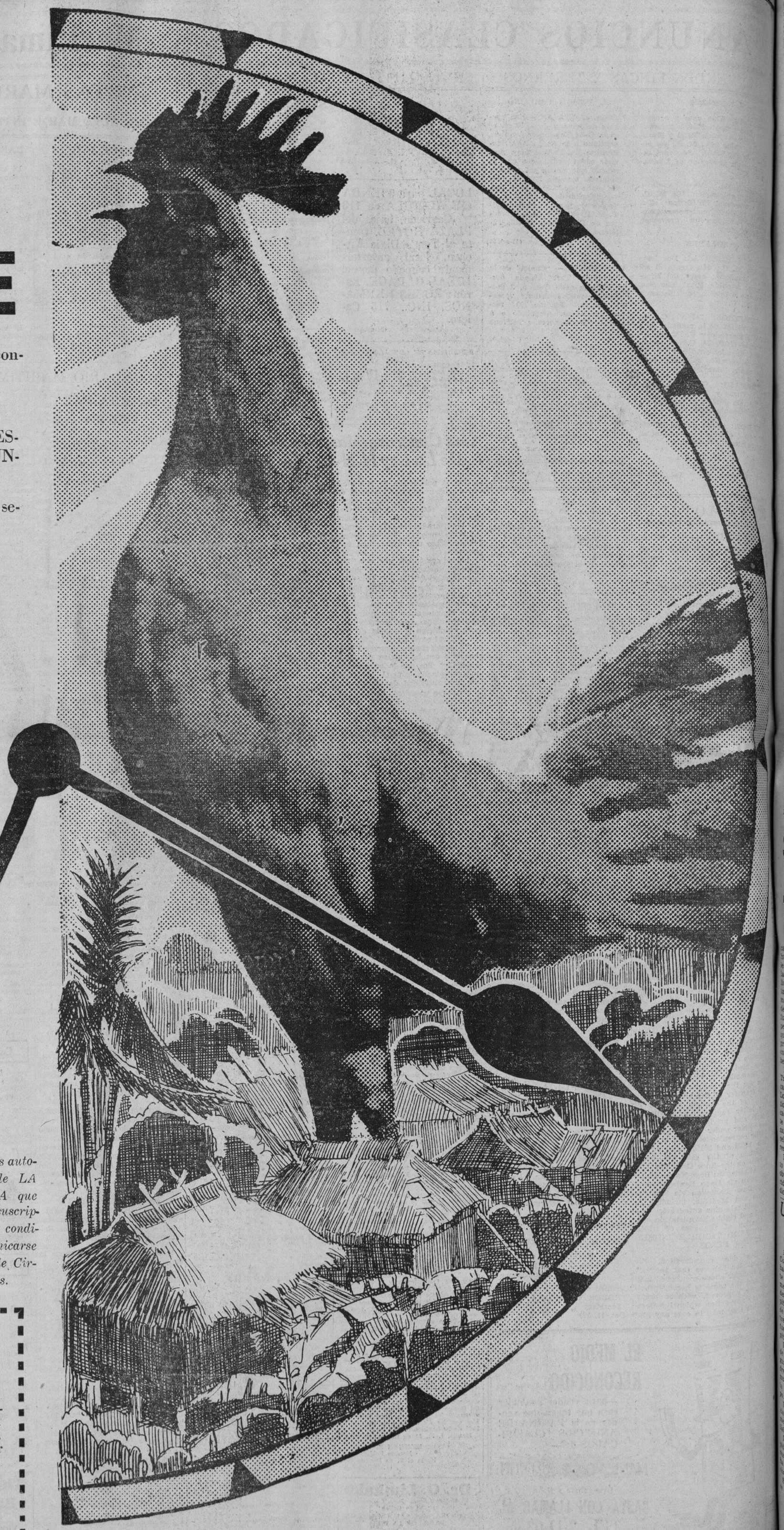
COMO ADQUIRIR BILLETES GRATIS DEL "SWEEPSTAKES"

2 BILLETES con una suscripción anual a LA VANGUARDIA por ₱15.00.

1 BILLETE con una suscripción de seis meses a LA VANGUARDIA por ₱8.00.

1 BILLETE con una suscripción de un año y medio al NUMERO SABATINO de LA VANGUARDIA por ₱7.50.

Los agentes autorizados de LA VANGUARDIA que deseen solicitar suscripciones bajo estas condiciones, deberán comunicarse con el Departamento de Circulación para mas detalles.



CUPON

LA VANGUARDIA

P. O. BOX 775, Manila. Fecha.....

SEÑORES: Adjunto remito ₱..... por lo que sirvanse enviarme LA VANGUARDIA por un período de..... meses. Confio en que con esta suscripción me enviarán..... billetes gratis de Sweepstakes que me darán derecho a tomar parte en el sorteo general.

(*Nombre*) .....

(*Dirección*) .....

ENVIELO POR CORREO ESTE DIA

M.E.C.D. 2016